



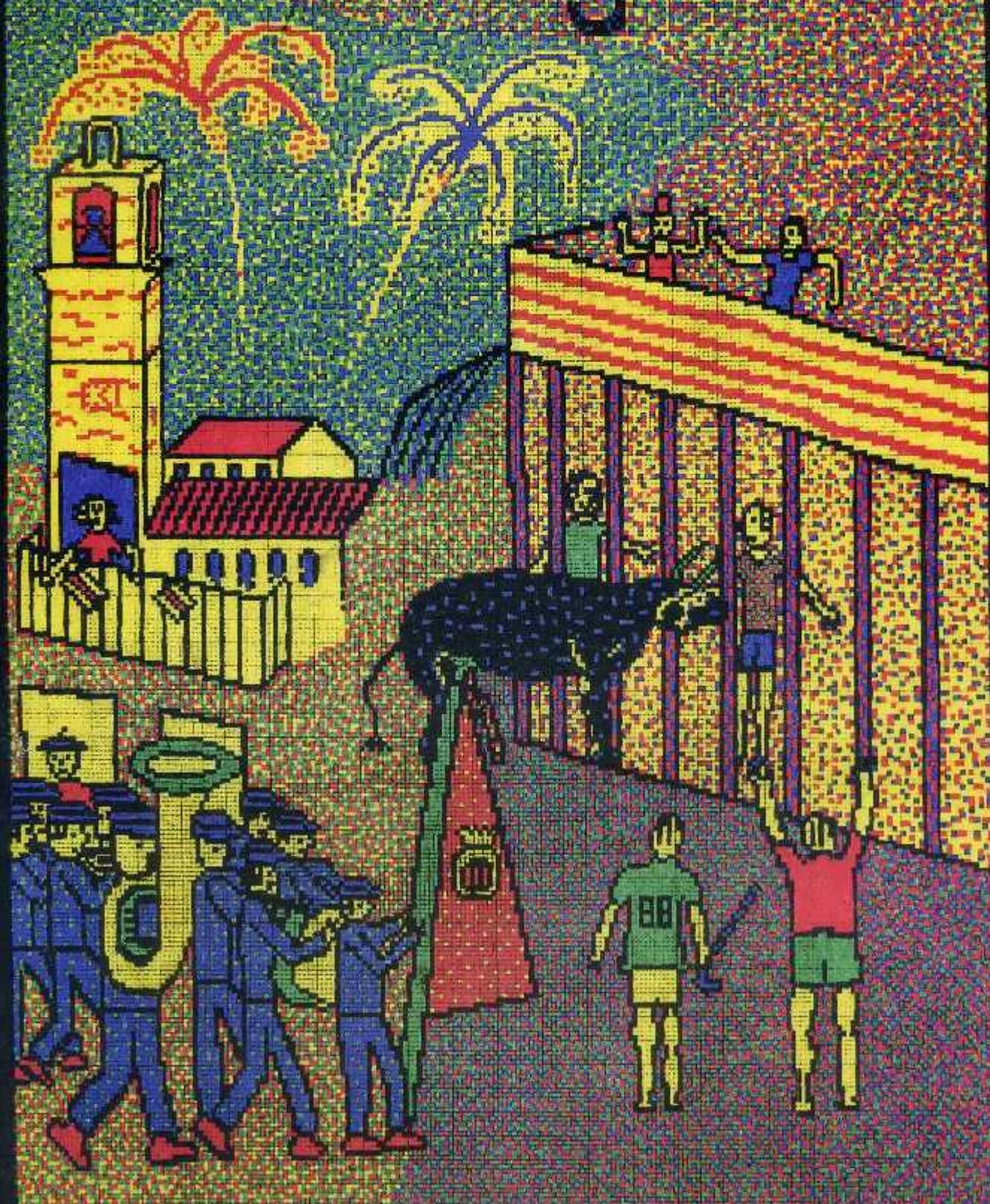
PEOREGWER

'88

Festes de Juliol

Festes Juli 88

Pedreguer



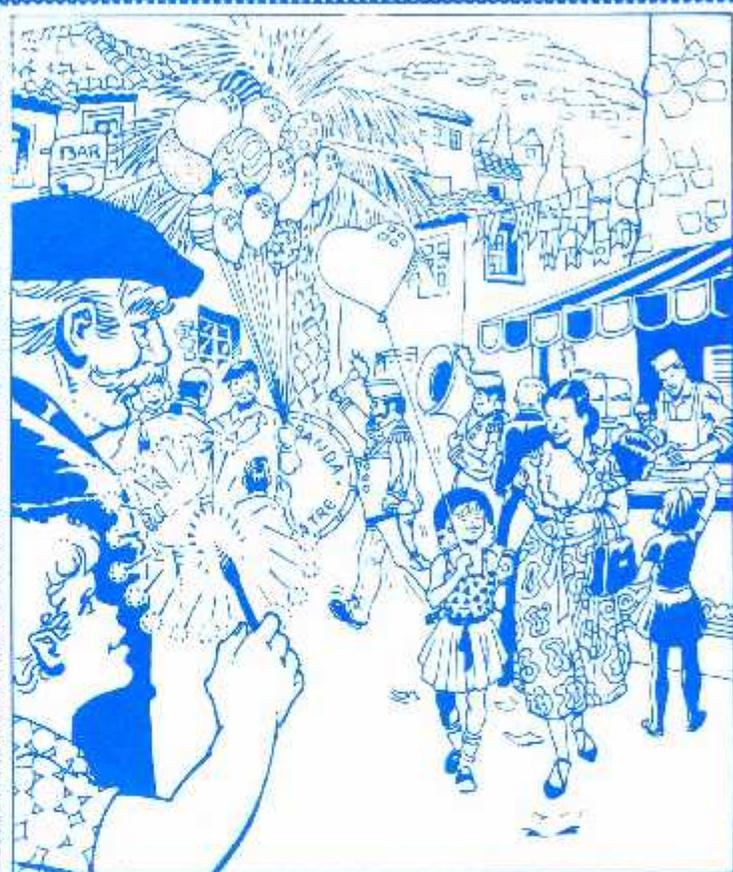
Bornes
Festes



R O L S E R

COMPARTIMOS

las Fiestas y el Trabajo



No somos algo ajeno.

Durante todo el año compartimos el esfuerzo.

Colaboramos en dar vida a los proyectos de nuestros vecinos y nos ilusiona ver como el trabajo ofrece sus frutos.

Día a día buscamos mejorar nuestro servicio y conseguir su confianza.

Trabajamos a su lado para que siempre tenga a su disposición el amigo que le ayuda y le ofrece soluciones. Y ahora que llegan nuestras fiestas sentimos la satisfacción que proporciona la seguridad de todo lo conseguido. Compartimos con todos la alegría de estos días, la felicidad de los momentos con nuestros amigos y familiares. Su amiga, la Caja de Ahorros Provincial de Alicante, desea, en estas fiestas, que la alegría reine en todos los hogares, calles y plazas y sea el presagio de un mañana lleno de progreso y prosperidad.



CAJA DE AHORROS
PROVINCIAL DE ALICANTE

La CAJA de Alicante

FESTES 88



Del 8 al 17 de Juliol

Sant Bonaventura



Patró de la Vila de Pedreguer



S.S. M.M. Els Reis d' Espanya

Juan Carlos R.

Sofia R.

SALUTACIO DE L'ALCALDE



Pedrequeles i pedrequeles:

Un any més heu arribat a la nostra setmana gran, als dies en que s'imposa deixar la intensa activitat del treball, les obligacions i els problemes habituals per a passar, no al descans, al relax o a la tranquil·litat, sinó a una activitat encara més febril: la de les Festes Majors de Pedrequeles.

Cal expressar el nostre agraïment a totes aquelles persones (homens i dones de la Comissió, homes i dones de la Quintà, etc.) que amb el seu esforç i treball fan possible la festa per a tots.

Donem la benvinguda a tots els visitants que vulguen compartir amb nosaltres l'alegria de les festes, sol·lidaritzar-nos amb els que, per diferents motius, no poden gaudir-les, felicitem especialment als nostres majors que en qualsevol cas tenen motius de satisfacció per disposar d'un lloc digne on reunir-se i desenvolupar-se socialment.

I a tots desitjar-vos: Salut i molta marxa!

Pedrequeles, juliol de 1988

J. Cortés



1ª Portada

2ª Portada

Escut de la vila de Pedreguer

Sant Bonaventura

SS. MM. els Reis d'Espanya

Salutació de l'Alcalde

Sumari

Comissió de Festes 88

Editorial

Quintà 88 "Els Furgastores"

Reportatge Gràfic

Col·laboracions Literàries :

- Records per al silenci
- Cançó o Psalm d'esperança
- 1er. Premi Poesia
- 2on.Premi Poesia
- 3er. Premi Poesia
- 1er. Premi Narrativa
- Cumpleaños
- Lo que son las fiestas
- El valencià és cosa de tots
- Segona persona - Des de les muntanyes
- Tres anys de serveis socials
- De la gestació a l'eclipse del senyoriu
- La televisió valenciana
- Associació Espanyola contra el Càncer
- Nostalgia de una pedreguera
- Indumentària tradicional
- Centre de Salut, una nova etapa
- Radio Pessic, Assemblea permanent
- En homenatge i record d'Ofèlia Ramis
- La Dansà, tradició i cultura
- La... subhasta de naps
- Xicotet resum del Centre Excursionista
- Les dones demanen un sou
- Estructura social de Pedreguer
- Pedreguer 1888
- 1er. Premi de Còmics
- 2on.Premi de Còmics
- 3er. Premi de Còmics

Programa d'actes

Programa de actos

Advertències

Programa Actos religiosos

Firmes col·laboradores

Mª Josepa Gilabert Ballester

Vte. José Gilabert Lull

Joan Mestre i Fornés

Vicent Pons i Fornés

Maribel Puigcerver Ferrando

Mª Amparo Mut Fornés

J. Amparo Poquet i Fornés

Sonia Jorro Palonés

Isabel Pons

Vicente Buigues Serra

Antoni Server i Carrió

Xavier Angel Hortolà i Ricra

Serveis Socials

Josep Costa i Más

Guillem Carrió i Cruanyes

Delegació Local

Encarnita Fornés Lledó

Joan J. Cardona Ivars

L'Equip d'Assistència Primària

Josep Antoni Fornés

Josep A. Comes Ballester

Paquibel Server i Pérez

Francesc Josep Ferrer i Morata

Centre Excursionista Pedreguer

Maite Alberola

J. Angel Enric Martí i Vives

Teresa Ballester Artigues

Eduardo Rodríguez Pascual

José Mª Más García

Juan Carlos Más Ballester

Comissió de Festes 88



Paquita Agulles Ballester
María Alberola Sesé
Mateo Artigues Puigcerver
Elisa Carrió Fornés
Vicent Carrió i Puigcerver
Teresa Fornés Costa
Clara Guillem Gallardo

Rosa Martí Barber
Francesc Palacio i Roselló
Rosita Pons Ferrer
David Pons Pérez
Vicent Pérez i Gilabert
Vicent Riera i Palonés
Josep Antoni Tomás Costa

EDITORIAL

Un any més, ja estem en Juliol. Per tots nosaltres els Pedreguersos, aquest més és molt important, ja que passen dues coses trascendentals per a tots.

En primer lloc les festes, les nostres festes que s'han convertit en l'orgull d'un poble, perquè, qui de la comarca no anomena sempre aquestes festes com les millors? L'expressió normal és sempre la mateixa: *CARAM, LES FESTES DE PEDREGUER!* L'altra és que el dia següent de finalitzar les nostres festes, ens anem tots a les casetes, que ja s'ha convertit com una tradició aquest acte d'anar a estiuar fins que comença l'escola una altra vegada.

Seria un tòpic repetir tot l'esforç que ha eixit dels components de la Comissió i tots els maldecaps que porta el haver d'organitzar tota mena d'activitats que passen al llarg de tota la setmana.

Però des d'aquestes pàgines, sols volem transmetre un missatge d'amistat, de convivència i de solidaritat al mateix temps que comunicar, apart de tot el nostre agraïment a tots aquells qui han col·laborat i ens han ajudat, que les festes, a més de que ens serveixen per a divertir-nos, també serveixen per a conèixer-nos millor i que reïne entre tots un aire nou, un aire de llum i d'esperança.

Sols ens queda dir-vos que la festa s'ha fet per a gaudir-la, i des d'aquí, desitjar-vos que passeu aquesta setmana el millor possible i que el nostre esforç haja servit per a bé de tots i, cas d'eixir alguna cosa mal, sàpieu disculpar-la per ser involuntària.

VISCA LA FESTA! VISCA PEDREGUER!

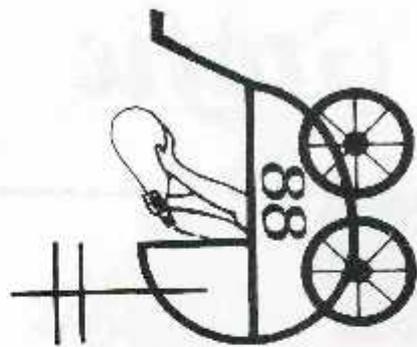
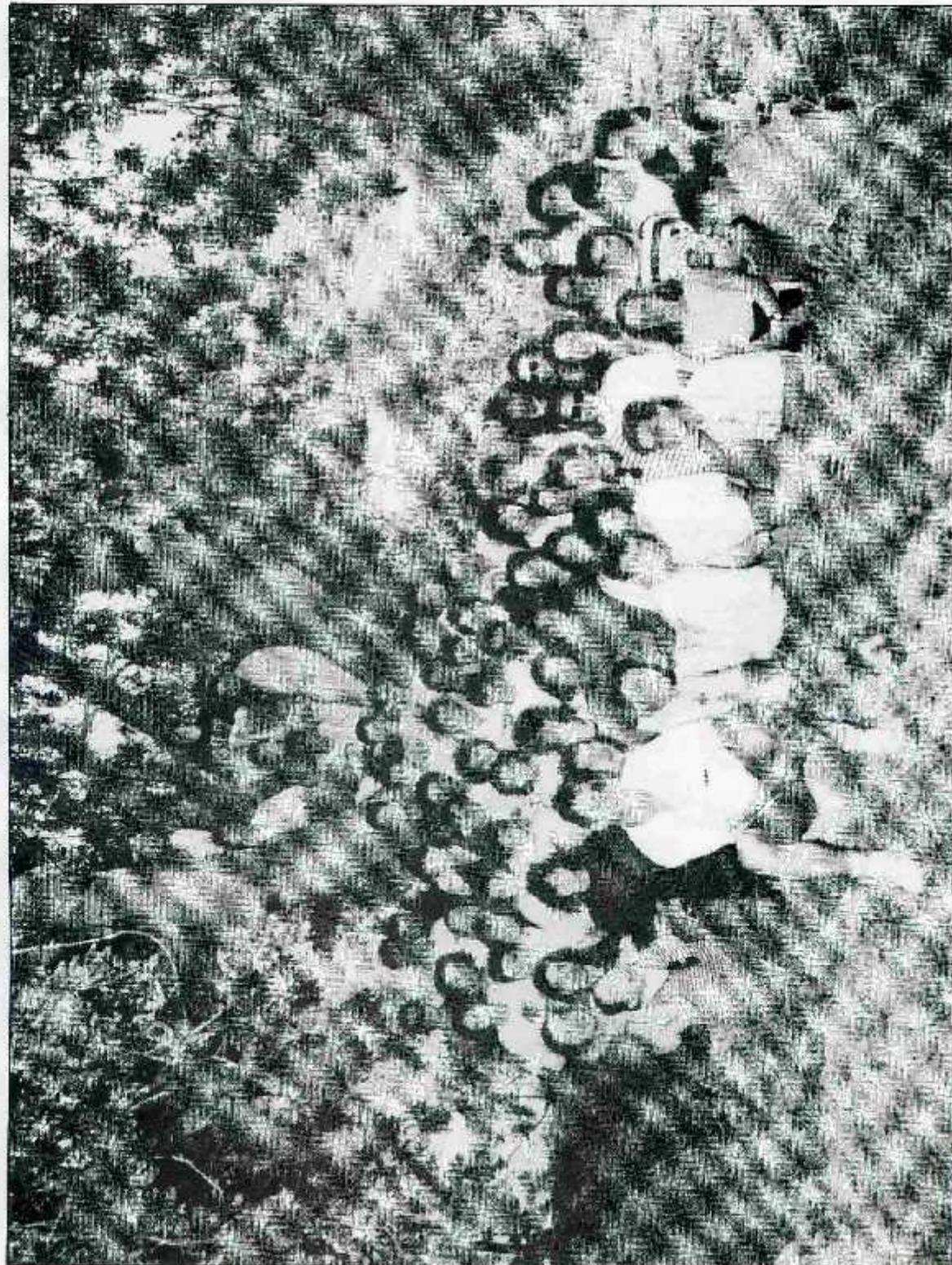
SALUT PER A PASSAR-HO BE!

UN FORI ABRAÇ

LA COMISSIÓ DE FESTES

ELS FURGASTORES

QUINTA 88

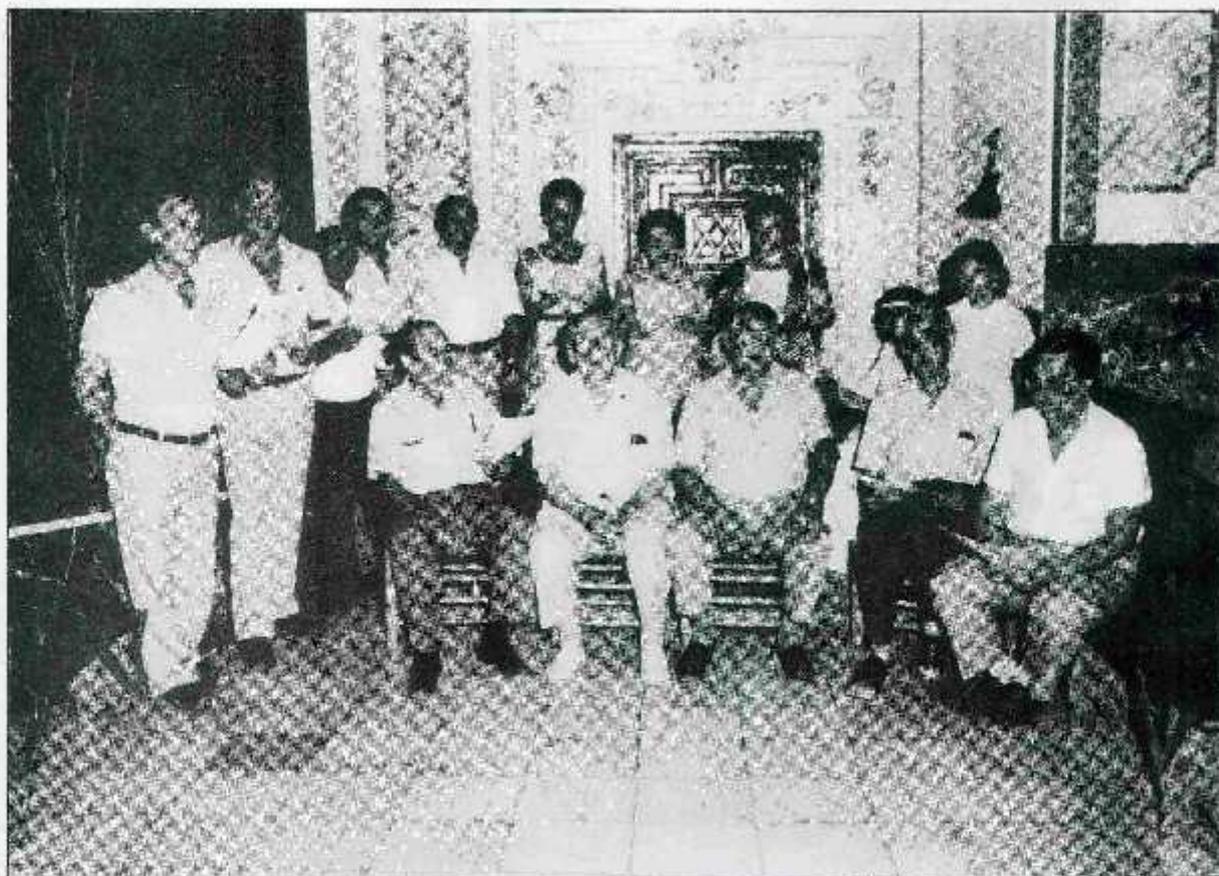


Bones Festes!

Reportatge Gràfic

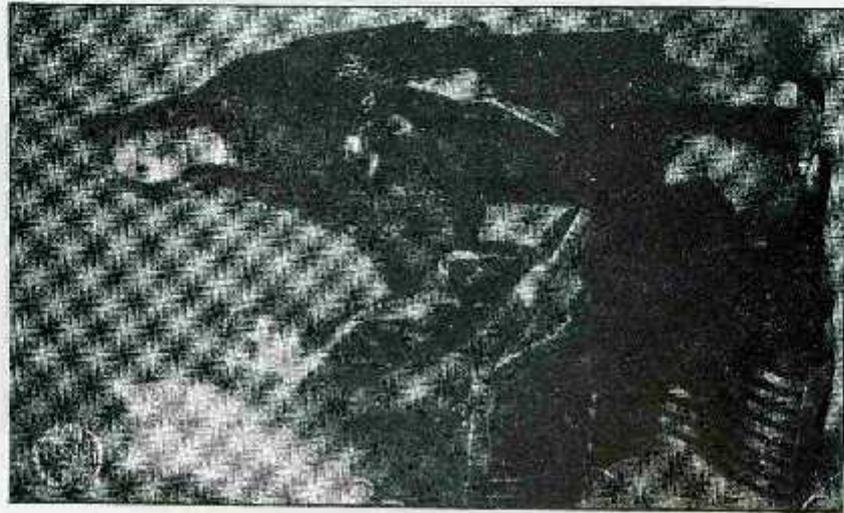


*Festa a Fontilles
'Coro Capilla' i acompanyants de Pedreguer
Any 1962*

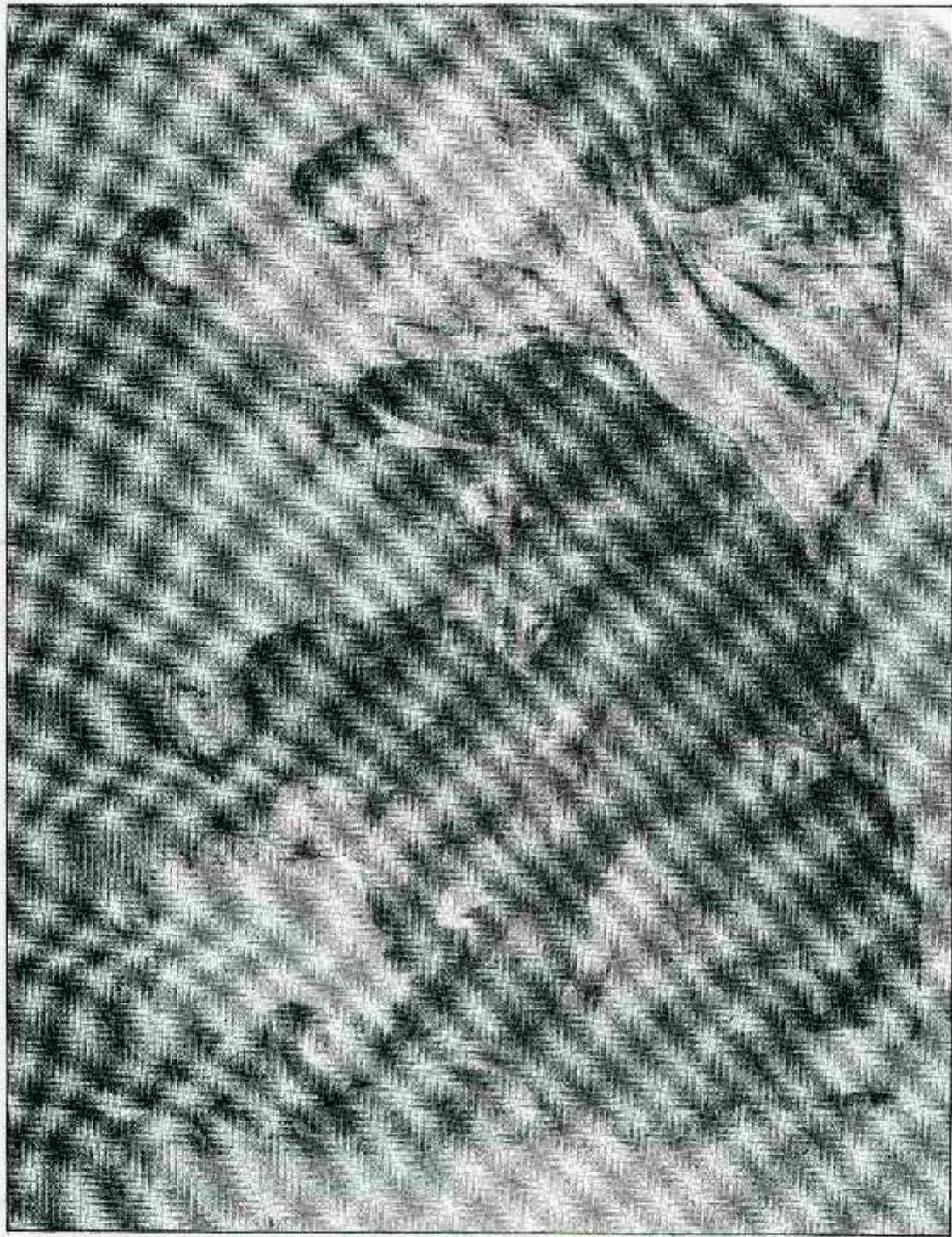


*'Coro Capilla' de Pedreguer
Festes Patronals any 1983*

Famílies d'Època



Germanes Ballester



*Família Ribes' D. Mateo Ribes, filles i coneguts
Anys 1910*





*Pedreguero a l'Argentina
els anys 15*



Moda Infantil a l'any 25

Quintes



Quinto l'any 22

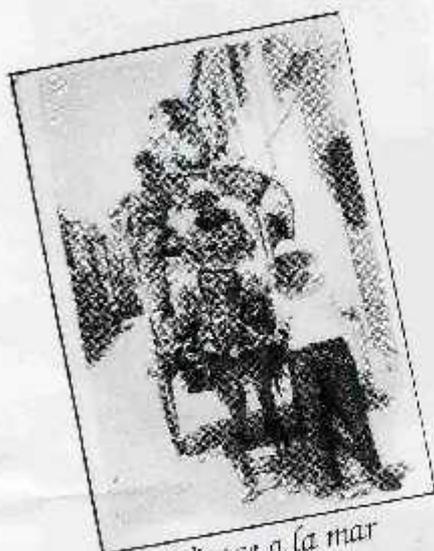


Quinta 52



Soldats. Quinta del 23





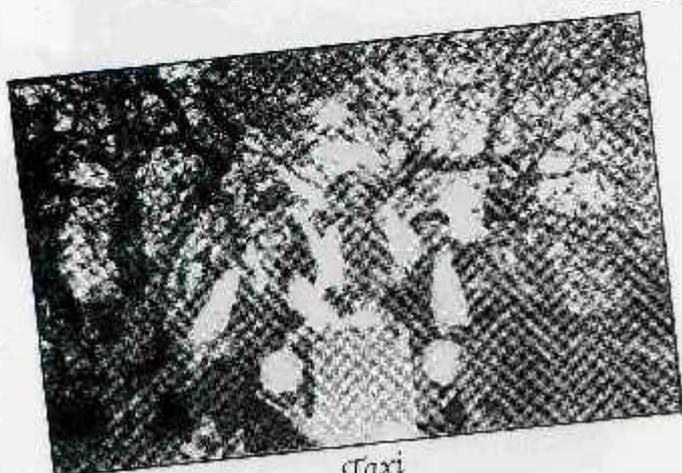
Viatge a la mar



Una classe primeries de segle



*Primeres alumnes del col·legi de les Monges
Asilo Hospital*

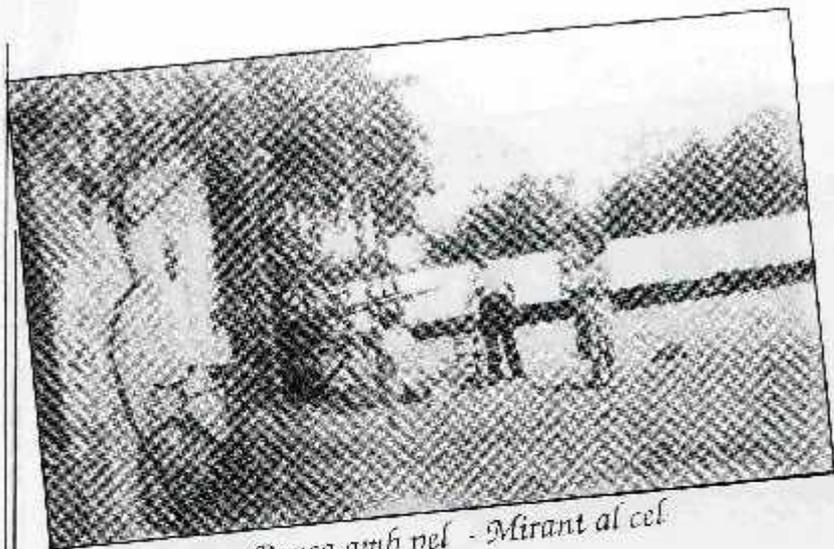


Taxi



Orquestra de la pastiguera





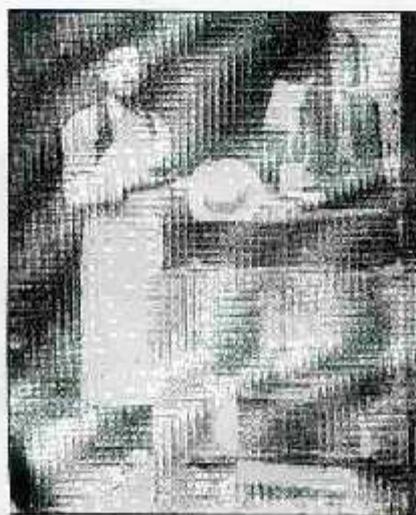
- Pansa amb pel - Mirant al cel



Cavalcadura els anys 30



Aigua!! Pou dels rics any 69



*Fent sombreros de palla
l'any 20*

Festes Passades



*Carrera de galls a l'Ajuntament
14 juliol 1951*



Un dia de Festes dedicat al turisme



Colaboraciones
Literarias

RECORDS PER AL SILENCI

*Passaven pardals de mitjanit
entre fum i tasses de café,
entre rostres tintats i plomes aixecades.
La punta d'un ganivet rovellat
s'escolava per la llum tènue color llima
taladrant la boira fatigada
com un esborrany pregó
i fred com el metall.*

*Passaven pardals de mitjanit
entre vents i acústics rituals,
entre suaus poemes i sorra matutina;
tan sols una gota assajada
trencava l'espill fidel a l'abisme
i s'agenollava a l'inici del camí.
Les cordilleres obliqües de la mirada
lluitaven contra l'aire putrefacte.*

*Passaven pardals de mitjanit
entre bategs i ungles que arrapen,
entre anhels arraulits i papers escrits a terra.
Els peus com formigues a punta de dia
enfilaven l'alba ferida
amb didals de plany.
L'ala corpulenta del silenci
s'estenia damunt d'un parany.*

*Passaven pardals de mitjanit
entre rellotges de dos-mil pèndols,
entre voltors i òlibes de la foscuria.*

**CANÇO O PSALM D'ESPERANÇA
PER A ESSER CANTADA A NENS BELLISSIMS
QUAN A LA PLAÇA ELS MASCLES JUGUEN A BOUS.**

aquest poble no sap la memòria i no cania
les paraules tan clares que li heu fet oblidar.
sap, però, la metralla i la por i els dies.
aquest poble és un poble que volieu ben mort.

marc granell

"exercici per a una veu"

totes les llibertats, sentit de les nostres vides
juguem conscientment i si cal paguem penyora
per donar-los la vida
fem un calaix de vidre que no mai es trenque
on guardem la llibertat per a que tothom la contemple.

guardem la llibertat. guardem-la

dels enemics convençuts que no la volen
i treballen sense mesura per destruir-la
d'aquells qui l'amaguen per a segrestar-la
dels qui fan oblidar-la per a fer-la inútil.

de la por del qui té por per a proclamar-la
de la desídia quotidiana
del dubte sense final
de la vergonya
insolidària
intolerant
bruta.

guardem la llibertat, guardem-la

de l'hipòcrita que calla davant de la injustícia
del mentider boirós que vindica llibertats que no desitja
del qui proclama la fe en déus per conveniència
i l'única fe que té és la supèrbia intolerant
i que ha fet del poder i dels diners tota creença.

guardem la llibertat. guardem la

pel pacífic que dorm impacient assistit per una arma freda
i que mata sense escrúpols a sers indefensos de la natura
del qui condemna insistentment dia rera dia la violència
i diu als seus fills que a l'exèrcit es faran hòmens
del qui ha optat socialment per ser bon pare
defensant la fidelitat eterna de la parella
per a després practicar la moral doble
i posar pis i guanys al qui desitja
justificant-se després que les coses amagades
són com cal viure.

guardem la llibertat. guardem-la
dels qui tenen sempre llistes preparades per a matar
i si ve el cas i el temps els és propici
classificant als altres per raons senzilles
entre bons i roïns segons convinga
si són dels qui callen i atorguen
o són dels qui creuen en la llibertat.

dels eterns inquisidors botxins de sempre
servidors fidels dels poders altíssims
venuts a l'extorsió i a la mentida
professionals del llatrocini i bruts negocis
torturadors d'innocents amb guants de seda
que manen matar i tot després és silenci.

guardem la llibertat. guardem-la

dels bons que no mai tenen desitjos de besar altres llavis
ni altres cossos i que es neguen a estimar les criatures
perquè toquen amb el dit el cel en exclusiva
intolerants i autoritaris es creuen elegits per dirigir-nos
sols ells són els bons i són perfectes
i volen conduir-nos com a bons pares
i com diu el profeta són sepulcres blanquejats
llops amb pell d'anyells purs blanquíssims.

guardem la llibertat. guardem-la

dels qui més por fan perquè callen
i el seu silenci és pacte i és traïció
amagant la veritat que ens farà lliures
després delaten, eterns llepons i poregosos
venuts per indignitats no tenen consciència clara
i sempre acaben de segur defensant la gran mentida.

perquè la llibertat cap d'ells podrà mai destruir-la
el seu reialme omple el cor i la vida
de tots els justos
que l'enalteixen, l'estimen, l'exerceixen, la proclamen.

guardem la llibertat. guardem-la

com varen fer els nostres germans i germanes revoltades
en les germanies insurrectes contra els enemics del poble
defensor de la terra bella i nostra.
ja sols per això paga la pena
deixar-la amb humilitat però amb convicció rotunda serena i contundent
com bella penyora convinguda en el joc de lluita quotidiana
és el testament que leguem únic i útil
perquè sabem que la salvareu sempre que l'ataquen.

guardem la llibertat entre tots. guardem-la
com ofrena de joventut que no s'atura
com camí trepitjat per tanta vida
com el foc que no es consumeix
encés en flama
incandescent
i eterna.



"LES FESTES DE SANT BONAVENTURA"

*Ai! les festes de Sant Bonaventura,
quan un toreja i tots criden Hurra!*

*Amb el capot roig,
toreja un xic que està boig.
I el més lerel.le
és el pelet.le.*

*Ai! les festes de Sant Bonaventura,
quan un toreja i tots criden Hurra!*

*El ball el ballarem
si tots ho volem.
I les danses ballaran
quan els de la dolçaina tocaran.*

*Ai! les festes de Sant Bonaventura
quan un toreja i tots criden Hurra!*

*El pollastre guanyarem,
i després el menjarem.
I l'orquestra tocarà
sense ningú desafinar.*

*Ai! les festes de Sant Bonaventura,
quan un toreja i tots criden Hurra!*

*A les carroces ens vestirem,
i el primer premi guanyarem.
I després ho celebrarem,
perquè tots ho mereixem.*

*Ai! les festes de Sant Bonaventura,
quan un toreja i tots criden Hurra!*

LA PALOMA

1er. Premi Poesia
MARIBEL PUIGCERVER FERRANDO
Col·legi Alfàs -7è

FIESTAS DE SAN BUENAVENTURA

Ya empieza a salir la gente de sus casas. Poco a poco se acerca la semana fantástica y cada vez más gente, viene, se va y luego vuelve a venir, así así. Todos esperando a que lleguen las fiestas. Todo el mundo se prepara.

Ahora ya han llegado, ha llegado la gran semana, las fiestas de San Buenaventura. Los quintos ya han ahorrado para divertirse, las festeras y los festeros con los trajes a punto para lucirlos y la demás gente bajando y subiendo la plaza y los palcos. Todo el mundo se está divirtiendo, por la mañana juegos, por la tarde toros y por la noche baile. Nadie se aburre, no hay ningún momento que no hagan nada, todos se están divirtiendo, sonriendo, toda la gente joven se lo pasa bomba y los mayores y los niños, de maravilla.

En esta semana hay movimiento por todos los lados, se nota que hay mucha marcha, pues hasta las tantas no se va la gente, vela mucho y los jóvenes aún más. Nadie quiere que pase la semana, que fuese siempre la semana interminable, pero no puede ser, han de pasar los días, porque el tiempo no se detiene y esa semana se acaba.

Sí, ahora ya se han acabado las fiestas, pero, todos estan esperando a que llegue el próximo año, las próximas fiestas de San Buenaventura que son encantadoras porque a todos los pedregueros les gusta este ambiente y se sienten a su aire, muy a gusto de estar en Pedreguer y en sus fiestas.

1er. Premi Narrativa

SONIA JORRO PALONES

Collegi Alfàs 8è

CUMPLEAÑOS

*La aldaba repica en mi pueta:
¡Un año más, un año más!
La campana con fuerza redobla:
¡Un año más, un año más!
Una lágrima furtiva, sin permiso,
resbala en la cuenca de mis ojos.
Pero hay alegría en mi sangre
y una voz oculta que me grita
que el tiempo es un ardid del tiempo.
Humo que el viento desvanece
y humo nace del fuego, la brasa.
Otra voz que ciñéndome el espíritu
me muestra oculta, avergonzada,
una nueva semilla que renace
de la fuerza motriz que me sostiene.
Esa fuerza es amor, es luz, es vida.
¿Qué importa que la carne mengüe
si el cauce de mi sangre canta
perennes canciones de esperanza?
Soy testigo de mí y os convoco
a nacer y renacer hora por hora.*

ISABEL PONS

LO QUE SON LAS FIESTAS

Son muchas las letras que han salido a la luz pública en esos programas de nuestras fiestas patronales que anualmente van editando las Comisiones de Fiestas.

En ellos colaboran no pocos hijos del pueblo que se las ingenian para ensalzar literariamente hechos y motivos de las fiestas, mediante ocurrencias interesantes como resultas de un trabajo adecuado, con el sano propósito de colaborar, al objeto de que salga todo perfectamente, ambientando el origen de las fiestas en todos sus aspectos.

Pues bien, si de fiestas tratamos, hablemos de este acontecimiento local, que es el motivo esencial que el autor se ha propuesto para que no quede defraudado el tema.

El programa de las fiestas, como es sabido, es el medio idóneo para informar al vecindario de todos aquellos aspectos de la programación de los actos a celebrar durante los 8 días, que la Comisión de Fiestas con antelación debida, ha estudiado con cariño, dedicación y no pocos sacrificios, los actos a realizar.

Este conjunto de hombres elegidos democráticamente están dispuestos a dedicarse por entero a ofrecer desinteresadamente unos actos programados dignos de Pedreguer, trabajando sin descanso para que resulten las fiestas lo más esplendorosas posibles.

Por otra parte, y para contribuir y realzar más y más, mucho más la categoría de las fiestas, el vecindario, actor principal de las fiestas, se prepara y muy especialmente la gente joven, su traje minicorto, según la moda, sus zapatos, su ilusión para "ligar" como dice ahora, con el apuesto joven que también espera la gran ocasión para decidirse con alegría y requiebros, con ilusión diríamos de joven, que ofrece sonrisas ensalzando el ambiente festero con arrolladora simpatía envuelta en luz, música, piropos y requiebros.

También es muy importante la aportación clerical que debe tenerse en cuenta, me refiero a los hijos ausentes diseminados por parte de la geografía española, cumpliendo con sus sagradas misiones, pero que acuden a la cita que el Patrón San Buenaventura nos tiene señalada cada año.

Igualmente ocurre con otros hijos de Pedreguer, ausentes por sus trabajos o dedicación, que acuden también a la cita del Patrón. Caras olvidadas, sonrientes, jóvenes, adultos, se encuentran por las calles, saludos y frases de afecto y hermandad, rostros con alegría por verse en su tierra, en su pueblo que saben, no les olvida.

Plaza Mayor, principal núcleo urbano. Plaza testigo de grandes momentos. Centro urbano que yo diría es aprendiz de gran núcleo pero que acaba haciendo historia, que si yo fuese poeta, versaría con indulgencia y decoro sus propiedades cantando nuestros hechos, nuestras fiestas, que por ser únicas e inigualables, todo ello y más narraría inspirado por una mano, la del Patrón San Buenaventura, en súplica, para que bendiga a Pedreguer y a todos sus hijos que le aclaman y festejan en estos días de Julio en que Febo quema resultando implacable, pero que a pesar de ello, no mengua el esplendor de nuestras fiestas que son únicas y merecen todo elogio.

VICENTE BUIGUES SERRA
Julio de 1.988

EL VALENCIÀ ES COSA DE TOTS

Estimats conciutadans :

L'Ajuntament de Pedreguer començava l'any 1.988 aprovant l'inici d'una campanya de **NORMALITZACIO LINGUISTICA** amb una sèrie de mesures adreçades a la progressiva recuperació de l'ús del valencià a tots els nivells socials. D'entre aquestes mesures, s'aprova la creació d'una **REGIDURIA DE POLITICA LINGUISTICA** encarregada d'encetar i de coordinar, després, tota la política lingüística en el procés de normalització.

Fent ús d'aquest mitjà de comunicació, amb motiu de les nostres **FESTES DE JULIOL**, vull fer la presentació oficial de la **CAMPANYA DE NORMALITZACIO LINGUISTICA** a tot el poble de Pedreguer.

Per què una campanya de normalització lingüística ? Què és això de la normalització lingüística ?

Els valencians tenim una llengua pròpia que parlem tots els dies a casa, al carrer, al treball... però el seu ús no és tan "normal" a altres llocs com a l'Administració, als comerços, a les empreses, a la toponímia, etc... Una observació de la realitat ens demostra que és així : la nostra llengua no està present a tots els nivells socials del nostre poble, mentre que una altra llengua cobreix cixc buit, malgrat ser tan oficial com l'altra.

Podriem pensar que no cal cap campanya de normalització perquè ja són molts els qui, a Pedreguer, fan un ús normal del valencià juntament amb el castellà. Però, com moltes altre coses, la llei pot ser lletra morta si no és posada en pràctica per la col·lectivitat. I és això, en definitiva, el que pretenim amb aquesta campanya de normalització de l'ús de la nostra llengua.

I normalitzar, en contra del que alguns pensen, no és cap exageració. Normalitzar implica que els ciutadans de Pedreguer hem d'assumir, per damunt de tot, la nostra condició de valencians i sentir-nos orgullosos de ser el que som i de contribuir a enriquir la universalitat cultural amb la nostra aportació com a valencians.

I quan parle dels ciutadans valencians del poble de Pedreguer, estic referint-me als pedregueros nascuts ací i als pedregueros vinguts d'altres territoris, i que, amb l'esforç de tots plegats, hem arribat a ser el que ara som.

Per tant, normalitzar no implica, de cap manera, una agressió a ningú. Pense que ara és l'hora de, amb l'ajuda de la Llei que ens és favorable, arribem a una reconstrucció definitiva de la nostra comunitat social, sense pèrdua per part de ningú.

Els valencianoparlants han de mantindre i eixamplar l'ús del valencià a tots els àmbits socials, i, els castellanoparlants, que sempre han demostrat la seua capacitat d'integració amb la gent del nostre poble, han d'encoratjar als valencianoparlants en mantindre l'ús del valencià i no deixar de parlar-lo ells mateix per por de fer-ho incorrectament.

I aquesta mateixa actitud a l'hora de parlar, s'ha de mantindre de cara a un imprés escrit, un cartell d'una botiga, una llista de preus de un bar o una instància adreçada a l'Ajuntament.

I pense que ara no és l'hora de barallar-nos, com alguns pretenen. La reconstrucció nacional del **PAIS VALENCIA**, en la que estem tots d'acord, hem d'assumir-la amb coherència i amb caràcter complet: els valencians -tots- hem de sentir-nos orgullosos de les nostres taronges, dels nostres menjars, de la nostra terra, dels nostres costums i, també, de la **nostra llengua**, que ens dóna un senyal d'identitat col·lectiva. Sense la plena normalització del valencià, aquesta "reconstrucció" del País Valencià serà una paraula buida.

Amb aquestes reflexions confie que tots rebreu, amb els braços oberts, la **CAMPANYA DE NORMALITZACIO DE L'US DEL VALENCIA** i cal que tots els pedregueros ens sentim responsables en la valencianització del nostre poble i assumim plenament cadascú el que li correspon: els comerciants valencianitzant els rètols, els anuncis, les llistes de preus, els impressos, etc... , els fabricants retolant en valencià les etiquetes dels productes fabricats a Pedreguer que viatgen a altres terres, els organitzadors d'actes públics (festers, societat de caçadors, clubs esportius...) adoptant mesures que faciliten la generalització de l'ús del valencià, les societats culturals dirigint-se als seus socis en la nostra

llengua, i, finalment, la nostra Corporació Municipal introduint progressivament l'ús del valencià al món administratiu, a la toponímia, als actes públics, etc...

D'ací a poc temps, tindreu notícies de la CAMPANYA DE NORMALITZACIO DEL VALENCIA. Des d'ara, si algú necessita fer un escrit, confeccionar un programa d'activitats, retolar el nom de la seua botiga, confeccionar la llista de preus del seu establiment....en valencià i no està segur de fer-ho correctament, que vinga a l'Ajuntament i que s'adrece a aquesta Regiduria de Política Lingüística, on l'assessorarem perquè l'escrit, el cartell, etc... estiguen escrits com cal.

També ara podeu fer ús d'aquest servei d'assessorament per a valencianitzar-vos el vostre nom propi o els dels vostres fills. Els tràmits, com podreu comprovar, són molt senzills.

Per acabar, a banda de desitjar-vos unes bones festes, vull recordar-vos, un cop més, que **EL VALENCIA ES COSA DE TOTS.**

Juliol de 1.988

ANTONI SERVER I CARRIO
Regidor de Política Lingüística

SEGONA PERSONA

Aigua freda i clara
Rosa matinal
fas sentir l'ànima
dolça lenta meua
Senyal de vida
Tu sempre tu
jo ja mai més
filantropia

DES DE LES MUNTANYES

Traïdors de Poble
vull ser cosmopolita
així és el món
infinites cultures
Misèria esplendorosa
cruel i devastadora
d'aquells qui de la llibertat
fan una arma de foc
que al poble dueu la mort
xacra de la humanitat
que temeu l'equitat
dimonials éssers que
abans d'hora ens soterreu

TRES ANYS DE SERVEIS SOCIALS

INTRODUCCIO :

Després de 3 anys de SERVEIS SOCIALS a Pedreguer en un Equip format per 1 ASSISTENT SOCIAL i 1 PSICOLEG, volem oferir en aquest moment un resum i una panoràmica del treball social.

- 1.- Memòria general del treball realitzat en la MANCOMUNITAT.
- 2.- Memòria específica realitzada a Pedreguer.
- 3.- Dades socials importants i plantejaments socials per a l'any 2000.
- 4.- Centre Social de Pedreguer.
- 5.- Sala de Rehabilitació en la Residència del Carmen de Pedreguer (ASIL).
- 6.- Situació de les pensions assistencials : consideracions.
- 7.- Legalització de la "Mancomunitat de Serveis Socials Marina Alta".
- 8.- Nou vehicle per a l'Equip Base.
- 9.- Horaris actuals.

1.- MEMORIA GENERAL DELS 5 POBLES

Vàries han estat les activitats realitzades conjuntament en els 5 pobles. Aquest és el resultat :

- ▼ Col.laboració en la gestió de subvencions per valor de 45.000.000 a 50.000.000 milions Ptes en Ajudes Institucionals.
- ▼ Col.laboració en la gestió places de l'ONCE.
- ▼ Col.laboració directa amb ASIL - HOSPITAL ONDARA.
- ▼ Col.laboració directa amb ASIL - HOSPITAL PEDREGUER.
- ▼ Col.laboració en la gestió dels 5 Clubs i "hogars" de Pensionistes.
- ▼ Realització de les diverses campanyes per la Tercera Edat : viatges, excursions, teatres, rondalles.
- ▼ Estem treballant per gestionar i crear una escola Infantil pública en cadascun dels pobles.
- ▼ Realització de les campanyes sobre "LA DONA".
- ▼ Treballar per coordinar d'administració municipal entre els pobles i per agilitzar tràmits.
- ▼ Treball d'orientació a MINUSVALIDS i altres persones marginades o abandonades.
- ▼ Realització de tres Butlletins d'Informació sobre la temàtica de Serveis Socials.
- ▼ Orientar totes les PENSIONS, ja siguin de la Seguretat Social, INSS, FAS, SOVI, LISMI, AINP, SAD.
- ▼ Crear el sistema d'AJUDA A DOMICILI PER Aquelles persones com vells, invàlids, minusvàlids, etc.
- ▼ Proporcionar ajudes individuals a cada persona que ho demane i que corresponga.



Cuidar al Vell...

2.- MEMORIA ESPECIFICA A PEDREGUER

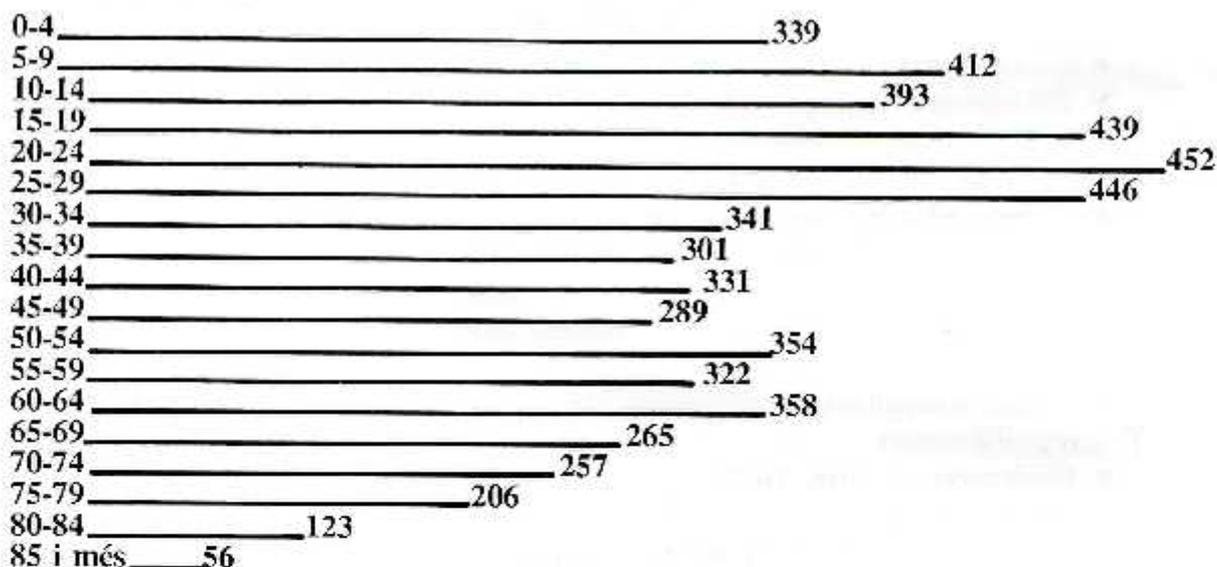
PEDREGUER

- ▼ Gestió d'ajudes i subvencions institucionals.
- ▼ Col.laboració en gestió ASIL-RESIDENCIA DEL CARME.
- ▼ Col.laboració en gestió "HOGAR" del Pensionista.
- ▼ Participació campanyes tercera edat: viatges, etc.
- ▼ Col.laboració gestió subvencions Guarderia "GLORIETA"
- ▼ Coordinació educativa: Escola EGB, SOM (Gabinet) EPA.
- ▼ Treball d'orientació MINUSVALIDS I SUBNORMALS.
- ▼ Realització dels fulls d'informació Municipal.
- ▼ Orientació de pensions de la Seguretat Social.
- ▼ Pensions especials del FAS, LISMI, SOVI i altres.
- ▼ Gestió ajudes de material escolar en EGB.
- ▼ Gestió ajudes per assistència a Guarderia M.
- ▼ Padró de Beneficència i Ingressos en Hospital Provincial.
- ▼ Col.laboració amb Secretaria en tràmits variats.
- ▼ Cens de transeünts del poble junt amb Policia Municipal.
- ▼ Programa socio-cultural per tercera edat: "Encuentros tercera edad". Patrocinat per CAPA/C. Treball/ i Diputació.

3.- DADES SOCIALS I PLANIJAMENTS PER L'ANY 2000

PIRAMIDE D'EDAT :

Edat : grups quinquenals



Nº Pers. : 100 150 200 250 300 350 400 450

En resum, un 5,9 % de la població té de 0 a 4 anys, un 15,9 % és major de 65 anys, en total 907 persones majors. Podriem dir que aquestos dos col·lectius tenen un pes específic important dintre del pla planificació de serveis a Pedreguer, donat que les prestacions socials oficials (pensions equiparables amb sou mínim interprofesional, ensenyament obligatori de 0 a 4 anys) estan encara pendents.

LLOC DE NAIXEMENT :

Un 63,4 % ha nascut en el mateix municipi.

Un 36,5 % ha nascut en diferent municipi. D'aquestos, el 23,3 ha nascut dintre del País Valencià i únicament un 7,8 % en altra autonomia diferent de la nostra. Es també molt elevat el nombre de nascuts a l'estranger : 5,2 %.

A nivell de nacionalitat, el 96 % és de l'Estat Espanyol i el 4 % de nacionalitat estrangera.

Distribució a nivell de Sexe :

2745	Homes	48,2 %
2939	Dones	51,7 %

ESTAT CIVIL

Solters	2388	42 %
Casats	2837	49 %
Vidus	412	7,2 %
Divorciats	12	0,2 %
Separats	35	0,6 %

SEGON TITOL ACADEMIC (10 anys i més)

Analfabets	100	2%
Sense títol	669	13,5 %
Ensenyament bàsic	3638	73,7 %
Ensenyament Mitjà	315	6,3 %
Ensenyament Superior	211	4,2 %

SEGONS ACTIVITAT (Majors de 16 anys)

Ocupat	1736	38%
Busca 1ª ocupació	123	2,7 %
Aturat	170	3,8 %
Jubilat	1081	24,2 %
Rendista	15	0,3 %
Escolar o Estudiant	194	4,3 %
Feines de casa	1065	23,9 %
Incapacitat permanent	23	0,5 %
Altra situació	8	0 %
Servei Militar	41	0,9 %

SOBRE CONEIXEMENTS DEL VALENCIA (3 i més anys)

No l'enten	328	5,9 %
L'enten, no el parla	196	3,5 %
L'enten, lleigix, però no el parla	12	0,2 %
Sap parlar	3688	67,2 %
Sap parlar i llegir	941	17,1 %
Sap parlar, llegir, escriu.	317	5,7 %

En conclusió, únicament el 5,9 % declara no comprendre el Valencià. En canvi, el 94 % declara conèixer-lo d'una forma o altra, exactament 5.154 persones de més de 3 anys.

CONCLUSIONS PROVISIONALS

- 1.- Hi ha un important col·lectiu de persones jubilades i majors.
- 2.- Es també important el grup de xiquets de 0 a 4 anys.
- 3.- La majoria de persones pel seu lloc de naixement, venen de la nostra mateixa localitat i amb un grau d'integració social positiu.
- 4.- És important també el nombre d'analfabets que són persones de molta edat. Es dona més presència de dones que es declaren ser analfabetes.
- 5.- També cal destacar la importància de l'escola pública a Pedreguer, on el 73,7 % disposa d'ensenyament bàsic.
- 6.- També és assenyalable les 211 persones amb ensenyament superior.
- 7.- Sobre el camp professional, destacar el nombre d'aturats : 293, que suposa un 2,7 de primera ocupació (jovens) i un 3,8 % en segona ocupació.
- 8.- Cal destacar també l'important sector de població passiva molt més superior a la població activa.
- 9.- Important és la presència de dones que treballen en la seua casa.
- 10.- Important i preocupant és l'indústria submergida a Pedreguer.
- 11.- Hi ha un nombre important de persones que sol·liciten pensions assistencials per no haver cotitzat a cap segur (Seg. Social, etc.).
- 12.- És absolutament majoritari l'ús del Valencià a Pedreguer, exactament el 94 % declara tindre un vincle positiu i comprensiu sobre aquesta llengua pròpia.

PROPOSICIONS SOCIALS PER L'ANY 2000

- 1.- Mantindre el nivell d'integració social.
- 2.- Realitzar urgentment programes de foment del treball en jovens, etc.
- 3.- Realitzar campanyes sobre jubilacions, pensions, cotitzacions a Seguretat Social per evitar les conseqüències de l'indústria submergida.

- 4.- Plantejar-se solucions directes als alumnes que no acaben l'escolarització, a través de millores en l'orientació escolar i programes d'educació permanent d'adults.
- 5.- Proposar clares millores per sector de 0 a 4 anys i persones majors a través de Escola infantil, Centre Social, Llar del jubilat, etc.
- 6.- Millorar les prestacions socials en base a les peculiaritats assenyalades a Pedreguer (Serveis socials, Residència 3ª Edat, ajudes individuals).

CENTRE SOCIAL DE PEDREGUER

El Centre Social de Pedreguer està ubicat al Carrer Ajuntament número 7, a l'antiga casa denominada de Dª María Narbó Missi. Consta actualment de tres plantes, dues de les quals es posaran en funcionament. La planta baixa va dedicada preferentment a local de la tercera edat. A la planta primera van l'Assistent Social i el Psicòleg, així com altres serveis que ordene l'Ajuntament.

No podem confondre Centre Social amb Casa de Tercera Edat. El Centre Social és a Serveis Social com el Centre de Salut és a la medicina. En el Centre Social han de cabre totes les associacions socials del poble amb completa preferència al sector que més ho necessita : Tercera Edat, amb 907 persones de més de 65 anys i 358 de més de 60 anys.

5.- SALA DE REHABILITACIO DE LA RESIDENCIA DEL CARME

Etan acabades les obres d'una sala de rehabilitació per problemes musculars, etc. La sala comptarà provisional i previsiblement amb un fisioterapeuta que atenga a les persones de l'Asil i també aquelles persones del poble, per no viatjar a Dénia i amb directa coordinació amb el Centre de Salut de Pedreguer.

6.- PENSIONS ASSISTENCIALS : CONSIDERACIONS

La gran presència d'indústria sumergida i que no està donada d'alta provoca que l'important treball que es desenvolupa no consta per les prestacions socials de la Vellesa. El que passa és que en tindre 65 anys, demanen i demanen pensions assistencials. L'Estat vol garantir la correcta atenció d'aquestes persones però sorgeixen algunes consideracions en pensar que la situació fraudulenta que ha realitzat l'empresari que no la tenia contractada i la tolerància del treballador per aquesta situació, la paguen directament els altres contribuents. Cal anar eliminant la indústria submergida amb clares mesures de treball, de seguretat social per a evitar que dels diners de tots paguem els fraus del altres.

7.- LEGALITZACIO DE LA "MANCOMUNITAT DE SERVEIS SOCIALS MARINA ALTA"

A partir d'enguany començarà a funcionar la "MANCOMUNITAT DE SERVEIS SOCIALS DE LA MARINA ALTA" constituïda pels Ajuntaments de BENIDOLEIG, ONDARA, ORBA, PEDREGUER, EL VERGER, SAGRA i SETLA-MIRARROSA I MIRAFLOR. En total 17.500 habitants aproximadament. La Mancomunitat és la legalització definitiva del funcionament del treball Social. Aquesta ha estat possible per l'aprovació per unanimitat dels Plens de tots els Ajuntaments, amb la totalitat dels grups Polítics : AIN, CDS, AP, PSOE, UPV, EU.

8.- NOU VEHICLE DE SERVEIS SOCIALS

L'Ajuntament de Pedreguer ha subscrit un Conveni especial amb la Conselleria de Treball i el Ministeri de Treball per l'adquisició gratuïta per l'Ajuntament, d'un cotxe pels desplaçaments de l'Equip base de Serveis Socials. Es troba en tràmit aquesta nova adquisició pels 7 pobles de la Mancomunitat.

9.- H O R A R I

Previsiblement i pendent de la superior decisió i criteri del M.I. Ajuntament de Pedreguer, el local d'atenció al públic de l'Assistent Social i Psicòleg, serà a la primera planta del CENTRE SOCIAL.

	ASSISTENT SOCIAL	
PEDREGUER	PSICOLEG	Dijous de 11 a 3
	Teléf. 576.06.69	Divendres de 8 a 3
	576.07.12	

CLOENDA : Desitjar-vos bones festes de juliol 1.988 i donar les gràcies a la Comissió de Festes d'enguany per les seues atencions amb nosaltres.

ASSISTENT SOCIAL
PSICOLEG

SERVEIS SOCIALS :
Mª ENCARNACION URIBARREN EGUIA
BENJAMI ESTRADA GIMENEZ

DE LA GESTACIO A L'ECLIPSE DEL SENYORIU DE PEDREGUER

Als temps del domini musulmà, el territori de l'actual Pedreguer s'organitzava en torn al **castrum** o **hisn** de l'Ocaive (Olocaiba) que degué ser un castell-poblat, el qual, amb el seu districte castral i les alqueries per aquest disseminades (entre elles la que ja s'anomenava Pedreguer), formava la **cellula** bàsica de l'estructura socio-política musulmana que les fonts cristianes anomenaven **aljama**.

El terme castral fou també la base sobre la qual l'Estat i els poders cristians durien a cap la progressiva senyorialització del món rural valencià entre el final del segle XIII i la primera meitat del XIV. Jaume I concedí una mena de "virreinat" sobre Dénia -ocupada en 1.244- i la seua comarca a l'almirall Carroç qui fou el primer alcaide cristià de l'Ocaive, el terme del qual castell seguirà poblat pels mudèjars fins al 1.609. Precisament dos nebots de Carroç consten entre els beneficiats amb terres d'aquest terme en el Repartiment que es va fer el 1.249.

Després, en 1.271 Jaume I feu donació del castell i les alqueries del terme castral de l'Ocaive a Pere Roïç de Corella, però un hereu d'aquest, Joan Roïç de Corella, fou ajusticiat i el rei Pere IV li decomissà les possessions de l'Ocaive i de Pedreguer, que aleshores eren llocs, a més del castell i les cinc alqueries del terme i, tot plegat, ho vengué en 1.348 a l'almirall Mateu Mercer.

Desconeixem si el ressenyat patrimoni d'En Mateu Mercer aplegà a ser tramés al seu fill Joan i, en eixe cas, si passà després que aquest morí sense successió, a la seua germana Anna, del desposori de la qual amb Antoni de Vilaragut s'originà una de les cases més riques de la València del cinquè-cents.

El que sí hem trobat, és una curiosa anècdota de l'insigne autor del **Tirant lo Blanch**, Joanot Martorell, aleshores senyor de la Vall de Xaló, el qual, en una de les **lleteres de batalla**, li contesta al seu rival Joan de Monpalau: "E com no siau de Mathoses, mas en la ciutat de València, vergonya deurien haver de ignorar los tals vocables..." Joanot fa doncs al·lusió a la rustiquesa dels pobladors sarraïns d'aquell petit lloc que hi havia al nord de Pedreguer.

L'anterior escrit data de 1.437 i és molt possible que aleshores la població mudèjar, abans disseminada en alqueries, s'hagués concentrat sobre certs indrets escollits: Pedreguer, Matoses i probablement també Albardanera (que degué situar-se a l'actual partida de les Albardaneres) i Beniarnut o Benimarnut (antiga alqueria musulmana).

Més endavant, el cronista Viciano ens informa que en 1.564 hi havia dos senyorius: el de Pedreguer i el de Matoses, els titulars dels quals eren Ramón Pujades i Baltasar Olcina respectivament; a les primeries del segle XVII, ambdós pertanyien -segons Escolano- als Pujades de Borja, aleshores titulars del comtat d'Anna. A Pedreguer hi havien 190 famílies morisques i 24 altres a Matoses, les quals foren censades en 1.609, el mateix any que sofriren l'expulsió.

Cal que hi fem un incís per assenyalar el **status** senyorial que imperava a Pedreguer. Era aquest un dels molts senyorius de jurisdicció alfonsina que foren creats gràcies al privilegi o fur atorgat en 1.329 pel rei Alfons II. Moltes alqueries i llocs de mudèjars del Marquesat de Dénia esdevingueren senyorius alfonsins, puix que els respectius senyors territorials (cavallers, ciutadans rics i d'altres) s'acolliren al dit privilegi recercant els avantatges de poder i de prestigi social, i també d'índole econòmica, que derivaren de la incorporació d'unes competències d'ordre civil i criminal sobre els corresponents dominis; aquests venien a ésser una mena de grans explotacions agrícoles treballades per colons (primer mudèjars i moriscs després).

Al començament del S. XVII, la jurisdicció alfonsina sobre Pedreguer i Matoses (lloc de Moriscos) era exercida per la família dels Pujades, mentre que, d'altra banda, la facultat del mer imperi o jurisdicció suprema concernia al marquès de Dénia.

Una vegada foragitats en 1.609 els moriscs o cristians nous, els senyors feudals engegaren immediatament la repoblació dels indrets que restaren buits amb cristians vells. Sanchis Guarné va recollir la següent dita popular: "Dels pobles del Marquesat que parlen més Mallorquí és Pedreguer, sens dubte, com saben tots per allí". Malgrat que ja s'han perdut els trets peculiars de l'originària parla mallorquina (com és l'article salat que encara es conserva a Tàrbena), certament l'ascendència il·lenca de molts dels actuals pedregueros és ben clara, com demostren els cognoms prevalents en el sis-cents: Fornés, Costa, Simó, Carrió, Ramis, Gaià...; per exemple, hem pogut documentar un Costa i un Maians nats a Eivissa i un Fillol nat a Lluçmajor, tots tres habitants de Pedreguer en el s. XVII.

Ara bé, l'esmentada repoblació amb gent de les illes, fou bastant incompleta. En 1.646 el nucli de Pedreguer encara es reduïa a 108 cases, i el d'Albardanera, segons el testimoniatge coetani de M.A.

Palau, restava empoquit a una "alqueria particular", açò és, una finca privada amb la respectiva casa de camp. Pel que fa a Matoses, ens sembla que, si bé inicialment no acollí els 15 pobladors exigits per mantenir el fur alfonsí, abans de 1.617 el senyor particular aconseguí reunir-los i recuperà la referida jurisdicció.

La senyoria de Pedreguer no tingué problemes a l'hora de preservar el seu domini sota la prerrogativa alfonsina, la qual mantingué fins les primeries del segle passat. Vers 1.611 el senyor establí als nous vassalls illencs les cases i terres en contracte emfitèutic, açò és, reservant-se el domini directe (diguem-ne la propietat) i cedint-los l'usdefruit. Les condicions de l'establiment no són conegudes, però cal suposar que no diferirien massa de les imposades als pobles de la rodalia on, pel que fa a la partició de la collita, els llauradors emfiteutes havien de donar als senyors la sisena part de tots els grans o fruits (en algun cas, fins la quarta part) i a més, solien devengar censos en diners i diverses prestacions; eren doncs, una mena de barreja entre parcers o arrendataris, però sotmesos a vassallatge.

Pot ser que, els comtes d'Anna i amos de Pedreguer, com que a tot el llarg del set-cents foren acaçats pels creditors, apretaren de comptes als seus vassalls. La cosa certa és que el senyor de Pedreguer, "cobra el tributo en cada año 2.800 ducados por razón de las cosechas, y... por imposición de poco tiempo a esta parte cobra de treinta quintales de passa uno", segons exposava un memorial de 1.693 (citats per Sebastià Garcia).

Pedreguer es significà a l'inici de la protesta anti-senyorial que esclatà aquell any de 1.693, però els pedreguersos que hi descollaren foren empresonats i la tal repressió forçament condicionà que el veïnat -entre 150 i 180 famílies- s'inhibira, tant de la violenta revolta o "segona Germania", com de la posterior "guerra dels Maulets" (malgrat que ambdues accions foren protagonitzades pel camperolat emfiteuta de la comarca, contra l'opressió senyorial) i de resultes, Felip V atorgà a Pedreguer, el títol de vila.

La flamant vila, que tingué una forta creixuda durant el set-cents, en 1.787 censava 1.621 habitants, xifra que concorda amb les 400 cases que cap a 1.794 li estima el botànic Cavanilles, que descriu un terme fèrtil i excel·lent per l'olivera, l'ametller i els garrofers, i a més a més, productor de panses, figues, seda, cereals i llegums. Això no obstant, com que les càrregues senyorials continuaven gravant les rendes, la gent hi era malcontenta; així, en 1.775 els veïns del proper Benidoleig demanaven que la "insoportable carga que se les impone...deberia corregirse", i de vegades s'aconseguí un petit descompte sobre algun pagament, com va succeir abans de 1.778 amb el delmari de les garrofes de Pedreguer i de Gata.

A partir de 1.811 i durant les etapes de règim liberal, es legislà l'abolició de la jurisdicció i d'altres privilegis senyorials, però els senyors van salvar el fonamental: la propietat de les terres, de les cases i de les pastures. Ara bé, aprofitant la llei sobre senyories de 1.837, aquest any el poble de Pedreguer mamprengué un llarg litigi contra Felipe M^o Osorio, per la seua condició d'amo territorial (encara que ja sense jurisdicció), continuà reclamant als llauradors -mers usufructuaris de les terres i de les cases- el pagament dels censos i la partició de les collites, a la qual pretensió plantava cara el poble de Pedreguer.

Al capdavall, l'allargament del procés judicial predisposà a ambdues parts a firmar en 1.862, una escriptura de transacció per la qual Pedreguer es redimí del pagament dels antics drets senyorials a canvi d'entregar al comte de Cervelló, la quantitat de 210.000 sous i d'aconseguir-li l'anulació de l'embargament.

Vull cridar l'atenció sobre el fet que el poble de Relleu, que també pertanyia al mateix comte, en 1.883 es va redimir dels censos a un preu més barat (tal vegada perquè l'amo no tenia dret de partició de fruits) puix fou de 5.520 sous solament. Pedreguer i Relleu no foren excepcions, entre 1.850 i 1.900 la casa de Cervelló, obligada pel seu ofec financer i per la pressió popular, es va desfer del vast patrimoni que posseïa al País Valencià.

Cal tornar a ocupar-nos del cas de Pedreguer per esmentar que, malgrat l'avenença de 1.862, el tribunal no accedí a que Osorio es desentengués del plet, de manera que l'afer dugué cua. Finalment, després que en 1.866 el jutge de Dènia absolgué al comte de la demanda d'incorporació, l'Audiència va confirmar eixa absolució i sembla que també ratificà tot el pactat en 1.862 entre Osorio i el Poble.

Eixe pacte o transacció té una enorme importància perquè significà l'accés legal dels llauradors a la propietat plena sobre les terres i cases de Pedreguer, les quals terres havien estat treballant en qualitat de mers colons durant dos segles i mig, els mallorquins i eivissencs que vingueren en 1.611 i els seus successors. Tan sols fa poc més de 120 anys que Pedreguer es va alliberar de la seua antiga condició de gran hisenda sotmesa a la voluntat unipersonal de l'amo.

JOSEP COSTA I MAS

Professor de Geografia a la Universitat d'Alacant

LA TELEVISIO VALENCIANA

L'apartat 3 de l'article 37 de l'Estatut d'Autonomia fa així: "...la Generalitat Valenciana podrà regular, crear i mantenir televisió, ràdio i premsa pròpies, i en general, tots els mitjans de comunicació social per al compliment dels seus fins".

Es obvi que a partir d'aquest article, els valencians podem obrir les portes a un nou i ample horitzó, a un projecte de progrés a favor del valencià no sols com a llengua i cultura, sinó també com a fet històric i nacional.

Els valencians hem demanat una televisió valenciana no perquè altres nacionalitats de l'Estat la tenen, ni molt menys per capritx. Si l'hem reclamada ha estat perquè és un projecte que s'ha de fer pensant en primer lloc, en les necessitats de la societat valenciana i en la Normalització de la llengua pròpia del País.

Però hem de pensar que aquest és un projecte ben difícil. Ha de ser una televisió competitiva, d'alta categoria per tal que els espectadors opten per connectar amb una nova pantalla, amb una altra alternativa, i a més, encertada.

I per a portar a cap aquestes peticions, necessitem principalment d'una sòlida infraestructura tècnica i d'un alt percentatge pressupostari. I ben important ha de ser, també, la d'obrir un ample període de consultes amb professionals tècnics i amb gent dotada de capacitat inventiva i d'opinió qualificada, cosa que sembla s'està duent a terme.

Pense que podem crear una televisió ben feta, i és necessari d'aconseguir-ho ja que és, en la meua opinió, la reina dels "mas-media" (mitjans de comunicació de masses). I si vol ser un mitjà competitiu, haurà de ser essencialment oberta, en tot moment, i demostrar a l'espectador l'amplia diversitat d'opcions polítiques, econòmiques i socials de tota mena que hi ha a tot arreu del País Valencià.

La TVV és un projecte difícil que s'ha de fer, ja que la Normalització Lingüística ha de passar per un esforç coherent; i gràcies a aquest mitjà podria començar-se, de veritat, una autèntica etapa de Normalització que encara no hem vist venir sèriament.

Esperem que els responsables d'aquest llarg programa sàpiguen satisfer la demanda d'un Poble que tot s'ho mereix i pugua facilitar la tasca de reconstrucció nacional que a penes va avançant.

Una volta realitzat aquest pla, els valencians tindrem millor possibilitat d'elecció i caldrà anar pensant ja, per què no? en fer connexions amb altres televisions del mateix àmbit lingüístic, però això vindrà, potser, amb una miqueta de calma.

Vull aprofitar l'ocasió per a donar-li les gràcies a la Regidora de Cultura de la Vila, Júlia González, per haver-me oferit un espai lliure en aquest llibre de festes, que és un bon senyal de l'arribada de la Setmana Gran de Pedreguer. Bones Festes.



ASOCIACION ESPAÑOLA CONTRA EL CANCER

JUNTA LOCAL

PEDREGUER

Una volta més, és un gran motiu de satisfacció dirigir-nos a vosaltres, poble de Pedreguer, per a saludar-vos i donar-vos el resultat econòmic obtingut en la darrera campanya 1.987, que va fer possible la recaptació de les següents quantitats :

Festival-Sopar	6-6-87	138.312.-
Col·lecta	15-7-87	256.426.-
Loteria Nacional	87	75.500.-
TOTAL		470.238.-

Des de l'any 1.973, un grup de dones venim realitzant la campanya de "LUCHA CONTRA EL CANCER", celebrant la col·lecta anual el 15 de Juliol, treballant totes amb gran il·lusió, i posant cada una de nosaltres un afany de superació i gran amor cap al proïsme, que fa que ens reconeguen com una de les millors Junes de Dames de la Província.

LA DELEGACIO

NOSTALGIA DE UNA PEDREGUERA

El momento de abandonar mi país de origen fue el más doloroso.

A los catorce años, encontrarse en un país extranjero, con la gran barrera que supone el idioma, fue muy duro de superar. Sólo Pedreguer contaba en la cabeza de la joven chica que yo era; yo había cambiado a mi familia, a mis amigos, a mis compañeros, por trabajar. Es muy difícil asumirlo cuando se es sólo un adolescente. Me costó dos años el adaptarme al nuevo país, un proceso lento y doloroso.

Una vez casada y madre de familia, después de cada año de trabajo, tenía un único objetivo que hacía compartir a mi esposo e hijos: unas vacaciones en España, en mi pueblo, por las fiestas de San Buenaventura. ¡Qué ambiente! ¡Cómo remonta la moral! Uno se siente renacer. Saben divertirse y aprovechar tanto la vida, los pedregueros... Así, ese retorno a mis raíces me era y sigue siendo indispensable para soportar cada resto de año.

Siempre en mi hogar he conseguido un clima de recuerdo constante hacia mi pueblo, hacia mis raíces en fotos, grabaciones, canciones... Así, cada día que pasaba lejos de Pedreguer, mi corazón estaba cerca de él.

Treinta y tres años hace ya que convivo con la cultura francesa y los franceses, pero sigo sintiéndome sin embargo "pedreguera".

La jubilación se aproxima, mis hijos ya tienen su vida independiente (en Francia, por cierto) y yo me preparo para regresar a mi país natal.

Poco a poco los preparativos se aceleran y el día se acerca en el que yo viviré de nuevo entre mi familia y mis amigos. Y estoy segura que, aunque todos nosotros cambiemos a lo largo de nuestra vida, el amor hacia nuestras raíces nos atará para siempre.

ENCARNITA FORNES LLEDO

INDUMENTARIA TRADICIONAL A LES NOSTRES FESTES

D'ençà un temps a aquesta part, dins de les raons ergològiques de la festa, apareix com un element remarcable, l'apartat referent a la vestimenta, pròpiament dita, típica.

A més a més, aquest capítol fester es manifesta amb més fonament des de que a les festes s'ha establert el costum d'elegir una regina i la cort d'honor, i per afegiment, les desfilades tant al poble nadiu com les tornes de visita que cal fer als pobles del veïnat.

Dins de la nostra animologia festera comarcana es pot establir que, abans de viure els moments actuals, el vestit femení, que en aquest fenomen marca a la nostra contrada més prompte els precedents, estableix preferentment el vestit de llauradora valenciana a cavall de les festes falleres de Dénia i Pego. Més vet aquí que la sempre omnipresent temàtica del "hecho diferencial provinciano" tan a l'ús, quan a l'hora de marcar reglaments toquen hores, dirà de forma dotoral que aquí cal establir com a vestit reglamentari femení per a les festes, el conegut per el de "alicantina", i, "sententis omnibus" queda rel·legat el barroc vestit valencià per als pobles de tradició fallera.

Són aquells dies en que els dirigents de les comissions de festes demanen més o menys opinions "científiques" per a destriar de que convé vestir-se a l'hora de lluir en els actes de les festes. Una cosa estava clara, i era que, des de temps arrere, les dones a les funcions solemnes d'església vestien el vestit negre llarg amb la "teja y la mantilla". Es el conegut com a "traje de clavariesa", majorala o camarera, segons el lloc. Aquesta vestimenta, avui afortunadament encara vigent, no és altra cosa que el vestit senyorial d'etiqueta de les dones del segle passat.

Més difícil era encertar en el vestit lúdic i les innovacions anaven formant un híbrid del que, curiosament, està aplegant-se a una uniformitat prou apropada a la realitat. Com les diferenciacions de la nostra comarca no són excessives, cal tenir en compte aquest fet i entendre que les variacions sols van per la més o menys gruixuda consistència del teixit segons el clima.

Una més fidel aproximació ens dirà que, llevat dels vestits més simbòlics de les diferents nacionalitats de l'estat, la majoria opta pel vestit del segle XVIII, com així es pot veure si observem els gravats de l'època i el seu "revival" actual a les nostres celebracions folklòriques. Les preocupacions localistes pel seu vestit diferencial són, estime, puerils discussions sense cap de fonament seriós.

El vestit és una necessitat, parlant el llenguatge antropològic, filla del lloc geogràfic. Entraran també aquí les qüestions econòmiques, de cultiu agrari, etc... Aquestes necessitats ja les tenien les dones del segle passat i la seua vestimenta com els camalets, la camisa de llenç, la sinagua, les faldilles, la cotilla o cosset i el gipó, formen part del aixovar i dels capítols matrimonials.

Es aquest un vestit que veiem encara en les fotografies de grups familiars de darreries del segle passat i premeries de l'actual. Invariablement es veuen en els documents gràfics, uns excés de vestimentes obscures, presumiblement negres, la qual cosa tindria una explicació per la funebria que en cíclica freqüència estava sotmesa aquella societat obligada a perllongar dol rere dol.

Intents etnològics de fer estudis sobre el vestit han tingut importants precedents en l'extingit Instituto de Estudios Alicantinos, quan, de la mà de José E. López Mira "Alicante trajes típicos. Coreografía de sus danzas"), edició totalment exhaurida i en la qual sovintegen dissenys dels que, al seu parer, serien els nostre vestits representatius. Les agrupacions de danses populars, entre les quals cal parar esment en el "Grup Cresol" d'Alacant, estudien i exhibixen seriosament l'evolució tradicional del vestit femení.

Sempre, per suposat, es parla del "traje tradicional" en tot aquell que simbolitza el segle XVIII, fita històrica que sembla la consensuada per a fer aquestes el·lucubracions. Es una mica conseqüent aquestes dates per quan les modes tenien una evolució més lenta i privava el peremptori sobre el superflu. En el futur, els antropòlegs tindran serioses controvèrsies a l'hora de definir el vestit actual, ja que aquest apartat és avui subjecte del més sofisticat sistema de mercat.

La roba es cosia normalment a casa, perquè en una economia de subsistència, la dona tenia al seu càrrec la cura i govern de la casa, i saber cosir era una de les necessitats que calia tenir en compte en aquelles societats. El terme "anar a costura" era més comú que dir anar a escola i formava part important de l'educació de les xiquetes.

La tela que actualment du el vestit lúdic de festera és normalment de "rasso" i per suposat, subjecte a les modes sense una dependència total d'ella. Al Museu Etnològic de Benissa, s'en conserva un fet de seda natural. No és cert que hi haja uniformitat en els colors. Aquestos anirien al gust de les dones. La caiguda natural seria el més escaient i el vol que du actualment és més qüestió estètica que històrica.

El vestit de l'home té molt poc tractament. Acaben posant-se el típic de cerimònia dels fallers, quan no es posen el nou de sastre. Segons el Museu Etnològic de València, apareix molt poca varietat. Sempre vestirà de pantaló curt ajustat i casaca també curta de llana gruixuda, faixa negra i calces blanques de fil. Calcen espadnyes i a l'hivern es cobreixen amb una manta i els més pudients amb capa. És el vestit que més sovinteja.

També l'home aporta en dot al matrimoni el seu corresponent aixovar. Al calaix de fusta de pi que du al matrimoni, la dona presenta peces de damasc, de seda natural, mantons, mantellions i mocadors de coll que s'empraran quasi sempre en cavalcades o danses al carrer.

En la rica etnologia de La Marina, la roba té una significant importància per diferents raons que van des de les dificultats d'economia escanyolida, a la mancança de comerç que feia proliferar les fires i mercats. Accedir a la compra de roba era afer certament difícil. No es estrany per tant, veure com en les herències, passen de pares a fills peces de certa qualitat, perquè llavors, a diferència d'avui, la moda era substituïda per prioritats, i per suposat, anar més bé o més mal vestit, no era l'essencial.

JOAN J. CARDONA IVARS

Cronista Oficial de la vila de Benissa

CENTRE DE SALUT

UNA NOVA ETAPA

Com ja saben, des del passat més de Maig vé funcionant el **CENTRE DE SALUT DE PEDREGUER** al mateix lloc on fins ara s'ubicava el Centre Mèdic Jaume Costa.

La creació d'un centre de salut implica la constitució d'un **Equip d'assistència primària** i suposa moltes diferències a nivell organitzatiu, administratiu, de prestacions i assistencial respecte a la Medicina tradicional de la Seguretat Social.

La principal diferència estriba en la substitució dels professionals de la medicina, aïllats i sense cap tipus de coordinació oficial, per un Equip d'Assistència primària integrat per diferents professionals de la Salut, responsables cadascú d'ells de diferents àrees de treball, coordinades per a aconseguir un objectiu comú: la promoció de la salut.

Aquesta és una altra diferència important: mentre que el sistema anterior sols procurava assistència als assegurats en cas de malaltia, ara es va molt més lluny amb aquest objectiu. Així, la promoció de la salut requereix també l'assistència en cas de malaltia, però, a més a més, i amb un sistema d'avaluació continuada del control de qualitat assistencial, fomenta el benestar mitjançant els diferents programes de salut que s'instauraran progressivament (programa de salut escolar, de la dona, del vell, de l'adult), dels programes monogràfics (de l'hipertens, del diabètic, de l'embaràs), la instauració d'un model d'Història Clínica i de la targeta de salut, l'arreglada de dades que permeteix el control estadístic, l'assistència periòdica de diferents professionals o especialistes no integrats en l'E.A.P., però que donen suport a aquest, ampliant l'oferta assistencial (Planificació Familiar, Interconsultes d'Especialitat) el reciclatge o formació continuada del personal (revisions bibliogràfiques, sessions clíniques, seminaris), l'apropament de proves diagnòstiques als usuaris (analítiques que ja venen realitzant-se al Centre), l'ampliació de l'horari per a urgències, l'actuació de l'E.A.P. sobre el medi ambient, i la participació activa en la societat.

Tot això suposa una millora important en l'assistència de la S.S. a la població de Pedreguer, motiu pel qual demanem la màxima col·laboració dels usuaris en quant al respecte als horaris per tal d'arribar a aconseguir els objectius que ens hem fixat.

Per acabar, no podem oblidar que aquesta presentació del Centre de Salut ha d'apareixer al programa de Festes, i, per això, l'Equip d'Assistència Primària de Pedreguer, aprofita l'ocasió per a una salutació a tot el Poble i expressar el desig de que disfruten d'una bona salut i que passen unes Bones Festes.

L' EQUIP D'ASSISTÈNCIA PRIMÀRIA

RADIO PESSIC, ASSEMBLEA PERMANENT

Estem a l'estiu de l'any 1.983 quan un grup d'amics es reuní en una tertúlia nocturna, una tertúlia que ha resultat inacabable, si més no, fins ara; aquest grup d'amics, tots amb idees semblants, nacionalistes, pensen en la possibilitat de parir una Ona Lliure a Pedreguer, i, pensat i fet, al cap de dos o tres dies van a informar-se de sobre el funcionament de les ones lliures. Van, concretament, a Ràdio Cinc, una ona lliure de Sueca, i s'informen sobre el pressupost que necessiten i sobre l'activitat de les ones lliures. Les dades obtingudes foren les següents :

- Es una ràdio per la llibertat d'expressió.
- Ha de quedar al marge de la publicitat, per la qual cosa s'ha de finançar amb les quotes dels seus socis.
- Els qui la formen són un col·lectiu cultural.
- Ha d'ésser una ràdio al si de les nacions oprimides, així doncs, en el cas de Pedreguer, la ràdio havia de tenir en compte la seua catalanitat.
- Una de les finalitats de la ràdio ha de ser la d'aplegar a tots aquells sectors que queden marginats dintre d'una societat.
- El col·lectiu que la forma no ha d'estar integrat per professionals.

Tots aquests punts ens resumeixen, succintament, de quin caire ha de ser i com ha d'estar constituïda una Ona Lliure.

La cosa anava endavant i pel setembre ja començarem a buscar gent que tinguera unes idees concordes amb les exigències d'una ona lliure, és a dir, un grup de persones amb consciència nacional. No es feu esperar aquesta possibilitat i prompte es constituí un grup amb el propòsit d'aplegar a l'objectiu. Es reuniren tots en Assemblea general, un divendres del mes de setembre del mateix any. En aqueixa Assemblea s'estipulà una quota per tal de possibilitar el finançament de l'equipament tècnic de la Ràdio i totes les eines adjacents.

Amb tot açò, el Diumenge 2 d'octubre de l'any 1.983, a una caseta dels Rosers tingueren lloc les primeres proves, però encara faltava una cosa, com anomenar la criatura. Els socis proposaren una sèrie de noms que anaren eliminant-se fins quedar-ne cinc o sis. D'aquests noms en sortí un mitjançant una mà innocent, com si d'un mag es tractàs, i per art i màgia es batejà el col·lectiu PESSIC, l'ONA LLIURE DE PEDREGUER per a tota la Marina Alta i comarques veïnes.

Prompte, el pispe de torn actuà per tal de fer desaparèixer l'antena de l'emissora. Aleshores el col·lectiu Pessic es plantejà de buscar un local per fer un estudi que reunira una millor infraestructura. Trobat aquest, i feta la instal·lació tècnica, el 9 d'octubre del 1.983 es féu la inauguració oficial. Ràdio Pessic, l'ona lliure de Pedreguer ja era una ferma realitat.

Pel gener del 84 es fa la primera sopada commemorativa, en què RADIO PESSIC ja comptava amb una quarantena de socis.

I anaren passant els anys fins que arribem a l'any 86 on es dona el primer contratemps, quan, per pressions de la dreta feixista del Poble, l'Ajuntament dona l'ordre de tapiar la porta de l'entitat. Tot seguit, els responsables de la ràdio van a parlar amb llur advocat qui diu que podien tombar el barandat que impossibilitava l'entrada al local. Aqueixa resolució que s'havia determinat contra Pessic era ben bé obscura, infundada i diguem-ne que precipitada i atrevida. Així doncs, al cap d'uns deu dies d'haver-se impedit la porta, tots els membres i simpatitzants de l'entitat que ens ocupa hi acudiren per tal d'aterrar el barandat. Amb un dicurs en llatí i amb l'ajuda de totes les altres eines pertinents (maceta i escarpa).

Superat ja aquest obstacle pel Novembre del 87, es festiva el quart aniversari que va consistir en un macrospectacle que incloïa evidentment una sopada multitudinària. Aquesta sopada va estar la primera que es feia oberta a tot el públic entre el qual cal destacar la presència d'algunes persones que es desplaçaven de molt lluny (Irlanda, Euskadi, etc...)

I ara ja, per finalitzar, cal destacar també la presència de l'enigmàtica, entranyable i meravellosa artista Núria Feliu.

Espere que aquest escrit reflexe, mínimament, el que és i suposa per Pedreguer una entitat com la Cooperativa Pessic que ha intentat des de la seva existència, fomentar la llibertat d'expressió i constituir un esglaó més en la lluita per l'alliberament nacional.

EN HOMENATGE I RECORD D'OFELIA RAMIS

L'ARXIU PARROQUIAL DE PEDREGUER

Els historiadors saben que no es pot escriure bé la història global d'un país sense investigar-la prèviament en àmbits més reduïts. Altrament hi ha el perill de generalitzar i repetir els consabuts tòpics. Per això, les Facultats universitàries aconsellen als seus alumnes de fer treballs monogràfics molt concrets.

Un cas il·lustratiu del què dic, el tenim en Ofèlia Ramis (q.e.p.d.). Per a la seua tesi de llicenciatura en la Facultat de Geografia i Història de la Universitat de València, va escollir la catalogació de l'arxiu de la parròquia del nostre poble. Un treball molt pesat i poc llúidor, però necessari per a la investigació. Ella mateixa ho diu a la introducció: "primer ordenar les dades, després la investigació" i a la conclusió ho repeteix: "és aquest un treball d'infra-estructura, treballs que són força necessaris per a futurs estudis històrics, els quals no són possibles sense el coneixement de les fonts".

Sóc testimoni de les moltes hores que durant varis estius va dedicar a catalogar tot el que hi havia a l'arxiu parroquial i de l'entusiasme amb què contaba les troballes curioses que hi descobria.

Gràcies al seu esforç, els investigadors compten ara amb un utilíssim instrument de treball. La seua tesi, qualificada pel tribunal amb un "sobresaliente" i còpia de la qual va deixar al mateix arxiu, permet un coneixement documentat de la història del nostre poble. Almenys d'algunes de les seues facetes. No debades els arxius parroquials són una font documental de primera mà. Perquè fins quasi als nostres dies, les parròquies controlaven pràcticament la vida dels pobles i en els seus arxius es reflecten detalls de la vida ciutadana que permeten reconstruir la d'èpoques anteriors amb prou fidelitat o confirmar amb exemples el que ja sabem per altres fonts. Els arxius municipals són més recents i el de Pedreguer, malauradament, s'ha perdut, diuen que per la desídia d'un secretari d'ajuntament.

Amb els Quinke libri (batejos, confirmacions, matrimonis, defuncions i excomunionis) es pot fer, per exemple, un estudi demogràfic del poble: curves de natalitat i mortalitat, piràmides d'edats, mortalitat infantil, malalties més freqüents, epidèmies, coeficient de nupcialitat, etc. Un estudi també sociològic: estatus social de la gent (pel nombre de capellans assistents a l'enterrament o pel tipus de testament que feien), l'orige d'alguns cognoms a partir dels matrimonis amb forasters, costums com la de subhastar el pa dels forns per a bé de les ànimes, els defectes públics, a quin senyor pertanyia Pedreguer en les distintes èpoques, car sovint, en el Llibre de les Visites Pastorals s'alludeix al senyor de la vila (en febrer de 1.674 ho era el comte d'Anna). Mitjançant els Llibres Racionals es pot estudiar també l'economia del poble: els oficis de la gent, els sous que cobraven i pagaven, l'evolució de la moneda, les collites més importants, etc. El Llibre de Carregament de Sensals (1.627-1.776), el més antic de l'arxiu, permet estudiar les condicions socioeconòmiques i les relacions entre llauradors i amos, en aquest cas, l'església.

L'estudi religiós és lògicament el que pot resultar més complet, però un investigador pacient pot extraure conclusions o confirmar dades en altres camps si persisteix en la lectura dels documents catalogats. Ofèlia, a la seua tesi, encara que no era aqueix el seu objectiu, recull unes quantes dades, algunes de les quals m'agradaria comentar com un xicotet i amistós homenatge.

ALGUNES DADES CURIOSSES

En temps de l'arquebisbe Sant Joan de Ribera (1.568-1.611), Pedreguer tenia noranta cases de moriscos. En 1.609 tingué lloc l'expulsió de tots ells de l'antic Regne de València. Tanmateix, amb data del 15 de juliol de 1.662 encara s'autoritza -amb ocasió de les festes patronals?- el bateig de sis xiquets i dues xiquetes, esclaus africans de l'alcalde d'aleshores, Joan Hostalnou. Inexplicablement, al dia següent, sols foren batejats cinc xiquets i no cap xiqueta. Els seus noms eren Arafo, Amet, Saddauli, Amet Jahar, Radaban, Fàtima i Aixa. Als batejats se'ls va posar de segon nom Bonaventura; senyal que el nostre patró ja era venerat en aquells anys. Ho confirma també el fet que, segons els llibres de batejos, a molts xiquets i xiquetes, fills del poble, se'ls posava igualment Bonaventura de segon nom, costum que deixa de consignar-se a partir de 1.760. I dos anys abans (1.758) en l'inventari de les capelles que hi ha al temple parroquial, s'anomena també una dedicada a San Buena Ventura (sic). En quant a la popularitat pedreguera del nom d'Aixa, tenim un testimoni en la pervivència del topònim "la font d'Aixa".

Des de 1.776, els llibres parroquials s'escriuen totalment en castellà. Si tenim en compte, però, que el decret de Nova Planta pel que Felip Vè manava que els valencians s'acomodarem als usos de Castella és de 1.707 i que l'arquebisbe Mayoral, en la seua visita pastoral de 1.744, havia manat també que les partides s'escrigueren en llengua castellana, vol dir que a Pedreguer, almenys durant vora noranta anys, va haver-hi una resistència a abandonar l'ús del valencià a l'església. Llàstima que aquest exemple dels nostres avantpassat no haja trobat als nostres temps tan fermes seguidors.

En els llibres parroquials es pot trobar confirmada la data de la fundació del col·legi de Sto. Tomas de Aquino, de primera i segona ensenyança: 1.876. I que el 19 i 20 de març de 1.887 va ser la benedicció del dipòsit d'aigua i de l'hospital, amb motiu de les quals s'organitzaren festes. El 17 d'aqueix mateix any, els treballadors del dipòsit, segurament en acció de gràcies per l'obra acabada, pagaren la festa, amb processó, al Crist del calvari. Vuit anys després, però, (1.895) s'anota per primera volta que el 3 de febrer es va celebrar una dobla a Sant Blai en la capella del calvari.

Hi ha també altres anotacions curioses. Per exemple, que a Marcelina Montiel, expòsita, se la va trobar Bautista Sastre el 2 de gener de 1.867 "en un capazo colgado de una morera" o que a Fernando Gayà el varen poder batejar una volta que son pare, condemnat per estupro, en ser comminat a reconèixer la prole, dotar la mare, Magdalena Roselló, amb "1.500 reales de vellón" i a casar-se amb ella, va acceptar aquestes condicions; altrament se'l condemnava a "dos años de destierro a doce leguas de la ciudad de Denia y pueblo de Pedreguer".

Igualment hi trobarem la referència d'aquella processó cívica del 16 de juliol de 1.902, amb el consegüent apedregament de la casa-abadia i la fugida nocturna del senyor rector... Com veieu, unes festes molt mogudes les d'aquell any !.

Aquestes i altres anècdotes les podem conèixer nosaltres ara, gràcies a que s'ha conservat l'arxiu de la nostra parroquia i a que Ofelia Ramis va tindre la santa paciència de catalogar-ho. Ordenades doncs les dades, tan de bo vinga ara -com ella desitjava- la investigació. No ens hauria de preocupar que els resultats no foren d'interés general. En tot cas, per a nosaltres els pedreguers, sí que en tindria, perquè seria la nostra història.

JOSEP A. COMES BALLESTER

LA DANSA, TRADICIO I CULTURA



Estant de tertúlia darrerament amb amigues i amics, va sortir a la conversa que mai s'havia escrit, o si més no publicat, notes o articles que feren referència a les danses de Pedreguer 50 anys enrera.

Tot açó em motivà i m'anima a escriure unes línies, quan vaig sentir els contes d'antics dansaires, inclús la meua mare, que me'ls argumentà, i que havien sigut en la seua joventut partíceps de la ballada de danses.

Les danses fa 50 anys ja venien de temps anteriors. Antics familiars, tant meus com d'altres veïns del poble, tingueren la il·lusió de portar endavant, i ensenyar de "pares a fills", la Dansà, la qual cosa fa suposar que les nostres danses són una herència dels nostres avantpassats, i el que demostra que la Dansà a Pedreguer no és un invent de fa unes dècades, doncs és un símbol molt clar de la nostra cultura.

Remuntant-se en el record, sobre les darreries dels anys 30 i primers dels 40, les danses eren ballades a la plaça, dintre del que avui són les Festes de Juliol, o si més no, en algun altre acte o festivitat en el qual l'afició a la Dansà hi era molt important.

El grup estava compost per aficionats en els quals la seva constant era el seu estímul. Com a formació, hi havia dos caps de dansa amb la seva corresponent parella, i un indeterminat nombre de gent, que en una ocasió arribaren a ser 72 parelles.

Les dones s'arplegaven en un monyo els cabells, adornant-los amb distintes flors menudes, però predominant sobretot la floreta molt nostra com és el gessamí. La cara, neta amb un senzill retoc de maquillatge a les galtes, un poc d'ombra als ulls i els llavis colorats amb carmí.

Els vestits eren de diferents colors i classes, i amb similitud entre ells. Una brusa blanca, una falda de flors fins la pantorrilla, cossot ajustat, devantal, toca o mantó, sinagües, vestits de cos sencer lligat amb cordons i falda molt ampla, faldellins i saies amb puntilles, mitges blanques i espadnyes de veta.

Els homens s'adornaven el cap amb mocadors de diferents colors, en combinació amb la seua indumentària. També incloïen una flor entre el cap i l'orella. A la cara també li donaven color amb maquillatge, així com als llavis.

Els vestits també com el de les dones, podien ser de diferents colors i classes. Camisa blanca, jupetí amb coll d'esmoquing curt fins a la cintura. Els pantalons eren més bé estrets i lligats davall del genoll mitjançant cordons. La faixa podia ser de diferents colors, segons el color que combinaven, tota enrotllada a la cintura sense deixar gran penjada. Les mitges blanques i espadnyes de veta. Acabaven posant-li el toc final amb tres capolls de rosa o ramells d'altres flors a la solapa del jupetí.

Tota aquesta gent es concentrava a l'antiga "Pajarera", que hi era enfront de l'església. D'allí, en fer-se l'hora, acompanyats amb el so de la dolçaina i el tabalet, els caps de dansa feien sortir de dos en dos els integrants del grup, com en una cerimònia consistent en dur les parelles ballant fins a un lloc elegit, col·locant-les cara a cara fins aconseguir, una vegada tots al carrer, fer dues línies paral·leles, incloïnt-se ells com una parella més.

Una vegada acabat aquest ritu, és quan començava la Dansà en un determinat punt de la plaça, tal i com la concixem nosaltres. Després, solament el so del tabalet (parampa pataplam), es feia servir per a traslladar-se d'un punt del carrer a un altre, on, de nou es començava a ballar. Així, a poc a poc i amb l'art i gràcia del dansaires, anava transcorrent la Dansà, fins arribar al final del carrer que feia d'escenari natural, on es podia contemplar com aquesta gent posava tota la seva il·lusió, ball darrera ball, per mantenir una afició a la dansa en la nostra col·lectivitat.

Però, el temps, la falta de mitjans, i el poc recolzament per part de les autoritats de l'època, van servir per a que el que haguera pogut anar "in crescendo", fins i tot arribar a una escola de danses per a properes generacions, es va aturar i es va deixar en l'oblit durant molts anys, fent tombar la il·lusió d'aquelles persones que sortien al carrer, cada Dansà, i anar perdent-se en el temps.

Però, gràcies a l'empenta, fa una anys, d'algunes persones que es preocuparen de l'existència dels nostres antics balls populars, avui tenim un Grup de Danses que intenta retrobar el significat de la Dansà i continuar una tasca més, que forma part del nostre poble. Per això cal recolzar a aquelles persones que posen el seu interès per reconstruir la nostra Dansà en la seva més pura essència, es a dir, conservant així una part de les tradicions més nostres.

Perquè la Dansà és cosa de tots el veïns de Pedreguer, perquè va nàixer en els nostres carrers, de la gent del nostre poble, per què si pregunteu en les vostres cases, algun avantpassat vostre deguera ser dansaire, per això, devem donar-li el nostre suport i la nostra ajuda.

Si deixem morir la nostra Dansà, deixem que es muira part de la nostra cultura, i això significa que una part de nosaltres mor.

LA...SUBHASTA DE NAPS

Explicar el que no s'entén és quelcom tan difícil com impossible. D'aquesta manera la humanitat des de primera hora, quan no podia donar una explicació intel·ligent i coherent que demostràs, material o immaterialment, els orígens o la presència de les circumstàncies que l'envoltaven, acudia a la via de les solucions extracientífiques o sobrenaturals.

Es clar que totes les cultures es percataven de gairebé totes les mateixes coses, com són : el sol, el vent, els estels, la pluja, la vida, la mort i un ampli repertori de etc...etc...

Així doncs, es van inventar les religions, basades normalment en l'obediència, temor i submissió a determinats déus i rituals, que dictaven les seues lleis a través d'un místic, com és palés, elegit per ell mateix.

I com és tan lògic i normal, el que és obediència, temor i submissió d'una banda, és també poder d'altra i, a l'igual que actualment, els pocs que el tenien se n'adonaven de què ja no necessitaven, directament, castigar el múscul per tal d'explicar a tots els altres, qui "tallava el baejo" dins de casa.

Caminant a través del temps s'aplega a una situació en què les normes queden assentades. Religió, poder i militarisme, és un tríu que no necessita presentació, solidari des de fa tants anys com "cagar d'aponnat" i per molt que hagem canviat el pàmpol fins els calçotets amb flors, el tríu en qüestió també ha fet les seues reformes i ha anat des de l'os amulet, al Papa-mòvil, i des de "l'era de la pedrada al cap" a "la del cap nuclear".

Malgrat tot, en aquest segle XX en què vivim tots aquells qui n'hem tingut l'ocasió, el món està pegant més de cent voltes al sol, i, siga per conveniència o per qualsevol cosa semblant, els insignificants i estadístics ciutadans, més que res, que som la gran majoria de tots nosaltres, podem divulgar una opinió i podem disposar d'unes comoditats i unes extravagàncies, insòlites des que "aquells dos es menjaren la poma".

En fi, unes coses van arreplegant-se i altres romanen en un estat caòtic, perquè no tot és Pedreguer, London o Basilea, i en molts racons del món les personetes com nosaltres estan perdent la vida cada dia per un gram de justícia (Sud-Africa, Xile, Nicaragua, Gaza i Cjsjordània, i molts més). Són llocs on el poder trepitja a tots aquells qui li donen de menjar.

On són els Déus que els guarden ? Possiblement no els trobes.

Jo, per si de cas, he optat per pensar que no hi ha més evangeli que la filosofia de caire humanitari, el treball, l'amor i finalment tot allò que es basa en l'observació i l'experimentació, ja que és gràcies a totes aquestes coses que el món evoluciona. I sé, per què fa sol, fred, calor, plou i fa vent. Ah! també m'he enterat de la cara que feia la meua família (allà vers l'any 998000 A.C.).

Si algú em vol convèncer amb altres propostes, disposa de tota l'eternitat per tal d'explicar-m'ho o també em pot obligar, per la força, clar.



XICOTET RESUM DEL CENTRE EXCURSIONISTA DE PEDREGUER

El Centre Excursionista de Pedreguer es constitueix legalment fa disset anys, concretament el dia 15 de setembre de 1.971 i entra a formar part de la Federació Valenciana de Muntanyisme el 12 de juny de 1.972 i, al mateix temps, el dia 11 de Desembre de 1.972 ens aproven els Estatuts, encara que feia uns quants anys que es practicava l'esport de l'Excursionisme en una Societat a la qual posàrem el nom de ESEP (Espeleòlegs la Sella, Excursionistes Pedreguer).

La iniciativa per formar aquest Centre, va ser d'Enric Poch i Romero, actual President d'aquesta Associació i anterior President del Centre Excursionista de Reus Ploms, en el qual practicà el Muntanyisme des de menut. Enric, amb la seua vocació per aquest esport i la seua experiència, va ser el qui va despertar el cuquet que teniem dormit dins de nosaltres, fent que practicàrem l'excursionisme i que, a més de l'exercici físic que en deriva, ens servira per apropar-nos i estimar la nostra terra i la nostra gent.

Aquest Centre Excursionista està situat a les actuals Escoles Velles, concretament al segon pis d'aquest edifici, on fem reunions tots els dijous per la nit. Comptem amb distintes seccions que complimenten el vertader ser del Centre i, segons l'acta de l'última assemblea general celebrada l'any passat, aquestes són : Secció de Jovenívols, d'escalada, d'arqueologia, de Marxes i Acampades, d'Ecologia i d'Atletisme.

Estem inscrits a més a més de la Federació Valenciana de Muntanyisme, a la Federació Valenciana d'Espeleologia i a la Federació d'Atletisme de la Comunitat Valenciana. Actualment comptem amb més de dos-cents socis de les distintes seccions i tenim una biblioteca on es reunixen uns tres-cents volums, disposant també de revistes a les quals estem subscriptos i tot un surtit de material muntanyenc i Espeleològic al servei del nostre soci, gratuïtament.

En tots aquests anys hem recorregut milers de quilometres per tot el món. Els nostres socis van tots els anys als Pirineus, han estat a l'Àfrica, als Alps, dues vegades al Perú i hem participat en una excursió valenciana d'espeleologia. Hem organitzat projeccions, acampades socials, hem fet actes culturals, xerrades etc... Entre les activitats més importants cal destacar : el 1er Campament Provincial amb tres-cents acampats, les Jornades de divulgació Espeleològiques del País Valencià, la Marxa de Regularitat del País Valencià celebrada a la Vall de Laguart amb un record d'assistència: cinc-cents cinquanta marxadors, la Marxa de Regularitat Infantil i Jovenil del País Valencià amb dos-cents marxadors i el mes d'octubre del 83 l'Aplec Exta. dels Països Calalans, amb més de cinc-cents acampats, a més d'un gran nombre d'acampades i marxes a l'any que seria llarg enumerar.

Aquest Centre Excursionista compta també amb la secció d'Atletisme que està federada i que participa en un número elevat de carreres organitzades al llarg del País Valencià i que organitza cada any a Pedreguer, la Pujada a Sant Blai abans anomenada Milla Urbana, la Prova Control, el Cross Popular i la coneguda Volta a Peu a la Vila de Pedreguer.

Aquestes festes patronals, també estem presents organitzant la dita Volta a Peu i el Ratllí Humorístic.

Per tot això i més, creguem que hem d'estimar aquesta Associació que funciona per a tots els Pedreguers.

Bones Festes!

HOMENATGE A ENRIC POCH I ROMERO

CENTRE EXCURSIONISTA PEDREGUER

DE LA "CREUETA DE LA LLAGOSTA" A "CAMBRA DE VIDRE" "LES DONES DEMANEN UN SOU"

En una societat mercantilista, capitalista, on qualsevol treball és qualificat i quantificat amb el principi del salari mínim bàsic. Compensació que es fa al reconegut esforç realitzat per l'home o la persona, siga qualsevol el medi on es desenvolupe o geogràficament on visca.

Es discriminatori, incompreensible i de certa insensatesa; amb un accent feudal i colonitzant, com ser "DONA"- "AMA DE CASA", passa per ser un treball que sols requereix la consideració de ser reconegut dins dels carrils de l'amor-sacrifici.

La tendresa, l'afectivitat i l'estima són la suprema obligació com a dona, potser també l'únic destí. Es la determinant inexorable de procrear i tenir cura de tothom, en qualsevol part del planeta, sense tenir a penes reconeixement pragmàtic, encara que siga la societat molt avançada en drets i llibertats igualitàries. Dret reivindicatiu i reconeixement públic Estatal, de percebre un salari mínim a les circumstàncies que per naturalesa i imperància històrica, redueixen la meitat del món, a un desheretament "in eternum".

Tal volta aquest treball siga algun dia recompensat; sempre dins de "l'amor obligatori" que tota dona ha de complir, "potser per a redimir la nostra mare Eva", eternament.

Miners, llauradors, obrers, cuiners, metges, advocats, professors, tècnics, mestres varis, militars, ramaders, terrissers, pescadors, economistes, pintors, tintorers, netejadors, electricistes, infermers, assistents socials, psicòlegs, practicants, oficinistes, rectors (no monges). Tots aquests oficis junts i algun més, necessaris per la rutina quotidiana. Tota dona, siga casada o fadrina, vídua, separada, vella, jove, amant, divorciada, monja, creient, atea, germana, esposa, sogra, nora, cosina, neboda, tia, etc.etc. té des de que la concebeixen fins a la mort, l'obligació de tenir cura i protegir, així com també salvaguardar tota una prole de persones que, havent-se acostat a ella, i per diferents motius de la vida i condicionaments del temps, van a necessitar d'aquesta entrega callada, sofrida, pràcticament invisible, com a principi bàsic per a l'avanç i el manteniment d'aquesta societat, present, passada i futura, establerta moltes vegades, estàtica i inamovible. Així, tota dona amb sort, podrà donar gràcies a la vida si, abans dels quaranta anys no està complint-se ja el seu inexorable destí. Això sense descomptar que molt de temps abans ja l'hauran encaminada amb obligacions i càstigs variats, a tal crueldat injustificable que, com a ésser humà i com a dona té la possibilitat de variar. Sense consciència d'aquesta causa i amb lluita tenaç proporcionada cap al Feminisme pràctic; aquest destí cruel ho estarà projectant ja sobre les seues/nostres filles, les quals ho heredaran, així com nosaltres ho hem heretat de les nostres mares i elles de les seues.

Consciència reivindicativa fins aplegar el dia somniat on la tasca de la "Mestressa de casa" siga totalment compartida per ambdós sexes. Cap a aquest temps millor haurem de fer camí, però avui, queda encara molt que recórrer. I mentrestant, fa falta ja, des d'avui, un esforç real per a poder arribar a tal futur. Així, aquest esforç passa per ser el més necessari en una societat capitalista i de mercat lliure. Remuneració econòmica imprescindible, essent aquesta a càrrec de l'Errari públic.

Nosaltres les dones, "Ames de casa", hem de ser reconegudes com a obreres imprescindibles pel bon funcionament socio-natural de qualsevol part del món. Han de tenir-nos presents en qualsevol grup d'esquerres que es pree de lluitar pels interessos dels més desposseïts, més enllà d'una mera consideració. Han de pragmatitzar per a dur amb forces aquest canvi social, també a la meitat de la població o de l'Estat, sent la balança administrativa justa per a millorar als desposseïts i protegir als privilegiats amb màximes seguretats.....

Tinga present la frase històrica i vigent encara : "La dona és a l'home el que el treballador a l'amo". Si hi afegim la indiferència en el moment d'aplicar principis constitucionals.....

Estan assassinant amb un FET tangible, un DRET intransferible en aquesta societat democràtica

Considerant també les gestes de les dretes tradicionals i conservadores, les seves tan rebuscades paraules pudentes i amb doctrina de dominadors, asseverar que aquesta reivindicació és de "grupitos de mujeres histéricas que rechazan a los machos", així, etimològicament parlant. I mai es podrien definir a tals mascles com a homes, per tenir aquesta última paraula una altra connotació humanística i mentalitat il·lustrada, que molts de tal opció política no posseeixen. Potser per obligada història d'escassa economia familiar i també per buida cavitat cerebral.

Les suposades dones d'aquests grupets que rebutgen els mascles no amb histerisme sinó amb una tenaç lluita històrica, com un poder inamovible. Les dones, el Partit Feminista i jo mateix, sols cridem amb el DRET a la llibertat d'Expressió, que la Constitució reconeix en qualsevol persona de les societats democràtiques. El nostre DRET, per a ser reconegudes com a subjectes en la història i no com objectes estranys de circumstàncies variables, degut a ser el "sexe dèbil histèric".

Sexe dèbil o no, sent dones casades o fadrines, pertanyent a la dreta o a l'esquerra, som i serem dones, que el reconeixement econòmic en una societat capitalista i de lliure mercat, passa ja per haver de pragmatitzar-ho, qualsevol que siga el govern que des d'ara mateix estiga dirigint els camins d'una societat més igualitària. La història es millora i es fa reconeixible a través de fets tangibles.

La nostra història de femelles colonitzades i sacrificades amb accions i moltes paraules dels "mascles", passa ja per tenir consciència i ser dones a la recerca del benestar que ens pertany...així com el de les nostres filles i de les filles de les nostres filles.

...Els homes no poden existir si no hi ha dones. Les dones no tindriem raó de ser sense els homes. Encara que sí té sentit la nostra causa en la lluita quotidiana per a l'extermi just del "masclisme" com a excrement ideològic.....

En memòria de totes les dones anònimes i sense paraula, així com de Clara Campoamor, Natàlia i Rosana.

*He fet
d'una paraula com llibertat,
la casa del meu repós.*

*He fet
d'una idea com el feminisme,
el llit de les meues llàgrimes,
la força de la meua vida.*

*He fet
del sentir,
el cos on reposa el meu plor.*

*He fet
de la llibertat, el feministe,
el sentir i les llàgrimes,
la destripada joia,
el pilar on cada matinada
m'agafe per a cridar esgarradament
i sense cap consol,
la frase feta :
"Val la pena seguir sense aturar-se"*

MAITE ALBEROLA

13-07-88

ESTRUCTURA SOCIAL DE PEDREGUER VESPRES DE LA IMPACCIO FIL.LOXERICA

Encara que els episodis revolucionaris, industrial anglés, polític francés i espanyol tingueren al País Valencià una certa repercussió, la transformació de l'economia i la societat per la industrialització es produí mínimament. L'industrialització reflex a l'occident europeu d'un procés d'expansió capitalista, creix molt aïlladament al País (Alcoi, Sagunt, Elx, Xàtiva) i a l'àrea general de l'Estat espanyol, sols a Euskadi i Catalunya Central.

Malgrat els problemes bàsics de l'industrialització valenciana, durant el primer terç del segle XX féu progressos notables a partir de les antigues artesanies tradicionals -moble, ceràmica, espartenyeria, sabateria-. En general, l'estructura de la població activa enregistrà un descens gradual de la població primària.

Les dades presentades sobre l'estructura socioprofessional de Pedreguer, basades en l'estudi del Padró d'habitants i la Matrícula industrial (anys 1.901-2 i 1.904) són només una aproximació a la realitat social i econòmica d'un poble agrícola del País Valencià.

Potser hom semblava una comunitat plenament estabilitzada, això però, es relativament cert. El predomini d'unes explotacions agràries basades en el monocultiu, la baixa rentabilitat de la petita parcel·la i les imposicions d'un clima voluble i advers, condicionaven unes estructures socials retardatàries que impossibilitarien el desenvolupament industrial fins la dècada dels 60. Moltes vegades el procés de proletarització i l'emigració forçosa cap a l'Algèria o Argentina es feia irreversible.

Front a aquestos problemes estructurals, la beneficència pública o les mesures governamentals d'urgència podien molt poc. El recolzament, a més a més, de la Restauració a la institució del caciquisme, estretament lligada a la propietat rústica, havia afavorit la pervivència d'unes relacions socials de producció específiques al camp, augmentant així el poder dels grans propietaris rurals.

L'AGRICULTURA és la base fonamental de l'economia a Pedreguer en 1.904, és el sector més important quantitativament i qualitativament. L'incidència de l'agricultura sobre la població activa ha durat fins fa molt poc temps.

Segons el Padró d'habitants, en aquest sector treballaven :

Jornalers	62	(3,13% pobl. activa; 1,17% pobl. total)
Llauradors	1.695	(85,77% pobl. activa; 32,05% pobl. total)
Propietaris	15	(0,75% pobl. activa; 0,94% pobl. total)
Ramaders	8	(0,40% pobl. activa; 0,15% pobl. total)

El sector primari absorbia el 90,05% de la població activa i el 34,31% de la població total. El nombre de propietaris del sector agrícola-ramader totalitzaven 1.631 persones. Sembla que al mateix temps que la gran propietat, hi havia també una considerable part de la terra amb explotacions petites i mitjanes que li pertocaven a un 86% de la població activa.

Quant als conreus, la vinya moscatell és el predominant amb una extensió de 587 Ha. (el 52%), a prou distància està el sègol i garrofers amb 256 ha. (un 23%), i el blat i ordi amb 205 Ha. (un 18%). El total de la terra conreada era de 1.113 Ha., el 37,08% de la superfície del terme municipal, en 27 partides rurals.

En quant a la RAMADERIA, hi havia uns 589 caps entre cavalls, muls i ases dedicats a faenes agrícoles majoritàriament.

INDUSTRIA :

Hi ha registrades les següents indústries:

Fusters	9	Constructors de carros	4
Ferrers	4	Albarders	3

En aquest sector treballaven segons el cens :

Fusters	29	Industrials	1
Albarders	3		

Materials de construcció :

Teulers	1	Canters	5
Treballadors de la construcció	16		

Metall : Ferrers	8	Altres: Majorals	5
manyans	2	Electriciste	1

TRANSPORTS:

En la matrícula industrial de l'any 1.904 no hi ha registrat cap mitjà de transport que pagava impostos. En el padró d'habitants hi han registrats un carreter i dos pilots.

Les vies de comunicació eren les carreteres de l'Estat, les provincials i la xarxa de vuit carreteres rurals del terme municipal.

Funcionava una estació telefònica municipal des de 1.901, i correu amb servei postal a càrrec d'un carter.

En aquest sector de transports i comunicacions treballaven 3 persones, el 0,15% de la població activa i el 0,05% de la total.

COMERÇ :

Classificació general :

Expendedor de guano	3	Estanquer	1
Expendedor de sofre	1	Comerç	4
Expendedor de farina	3		
Alimentació i begudes :			
Carnissers	1	Forners	2
Flequers	3	Licoristes	5
Fruiters	3	Peix salat	2
Oli, vinagre, llegums, baejo	16	Café econòmic	1
Hosteleria :			
Taverners	6	Hostalers	2
Roba de vestir i calçat :			
Expendedor teixits	2	Esparters	1
Espardenyers	3	Sastres	2
Sabaters	7		
Altres :			
Arrendataris de peces i mesures	1	Barbers	6
Arrendatari consums	1		

Comptem un total de 76 persones entre propietaris i treballadors del sector terciari-comerç, els quals constitueixen el 3,84% de la població activa.

PROFESSIONS LIBERALS I TECNiques :

Sanitat: Metges	3	Menescals	3
Practicant	1	sangrador	1
Apotecaris	1		

PROFESSIONS DE CARACTER JUDICIAL :

Notaris	1	Secretari de jutjat	1
Advocats	4		

PROFESSIONS ADMINISTRATIVES :

Escrivents	2	Empleats	4
Corredors de finques	3		

El total de la gent que treballava en professions de caràcter sanitari, judicial i administratiu és de 24 persones, el 1,21% de la població activa.

ASPECTES CULTURALS :

Escoles Públiques :

1 Escola de pàrvuls	2 Escoles de xiquetes
1 Escola de xiquets	

Població escolar :
 Escolars 180 (?) estudiants 10

Professionals de l'ensenyament :
 4 mestres 2 Professors

El total de 6 ensenyants representa el 0,30% de la població activa.

TREBALLS DOMESTICS :

Ames de casa 1.137 (calc. indirec.)

RELIGIOSOS :

4 capellans 1 sagristà

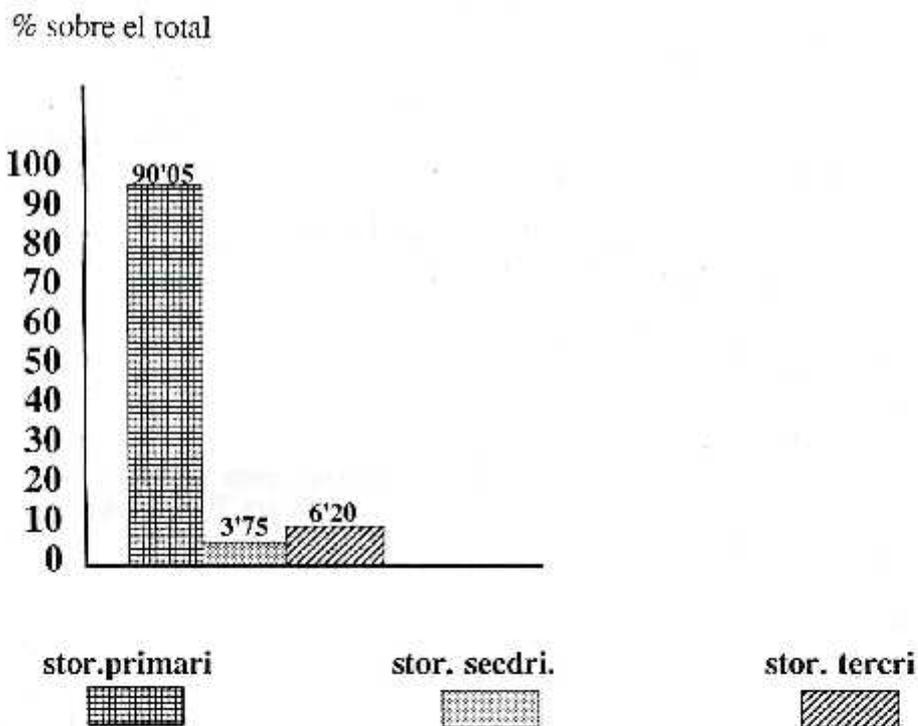
Formaven el 0,25% de la població activa.

ORDRE PUBLIC :

Guardes rurals 3 Agutzil 1

Constitueixen el 0,20% de la població activa.

Aleshores tenia Pedreguer una població total de 5.287 habitants repartits en 2.454 edificis.



Distribució de la població activa en Pedreguer (1.902)

FONTS I BIBLIOGRAFIA :

Arxiu Municipal de Pedreguer : Padró d'habitants, any 1.902; Matricula industrial, any 1.904.
 SISE, Pere : Raons d'identitat del País Valencià. València, 1.977.

PEDREGUER 1888

Resulta una mica difícil imaginar el nostre poble fa 100 anys, però amb la poca documentació que es conserva d'aquells temps, anem a fer una aproximació de com era el poble i la seva gent en alguns dels seus aspectes.

Tenia una població de 5.053 habitants i només en aquest any en nasqueren 199, dels quals 90 eren xiquets i 109 xiquetes, açò representa una xifra molt elevada si ho comparem amb la natalitat actual. Clar, tots no tenien la sort de sobreviure a les adverses condicions higiènic-sanitàries i, abans d'haver complit l'any, ja s'havien mort 20 xiquets i 23 altres es morien abans d'haver complit els 10 anys. Era doncs una escena familiar la dels albats, el so de les campanes de l'església que anunciava aquest fet. Per tant, de la mortalitat total que suposa unes 100 persones, quasi la meitat no havien complit els 10 anys.(1)

Tampoc les condicions alimentàries no haurien de ser massa bones per a tots els habitants, com ho demostra el fet que hi hagueren dos expòsits, dos infants recent nascuts que havien estat abandonats al carrer, dintre d'un cabàs penjat a una reixa, segurament per uns pares que sabien que no podien alimentar una boca més, essent aquesta una mesura prou corrent, fent-se càrrec d'aquests xiquets unes altres famílies, generalment aquelles qui se'ls trobaven.

A nivell climàtic, cal destacar les fortes pluges que varen ocórrer el mes d'agost, quedant els camins carreters que comunicaven amb els pobles veïns molt deteriorats.

Pràcticament tots els seus habitants vivien de l'agricultura destacant el cep per a elaborar pansa. A més s'autoabastien de tot tipus de cultius, feien vi i oli, i encara criaven cucs de seda. (2)

A nivell industrial començaren a sorgir les primeres fàbriques de bosses i capells de palma que centralitzaven l'acabat i comercialització d'aquesta artesania ja tradicional en aquells temps.

La contribució directa que pagaven a l'Estat era de 48.088,52 Ptes. i d'aquestes, 44.493,94 provenien de la contribució territorial i 3.594,58 de la industrial. I així, a nivell de contribució territorial ocupaven el tercer lloc dintre del partit judicial, després de Dénia i Xàbia. I el quart lloc a nivell de contribució industrial. (3)

Tenien el Quarter amb 6 Guàrdies Civils, quatre escoles dirigides per D. Vicent Guardiola amb 86 xiquets, D. Nadal Martí amb 78, D^a Maria Francés amb 104 i D^a Rosa Cortes amb 102.

Estaven regits per l'alcalde Josep Barber Frau o a més eren regidors: Josep Vicent Costa Torres, Bonaventura Quintana Server, Antoni Fornés Pons, Josep Riera Torres i Antoni Gilabert Mestre. Tots ells celebraven les sessions de Ple ordinàries els diumenges a les 10 del matí.

També existien alcaldes de barri i uns vocals associats que formaven la Junta Municipal, regint-se per les Ordenances de Policia Urbana i Rural de 1.851, aprovades expressament per a Pedreguer.

Per la relació de carrers que tenia el poble podem deduir que la seva estructura urbana era prou semblant a l'actual: P. Major, Assutzena, Creu, València, Mataflorida, Bodegó, S. Cristòfol, Cavallers, Hort, Comte, Cervantes, S. Domenec, S. Valerià, Empecinado, Príncep, Rosa, Rosal, Porvenir, Perills, Trinquet, Depòsit, Salamanca, Calvari, S. Vicent, Manyans, Sta. Bàrbara, Desamparats, Ajuntament, Forn, Desert, Estreta, Sta. Marta, S. Josep, Cova Santa, Sta. Isabel, Devots, Sol, Alacant, Major, Constitució, Barco, Amargura, Ramirez, Cid, S. Joan, Clavell, Passatge, Meravelles, Pont, Bellafior i S. Antoni. (4)

NOTES :

(1) Dades de l'Arxiu Municipal i l'Arxiu Parroquial de Pedreguer.

(2) Orozco Sanchez, P. "Manual Geográfico-Estadístico de la Provincia de Alicante, 1.878".

(3) Butlletí Oficial de la Província, 26-IX-1988. Arxiu de Dénia.

(4) L'ordre que tenen els carrers pertany a les quatre seccions electorals en que estava dividit el poble.

EL DIANENSE

SUSCRIPCIÓN. En España en trimestres 2 pesetas, en año 7 idem.—Extranjero en año 12 idem.—PAGO ADELANTADO.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: COP. 12.

ANUNCIOS. Se admiten, recibidos, pagados, desde las 10 de la mañana a las 6 de la tarde.—PAGO ADELANTADO.

Sale todos los Domingos.

DENIA Y SU DISTRITO.

Fenómeno raro y que viene hace muchos años fijando nuestra atención es el hecho patente de que nuestra ciudad no sea la capital de su distrito, como lo es Gandía y otras muchas poblaciones de la categoría de ésta de los suyos respectivos.

Y sin embargo, nada más cierto.

Denia puerto de mar, y el de mas importancia entre Valencia y Alicante; plaza comercial de gran movimiento; con Administración de Aduanas que da al Estado anualmente pingües rendimientos; con Juzgado de primera instancia y otros muchos centros oficiales; de gran significación política, puesto que decide el resultado de las elecciones, y de elementos poderosos para ejercer una iniciativa propia en los asuntos regionales, no ha sido nunca el centro a donde afluyeran los pueblos circunvecinos con los diversos fines que parece debían encontrar aquí su natural solución.

Debemos, no obstante, puesto que estamos en el terreno propio, advertir la falta de caminos vecinales por cuya causa aun estamos separados de algunas localidades de suma importancia, como lo son Jábea y Benitachell por una parte, Jalón, Lliber, Parcent y Alcañal por otra, y Orba y los pueblos de la *Reponida*.

Hoy ofrece mas dificultades hacer un viaje desde nuestra ciudad a Jábea, a pesar de separarnos poco mas de una legua, que ir y volver a Valencia; y poco más ó ménos, lo mismo ocurre con todos los pueblos antes citados.

¡Y qué poco bastaría para facilitar esta comunicación! Los caminos estan hechos. Con solo arreglar bien para el tránsito de carruajes los dos ramales que, partiendo de la carretera cerca de la Jara van a Pedreguer y a la Venta de Gata, cumpliría perfectamente su cometido nuestra ciudad, y estimularía a los pueblos que habian de utilizar estas vías a que terminasen la obra.

Proverbial es la rivalidad que de antiguo ha sostenido Jábea con Denia, hasta alcanzar épocas en que parecía iba a conseguir aquella su propósito de anular a ésta, ya igualandola en impor-

tancia mercantil, ya imponiendose en la iniciativa de los asuntos políticos.

Lo mismo ha acontecido posteriormente con Pedreguer; y si aquella localidad hubiera reunido las condiciones de que la naturaleza ha dotado a nuestra ciudad, no hay duda que conseguiría su intento, dados la decisión y constancia con que ha acometido la empresa.

El engrandecimiento y prosperidad de Denia ¿no sería la señal de haber entrado en el mismo camino los pueblos que con ella hacen vida común, y que marchan unidos a su destino?

Esas vías de comunicación que pedimos ¿no son las que han de facilitar la salida de sus productos? El puerto que con tanta justicia reclamamos ¿no es el que ha de servir para la exportación de sus frutos y por donde han de entrar los que necesita el país?

Hora es ya de que los pueblos despierten de su letargo, y haciendo abstracción de rencillas pueriles y de quejas injustificadas, se asocien en común acuerdo, para buscar unidos el logro de sus altos fines. Hora es ya de que secundan la indolencia que les hace victimas de intereses personales y juguetes de ambiciones bastardas. Hora es ya de emanciparse del yugo a que los sugota hace tantos años la fatal influencia del caciquismo, para intervenir directamente en la marcha de los públicos negocios.

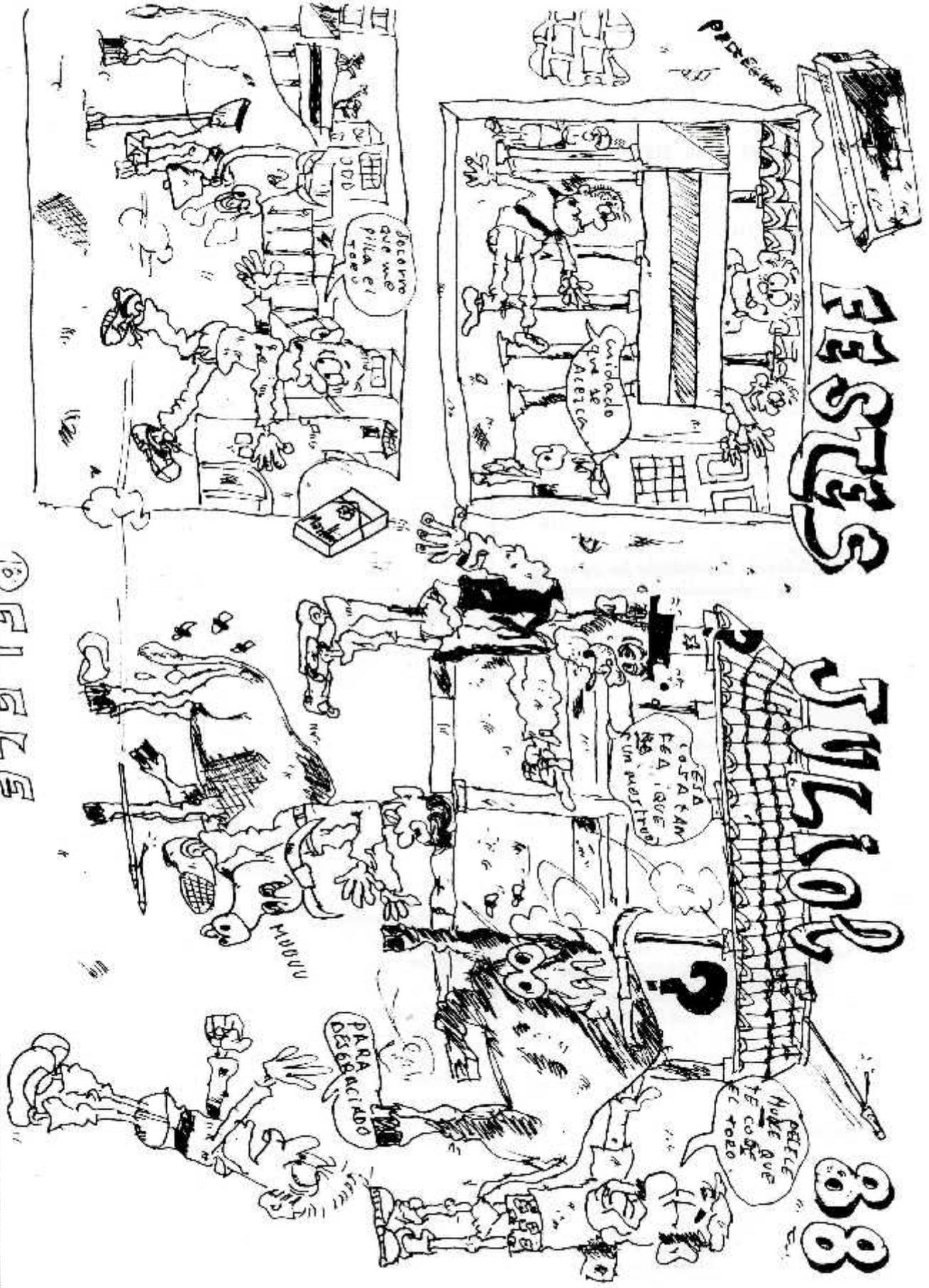
Pero empeñarse en conseguir esto trabajando aislados unos de otros, sin prestarse apoyo, oponiendo obstáculos y creando incompatibilidades, sería como hasta hoy trabajo totalmente estéril y aun contraproducente; sería entregarnos, como lo estamos desde hace tiempo, a la exclusiva voluntad de influencias extrañas y ajenas a nuestros intereses, que ora de Liria ora de Guadalest, ya por conducto de Jábea, ya por indicación de Pedreguer, siempre rigen nuestros destinos, merced al apoyo que les prestamos sin pensar nunca en nosotros mismos; influencias que quizá sin quererlo y proponer solo avivan y mantienen la rivalidad que venimos lamentando, y causa a, que aun Denia y su distrito no se hayan manifestado con todo su valer, ni conseguido todo lo que por su importancia reclama.

Font:
Arxiu
Municipal
de Dénia

FESTES

JULIOL?

88



PELLE

1er. Premi de Còmics : EDUARDO RODRIGUEZ PASQUAL.

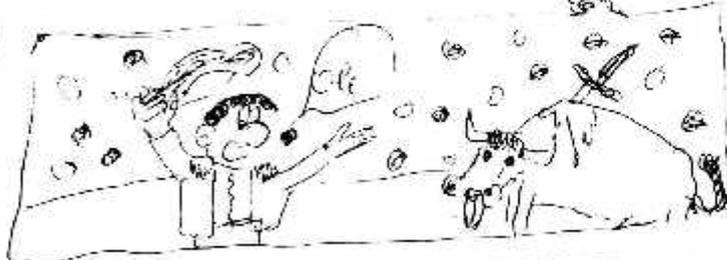
Col·legi públic Altàs

FESTES JULIOL

FERIA DE LES



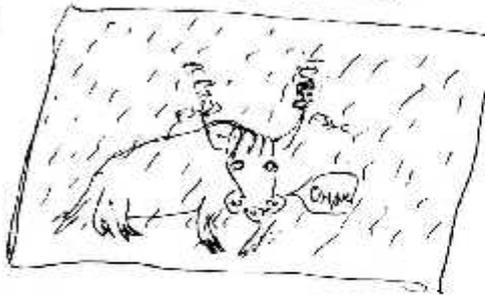
Y la empujaron
las fiestas en
Pedreguer...



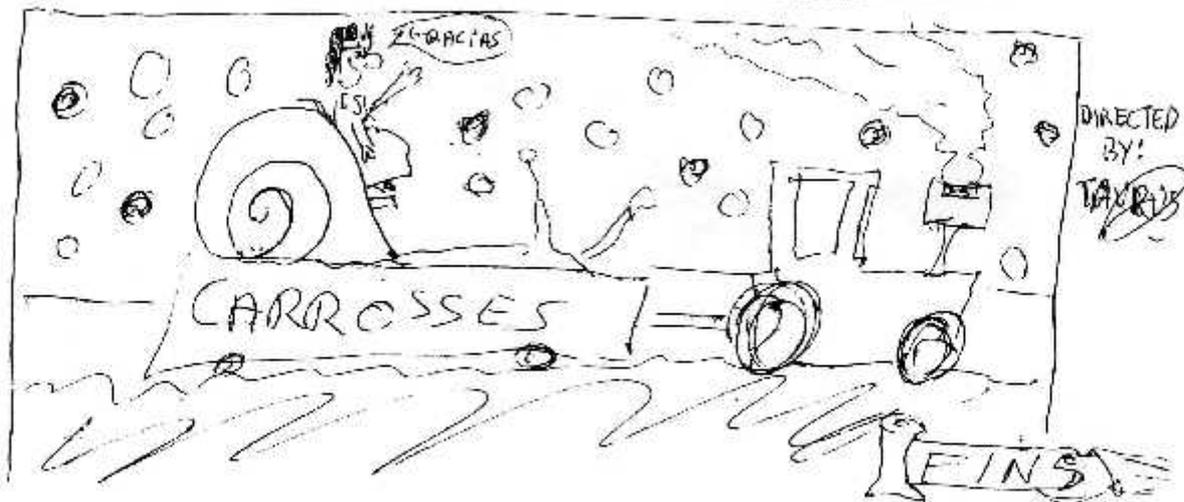
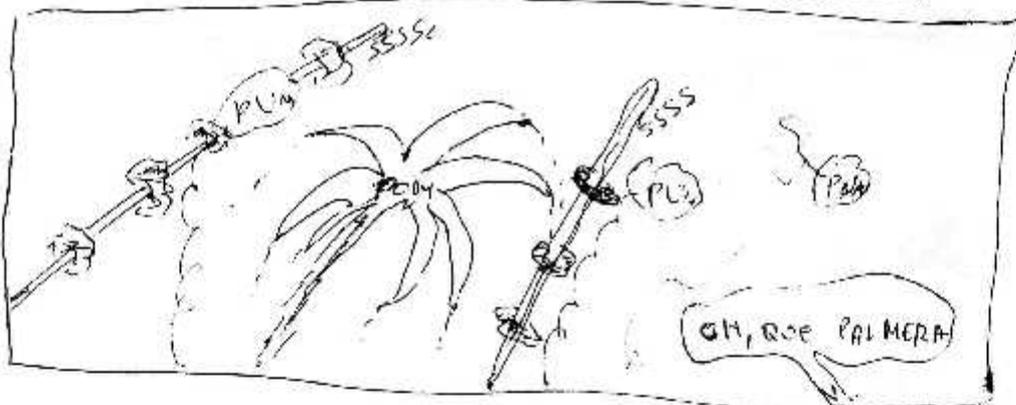
CHUPI

ESSE TO MESER LIVE
A LA TONDA!

Se estaban divirtiendo, pero empezó a llover y...



Y AL FINAL, EL "CASTILLO" Y LAS CARROZAS



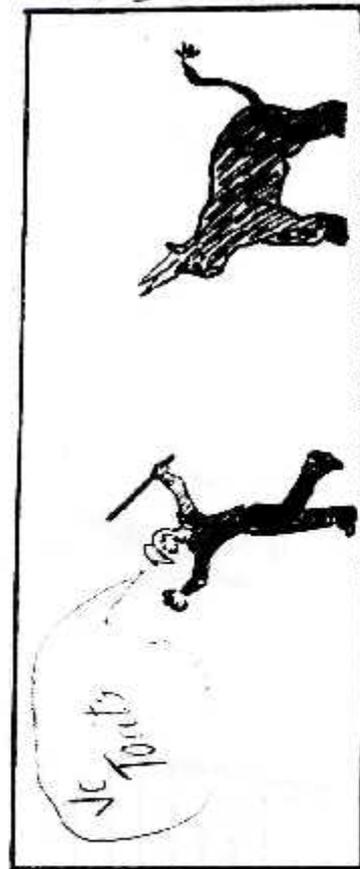
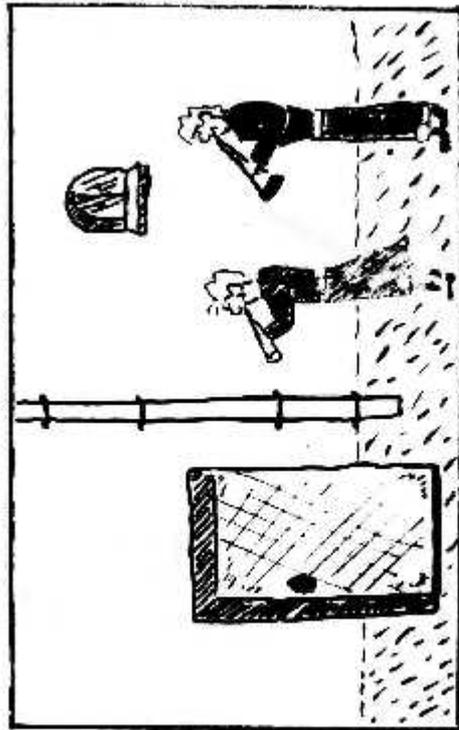
DIRECTED BY: TAXI

2n. Premi de Còmics : JOSE M. MAS GARCIA

Col·legi Públic Alfàs

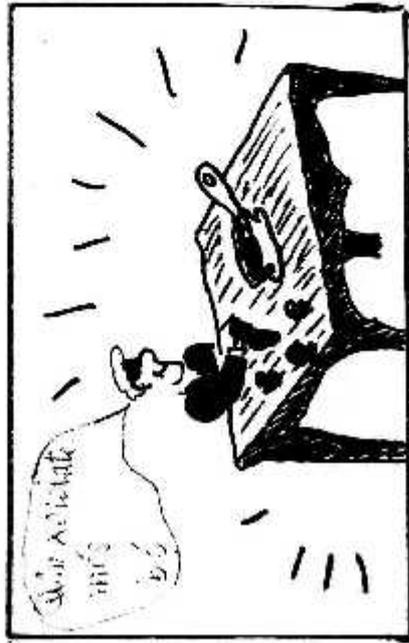
FESTES JULIOL

Les festes comencaven amb una gran orquestra de gata. Tocaven una melodia.

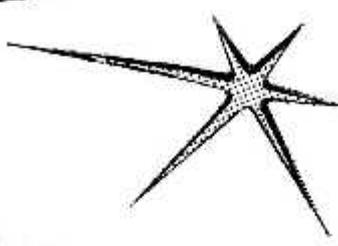


La gran Xocolata que els xiquets es mataren per pujar al palis a participar.

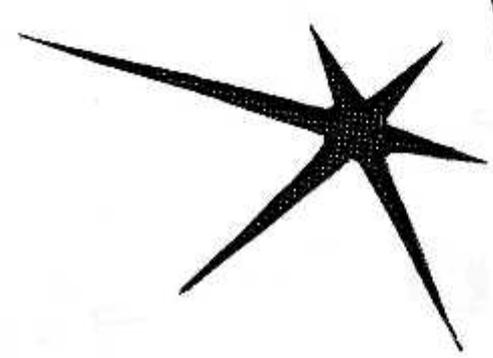
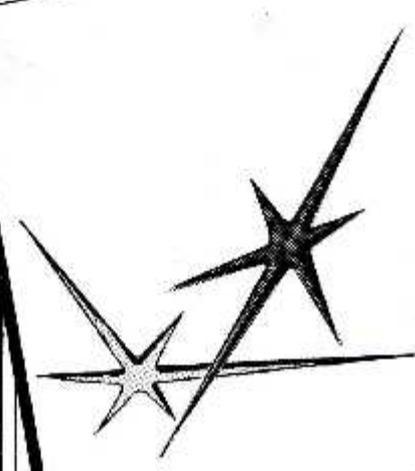
Els bons amb grans moments exien uns darrere d'altres. Enquany no va aparcar a ningú.



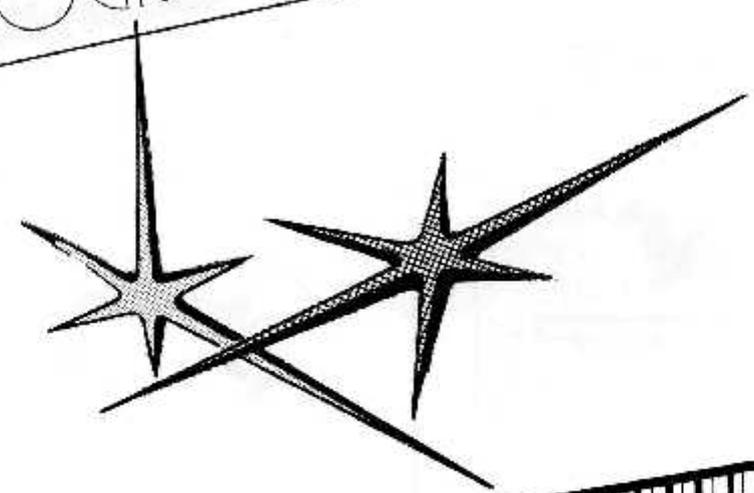
6/8/1978



PROGRAMA D'ACTES



PROGRAMA DE ACTOS



PROGRAMA D'ACTES

DIVENDRES 8

23'45 Hores. Des de l'Ajuntament es dispararà una gran CARCASSA anunciant el començ de les Festes, acompanyada i remullada amb bombolles d'un bon Cava.

24'00 Hores. Tot seguit, marxa "a tope" a la Plaça, mentre es retoquen els últims "tornillos" dels palcos, pel ritme d'una DISCO-MOBIL.

DISSABTE 9

13'00 Hores. Volteig General de campanes, acompanyades de dispars de coets i tronadors.

20'00 Hores. Cercavila per la Banda de Música, Dolçaina i Tabalet.

23'00 Hores. Presentació de FESTES amb l'assistència de primeres Autoritats. Es lliuraran els premis que es varen convocar en totes les arts plàstiques i literàries.

A continuació GRAN ESPECTACLE MUSICAL, amb les actuacions de les primeres figures PABLO ABRAIRA, l'humor de MARIANITO "EL CORTO" i MASSIEL.



PABLO ABRAIRA

PABLO ABRAIRA

Són importants les seues participacions en les obres de teatre cantades com "Lovy", "Evita", "Jesucristo Superstar"

Té 6 cèleps titolats :

30 de Febrero, Visiones, La ciudad dormida, Vida, Cuarto creciente, Taller de sentimientos.



MASSIEL

Massiel va començar en el món de la cançó l'any 1966. En 1968 va ser elegida per a representar a Espanya en el FESTIVAL D'EUROVISIÓ, on va quedar guanyadora amb la cançó "LA,LA,LA".

Artista policefàtica que ha realitzat entre altres, Teatre Clàssic i Cinema del qual destaca la seva participació en la pel·lícula "LA VIDA ALEGRE" l'any 1987, pel·lícula que va ser guardonada com la més taquillera de l'any.

Entre els seus grans èxits musicals, destaquen temes com ROSAS EN EL MAR; NOA, NOA; MARIA DE LOS GUARDIAS; MIS TRES MARIDOS; LA, LA, LA; EL AMOR.....

DIUMENGE 10

- 10'15 Hores.** *XXVII VOLTA A PEU a la vila de Pedreguer, organitzada pel Centre Excursionista-Secció d'Atletisme.*
- 11'30 Hores.** *Organitzada per les estacions BARBA, OCAIVE i TEIDE "LA CAZA DEL ZORRO"
Hi haurà una mostra d'equips i modulació de Radio Club SEGARIA.*
- 19'00 Hores.** *ENTRADA DE LA MURTA, amb la participació de cavalcades.*
- 19'30 Hores.** *I ENTRADA DE BOUS.*
- 24'00 Hores.** *VETLADA MUSICAL amenitzada per l'orquestra LUZ VERDE.*

DILLUNS 11

- 9'30 Hores.** *RALLY HUMORISTIC : organitzat pel Centre Excursionista Pedreguer.*
- 11'30 Hores.** *Solta de bous.*
- 19'30 Hores.** *II ENTRADA DE BOUS.*
- 24'00 Hores.** *Grup de Cors i Danses "LA MARINA" amb la nova escenografia muntada pels grups de Pedreguer i Xàbia.*
- A continuació, Solta de bous.*
- Tot seguit i a partir del senyal, NIT DE FOC.*



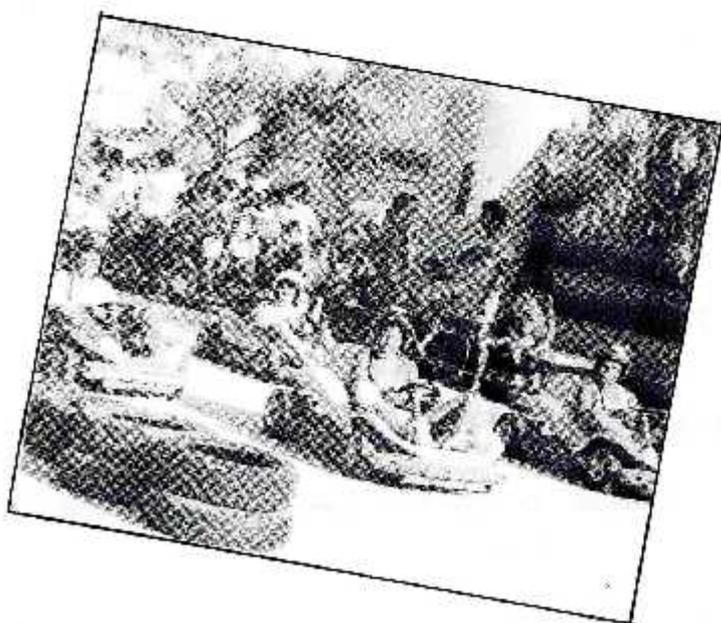
GRUP DE CORS I DANSES "LA MARINA"

El Grup de Cors i Danses La Marina, naix de la fusió del Grup de Danses de Pedreguer i el de Xàbia. Molts anys porten els dos grups fent petites actuacions per separat. A finals de l'any 87 es fusionen i continuen actuant junts. Sols des del mes d'abril a maig, varen fer 12 actuacions, nombre que, si es compara amb anys anteriors, puja molt.

Enguany ha estat muntada la coreografia que serà estrenada a Pedreguer. El grup té previstos diversos contactes amb altres països com França, Anglaterra, Jugoeslavia i Itàlia.

Cinquanta components, incloent la Rondalla, formen el GRUP DE CORS I DANSES LA MARINA.

11'00 Hores. Gran Festa Infantil MUNDOLANDIA, amb jocs, diversió per a tots, tot el dia, al llarg del Carrer Major i Avda. d'Alacant, amb la participació de l' OS PANDA, CASTELL FANTASMA, ELEFANT AFRICA INFLABLE, TREN DE VIATGERS, MOTOS PARIS-DAKAR, COTXES MINI FORMULA 1, BUFAL SALVATGE, TAULA WIND-SURFING i NINOTS D'ANIMACIO.



12'00 Hores. III ENTRADA DE BOUS, però per a XIQUETS. Després hi hauran cucanyes.

19'00 Hores. Gran XOCOLATADA per a tots els xiquets i xiquetes als Porxes. Patrocina "CHOCOLATES VALOR" i "Magdalenes LA BELLA EASO".

20'00 Hores. Gran "DANSA INFANTIL" per part del Taller de Danses del Col·legi Trinquet.

24'00 Hores. Espectacular NIT DE ROCK amb les actuacions no menys espectaculars de "MORCILLO EL BELLACO Y LOS RITMICOS" i "COMITE CISNE".

COMITE CISNE

COMITE CISNE neix l'any 1984 amb :
 JOSE-LUIS MACIAS : Teclats (ex-Glamour)
 REMY CARRERES : Baix (ex-Glamour)
 CARLOS I. GOÑI : veu i guitarra (ex-Garage)
 L'any 1986 s'incorpora RAFAEL PICO : bateria (ex Al Fin Solos).

CRONOLOGIA DISCOGRAFICA

1985 : Maxi-Single: DULCES HORAS y LA RETIRADA
 1986 : Mini LP : COMITE CISNE
 1987 : Mini LP : EL FINAL DEL MAR (Numero 1 de Rock 3 RNE).
 1988 : LP : BEBER EL VIENTO (Gravat a Anglaterra i produït per Howard Turner)



DIMECRES 13

- 13'00 Hores... *Inauguració del CENTRE SOCIAL MUNICIPAL al carrer Ajuntament, on es faran diferents actes dedicats a la 3ª Edat.*
- 19'30 Hores... *IV ENTRADA DE BOUS.*
- 23'30 Hores... *Gran vetllada de SARSUELA on oirem les millors romances d'aquest gènere musical, com El Caserío, Maruxa, Los Claveles, El Cantar del Arriero, etc...*

DIJOUS 14

DIA DE LES QUINTADES

- 7'30 Hores... *V ENTRADA DE BOUS.*
- 10'00 Hores... *Gran APERITIU amb cacaus i tramussos regats per vi de Xaló, als Porxens. Patrocina "SUPERS MAS Y MAS".*
- 12'00 Hores... *Solta de bous.*
- 19'30 Hores... *Gran concentració de Quintades a la plaça, on les estarà esperant la Xaranga "L'ATRIL" per a donar-los marxa "a tope".*
- 23'30 Hores... *Gran nit musical amenitzada per l'orquestra METROPOLI, així com l'actuació del gran cantautor argentí ROQUE NARVAJA..*
- 2'30 Hores... *Gran CORDA i NIT DE FOC a càrrec de Pirotècnica ARNAL.*

ROQUE NARVAJA

ROQUE NARVAJA va néixer a Còrdova, ARGENTINA. Es va instal·lar a Espanya l'any 1.976, sol·licitant la nacionalitat espanyola.

Destaca com un dels millors cantautors dels anys 70 i avui en dia, dels 80. Ha estat i és el compositor de temes que han fet èxit grans cantants com MIGUEL RIOS i la cançó "SANTA LUCIA".

Entre els seus temes famosos destaquen "MENTA Y LIMON", "LA FELICIDAD", "DOMINO", "EL RESTO DE MI VIDA", "VIENTOS DEL SUR".....



DIVENDRES 15

FESTA DE SANT BONAVENTURA

- 8'00 Hores..... *Volteig de campanes.*
- 9'30 Hores..... *Cercavila per la Banda de Música, Dolçaina i Tabalet.*
- 11'30 Hores..... *Missa solemne, concelebrada i cantada en honor al nostre Patró SANT BONAVENTURA Cantada per l'Agrupació Vocal Santa Creu. A continuació, gran Carrera del Gall i carreres de sacs.*

19'30 Hores. *La Comissió de Festes recorre les Taules de Postulació contra el Càncer.*

20'30 Hores. *Ofrena de flors al nostre Patró Sant Bonaventura, a la qual invitem a tota la població a portar-li flors.
L'ofrena estarà amenitzada per la COBLA ORQUESTRA MONTGRINS.*

20'30 Hores. *Solemne processó amb el nostre Patró, a la qual convidem igualment a tots els Pedreguers i Forasters.*

En acabar la processó, es dispararà un grandíols CASTELL DE FOCES D'ARTIFICI a càrrec de Pirotècnica ARNAL.

24'00 Hores. *Extraordinari espectacle on les orelles estaran una altra vegada agràides per la música de la COBLA ORQUESTRA MONTGRINS.*

DISSABTE 16

FESTA DE LA MARE DE DEU DEL CARME

8'00 Hores. *Volteig general de campanes.*

11'30 Hores. *Missa cantada a la Capella de l'ASIL-HOSPITAL en honor a la MARE DE DEU DEL CARME.*

12'00 Hores. *CARRERA DE CINTES a bicicleta, a la plaça, organitzada pel Centre Excursionista de Pedreguer.*

20'00 Hores. *GRAN CAVALCADA de carrosses i comparses. L'encapçalament de la mateixa estarà animada pel Passacarrer-Carnaval SAMBA DO BRASIL.
Aquestes carrosses es faran sota les condicions que ja han estat anunciades així com els premis indicats.*

24'00 Hores. *Gran vetlada musical a base de Ritme de Salsa Brasileira amb la SAMBA DO BRASIL, acompanyada per l'orquestra CAPRICHO.*

En acabar hi haurà vaquetes i BOU EMBOLAT.

DIUMENGE 17

FESTA DE SANT ROC

*FESTA DEDICADA ALS MOROS PEL MATI I PER LA VESPRADA.....
i a més a més :*

11'00 Hores. *.....Missa en honor a SANT ROC, cantada per l'Agrupació Vocal Santa Creu.*

24'00 Hores. *.....Impressionant show a càrrec de la famosa orquestra internacional de GABRIEL MURAT.*

En acabar, vaquetes fins la matinada.



COBLA ORQUESTRA MONTGRINS

La cobla més antiga de Catalunya és els "MONTGRINS". Un flabiolaire excepcional en fou el fundador, era en PERE RIGAU, conegut amb el sobrenom del "Barretó", Bon jove era "El Barretó" quan la va fundar. Tenia 17 anys, practica-ment un marrec. Era l'any 1.884 quan va actuar per primera vegada.

Ja des del seu començament, els "MONTGRINS" foren una de les més importants orquestres del País. En el cèlebre concurs de cobles celebrat a Barcelona l'any 1.902 per les festes de la Mercè, guanyaren la medalla d'argent per la interpretació de la sardana "La bola de neu" original precisament d'en Pere Rigau.

En Rigau va morir molt jove, tenia 41 anys, era l'any 9; la seva tasca com a fundador de l'orquestra, com a intèrpret i com a compositor, fou ben meritoria.

En morir "El barretó", fou substituït en la direcció de la cobla pel popular VICENS BOU, que ja hi tocava el fiscorn, passant ara a interpretar el flabiol. Sota el guiatge d'en Bou, la cobla-orquestra aconseguí una notable popularitat i ressonants i successius èxits, que porten a la Cobla de Torroella de Montgrí a actuar a París, l'any 1.928. A més, durant tot el temps en que fou director en Bou, la cobla "MONTGRINS" fou intèrpret destacat de les populars sardanes d'aquest anomenat compositor. Ells foren qui estrenaren la majoria d'obres d'en Bou que tant de nom li havien de donar. Aquella inspiradís-sima melodia amb regust i salabris mediterrànica: EL SALTIRI DE LA CARDINA, GIRONA AIMADA, TORROELLA VILA VELLA, RECORD DE CALELLA, PESCADORS BONS CATALANS i aquell llarguíssim etc. que tots els aimants de la gran Sardana coneixem bastantment.

Al llarg d'aquesta centúria, han desfilat per la cobla prestigiosos instrumentistes i directors que l'han mantinguda sempre entre les capdavanteres.

Quan Vicens Bou va deixar la direcció ocupà el seu lloc el prestigiós músic de Sant Feliu de Pallarès en NARCIS PAULIS, un dels compositors de més reconeguda tècnica musical, i que per cert, ha mort recentment, concretament el dia 11 de març d'enguany.

En Paulis hi estarà poc a la cobla, i agafarà el seu lloc en JAUME VALLESPÍR, fill de Vilà i també compositor. La seva figura correspon a aquell estol de noms, que a principis de segle, formà la dansa d'una música espontània i dotada d'aquella personalitat pròpia que trobem en les sardanes nascudes a l'Empordà; altres dos germans formaren part dels MONTGRINS, ENRIC, intèrpret de tenora i JOSEP considerat el millor contrafaix de tota la història de la cobla.

Han passat per la cobla altres grans instrumentistes: en LLUIS COTXO, el famós intèrpret de tenora JOSEP COLL, el fiscornaire ENRIC VILA; i d'altres intèrprets destacats són LLUIS BUSCARONS, JOAN SADURNI, AGUSTI MONTGUILLÓD, PERE COMAS, JOSEP CASSU, JOSEP GISPERT, etc... A destacar sobretot en els darrers anys en MARTIRIA FONT, que ha deixat la cobla enguany, en arribar a l'edat reglamentària i la seva tasca com a intèrpret de triple i director ha estat molt fructífera.

Els "MONTGRINS" els trobem en el decurs de la seva història i òhmuc ara mateix, en totes les més importants manifestacions de música de cobla; actuacions al Palau de la Música, Gala Festa de la música de cobla a Banyoles; aquestes cos darrers anys ha estat la cobla oficial de la Campanya de Música de la Diputació de Girona, etc...

Han actuat arreu del País i molts punts de l'Estat Espanyol, també a Europa; ja hem esmentat el viatge a París; naturalment han actuat a molts llocs de la Catalunya del Nord: i anem també una excepcional actuació a Estrasburg.

L'any 1.975 la cobla-orquestra Montgrins es embaixadora de la nostra música a terres de Venezuela actuant a Caracas al Casal Català i també a l'Hotel Hilton d'aquella localitat.

Menció especial mereixen els actes commemoratius del centenari de la cobla, celebrat amb gran clamor popular a la seva població de Torroella de Montgrí. Aquest any de 1.984 la Generalitat de Catalunya atorga als components de la cobla la Medalla de la "CREU DE SANT JORDI".

La interpretació del poema "LA MOIXIGANGA D'ALGEMESI" amb un arranjament d'en JOAQUIM SERRA.

En la formació d'orquestra interpreten tota classe de música, des de la més moderna i sorollosa a aquelles peces immortals que sempre són agradables d'escoltar.

La Cobla-Orquestra MONTGRINS, amb més de 100 anys de vida té la fèrria d'oferir una bona música i una estona d'esbargiment i alegria.



PROGRAMA DE ACTOS

VIERNES 8

- 23'45 Horas.. Desde el Ayuntamiento, se disparará una gran CARCASSA anunciando el comienzo de las Fiestas, acompañada y remojada con las burbujas de un buen Cava.
- 24'00 Horas.. A continuación, marcha a tope en la plaza, mientras se retocan los últimos tornillos de los palcos, por el ritmo de una DISCO-MOVIL.

SABADO 9

- 13'00 Horas.. Volteo general de campanas, acompañadas de disparos de cohetes y petardos.
- 20'00 Horas.. Pasacalle por la Banda de Música, dulzaina y tamboril.
- 23'00 Horas.. Presentación de FIESTAS con la asistencia de primeras Autoridades. Se hará entrega de los premios que se convocaron en todas las artes plásticas y literarias.
A continuación GRAN ESPECTACULO MUSICAL, con las actuaciones de las primeras figuras PABLO ABRAIRA, el humor de MARIANITO "EL CORTO" y MASSIEL.



DOMINGO 10

- 10'15 Horas.. XXVII VOLTA A PEU a la villa de Pedreguer, organizada por el Centre Excursionista Sección de Atletismo.
- 11'30 Horas.. Organizada por las estaciones BARBA, OCAIVE y TEIDE "LA CAZA DEL ZORRO"
Habrá una exposición de equipos y modulación de Radio Club SEGARIA.
- 19'00 Horas.. ENTRADA DE LA MURTA, con la participación de cabalgaduras.
- 19'30 Horas.. I ENTRADA DE TOROS.
- 24'00 Horas.. VELADA MUSICAL amenizada por la orquesta LUZ VERDE.

LUNES 11

- 9'30 Horas.. RALLY HUMORISTICO: organizado por el Centre Excursionista Pedreguer.
- 11'30 Horas.. Suelta de toros.
- 19'30 Horas.. II ENTRADA DE TOROS.
- 24'00 Horas.. Grupo de Coros y Danzas "LA MARINA" con la nueva escenificación montada por los grupos de Pedreguer y de Jávea.
- A continuación, Suelta de Toros.
- Acto seguido y a partir de la señal, NIT DE FOC.



MARTES 12

DIA DE LOS NIÑOS

- 11'00 Horas.. Gran Fiesta Infantil MUNDOLANDIA, con juegos y diversión para todos, todo el día, a lo largo de las calles Mayor y Avda. de Alicante, con la participación del OSO PANDA, CASTILLO FANTASMA, ELEFANTE INFLABLE AFRICANO, TREN DE VIAJEROS, MOTOS PARIS-DAKAR, COCHES MINI FORMULA 1, BUFALO SALVAJE, TABLA WIND-SURFING y MUÑECOS DE ANIMACION.
- 12'00 Horas.. III ENTRADA DE TOROS, pero para NIÑOS.
Después habrá cucañas.
- 19'00 Horas.. Gran CHOCOLATADA para todos los niños y niñas en los Porches. Patrocina "CHOCOLATES VALOR" y "Madalenas LA BELLA EASO".
- 20'00 Horas.. Gran "DANSA INFANTIL" por parte del Taller de Danzas del Colegio Trinquet.
- 24'00 Horas.. Espectacular NOCHE DE ROCK, con las actuaciones de los no menos espectaculares "MORCILLO EL BELLACO Y LOS RITMICOS" y "COMITE CISNE".

MIÉRCOLES 13

- 13'00 Horas.. Inauguración del CENTRO SOCIAL MUNICIPAL en la calle Ayuntamiento, donde se harán diferentes actos dedicados a la 3ª Edad.
- 19'30 Horas.. IV ENTRADA DE TOROS.
- 23'30 Horas.. Gran velada de ZARZUELA, en la que oiremos las mejores romanzas de este género musical, como El Caserío, Maruxa, Los Claveles, El Cantar del Arriero, etc...

JUEVES 14

DIA DE LAS QUINTADAS

- 7'30 Horas.. V ENTRADA DE TOROS.
- 10'00 Horas... Gran APERITIVO con cacahuets y altramuces regados con vino de Jalón, en los Porches.
Patrocina "SUPERS MAS Y MAS".
- 12'00 Horas.. Suelta de toros.
- 19'30 Horas.. Gran concentración de Quintadas en la plaza, donde las estará esperando la Charanga "L'ATRIL" para darles marcha a tope.
- 23'30 Horas.. Gran noche musical amenizada por la Orquesta METROPOLI, así como la actuación del gran cantautor argentino ROQUE NARVAJA.
- 2'30 Horas.. Gran CORDA y NIT DE FOC a cargo de Pirotécnica ARNAL.



VIERNES 15

FIESTA DE SAN BUENAVENTURA

- 8'00 Horas.. Volteo de campanas.
- 9'30 Horas.. Pasacalle por la Banda de Música, dulzaina y tamboril.
- 11'30 Horas.. Misa solemne, concelebrada y cantada en honor a nuestro Patrón SAN BUENAVENTURA. Cantada por la Agrupación Vocal Santa Creu.
A continuación Gran Carrera del Gallo y carreras de sacos.
- 19'30 Horas.. La Comisión de Fiestas recorrerá las Mesas de Postulación contra el Cáncer.
- 20'30 Horas.. Ofrenda de Flores a nuestro Patrón San Buenaventura, a la que invitamos a toda la población a llevarle flores.
La ofrenda estará amenizada por la COBLA ORQUESTA MONTGRINS.
- 20'30 Horas.. Solemne procesión con nuestro Patrón, a la que invitamos igualmente a todos los Pedregueros y Forasteros.
- Al terminar la procesión, se disparará un grandioso CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES a cargo de Pirotécnica ARNAL.
- 24'00 Horas.. Extraordinario espectáculo, donde las orejas estarán otra vez agradecidas por la música de la COBLA ORQUESTA MONTGRINS.

SABADO 16

FIESTA DE LA VIRGEN DEL CARMEN

- 8'00 Horas..Volteo general de campanas.
- 11'30 Horas..Misa cantada en la Capilla del ASILO-HOSPITAL en honor a la VIRGEN DEL CARMEN.
- 12'00 Horas..CARRERA DE CINTAS, con bicicleta, en la Plaza, organizada por el Centre Excursionista de Pedreguer.
- 20'00 Horas..GRAN CABALGADA de carrozas y comparsas. El encabezamiento de la misma estará animado por el Pasacalle-Carnaval SAMBA DO BRASIL.
Estas carrozas se harán bajo las condiciones que ya han sido anunciadas así como los premios indicados.
- 24'00 Horas..Gran velada musical a base de Ritmo de Salsa Brasileira con la SAMBA DO BRASIL, acompañada por la orquesta CAPRICHIO.
- Al finalizar habrá toros y BOU EMBOLAT.



DOMINGO 17

FIESTA DE SAN ROQUE

FIESTA DEDICADA A LOS MOROS POR LA MAÑANA Y POR LA TARDE.....
y además :

- 11'00 Horas. .Misa en honor a SAN ROQUE, cantada por la Agrupación Vocal Santa Creu.
- 24'00 Horas. . Impresionante show a cargo de la famosa orquesta internacional de GABRIEL MURAT.
- Al finalizar toros hasta la madrugada.



ADVERTÈNCIES

1.—La Comissió Festes es reserva el dret de canviar o suprimir qualsevol acte en dia i hora que estime oportú, sempre amb el desig de complaure al poble i contant amb la seua col·laboració.

2.—**Demanem s'abstingueu de pegar i maltractar els BOUS** amb qualsevol objecte, sota pena de multa.

3.—Exceptuant les dues nits assenyalades com "NIT DE FOC", i considerant un deure de ciutadania respectar el descans, **queda totalment prohibit tirar coets**. Esperem la col·laboració de tots per a evitar sancions.

4.—Queda totalment **prohibit traure CADIRES del lloc de les Festes**, així com maltractar-les o trencar-les, sota pena de multa i indemnització.

5.—Aquesta Comissió de Festes no es solidaritza necessàriament amb els articles dels seus col·laboradors literaris.

ADVERTENCIAS

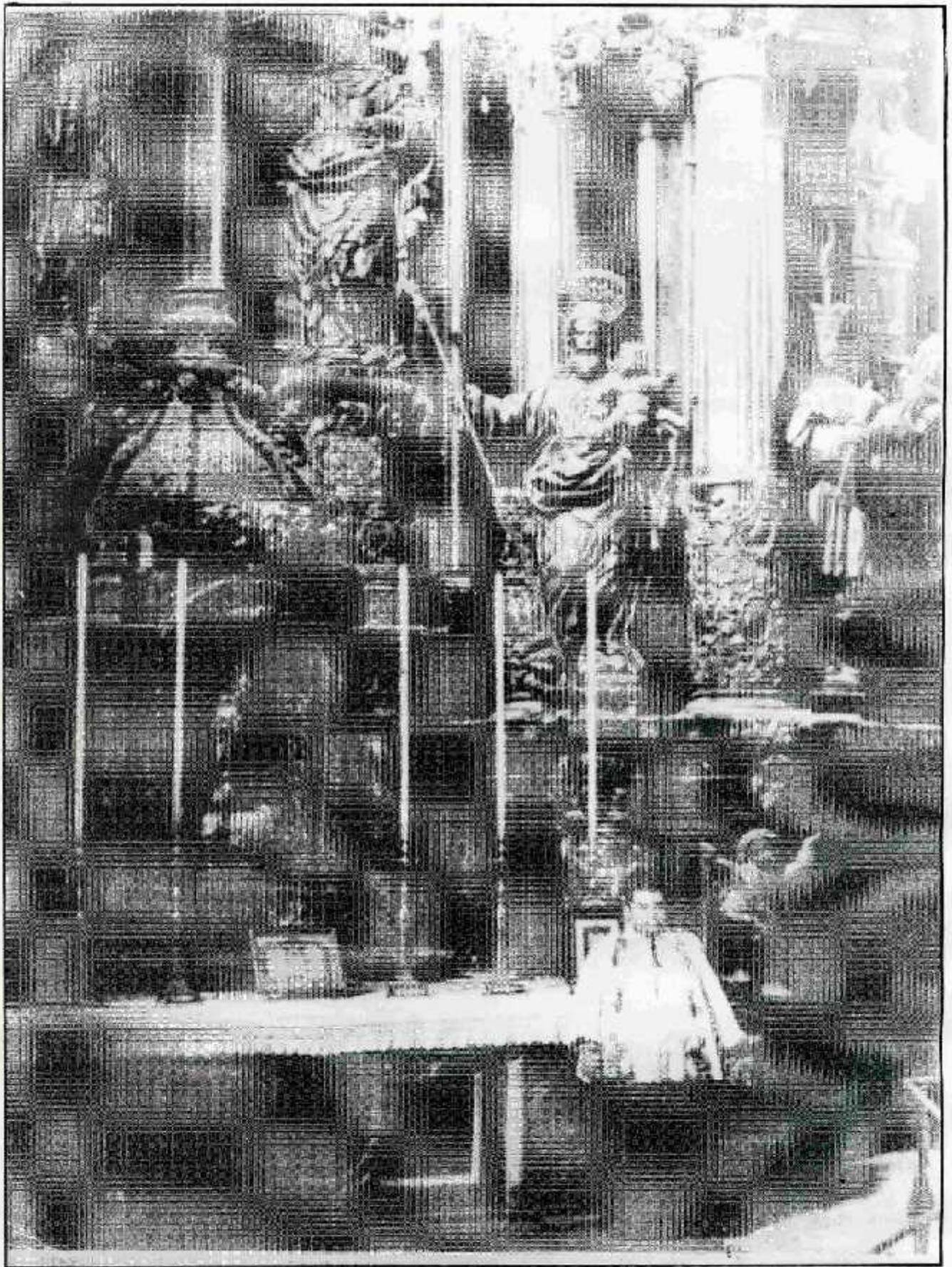
1.—La Comisión de Fiestas se reserva el derecho de cambiar o suprimir cualquier acto, en día y hora, que estime conveniente, siempre con el deseo de complacer al pueblo y contando con su colaboración.

2.—**Pedimos se abstengan de pegar y maltratar a los toros** con cualquier objeto, bajo pena de multa.

3.—Exceptuando las dos noches señaladas como "NIT DE FOC", y considerando un deber de ciudadanía respetar el descanso, **queda totalmente prohibido tirar coetes**. Esperamos la colaboración de todos para evitar sanciones.

4.—Queda totalmente **prohibido sacar sillas del lugar de las fiestas**, así como maltratarlas o romperlas, bajo multa e indemnización.

5.—Esta Comisión de Fiestas no se solidariza necesariamente con los artículos de sus colaboradores literarios.



*Altar major a l'Església de la Santa Creu abans de la guerra civil
Al fons, Mossèn Salvador Ferrándiz, rector de l'època.*

Foto cedida per En Juan Comes.

PROGRAMA

ACTOS RELIGIOSOS 88

SABADO	9	Misas : 19'30 y 20'30
DOMINGO	10	Misas : 8, 11 y 18'30
LUNES	11	Misas : 10 y 11
MIERCOLES	13	Misas : 10 y 11
JUEVES	14	Misas : 10 y 11
VIERNES	15	SAN BUENAVENTURA Misas : 8 y 11'30 (solemne) Ofrenda : 19'30 Procesión : 20'00
SABADO	16	VIRGEN DEL CARMEN Misas : 10 (en la Parroquia) 11'30 (solemne en el Asilo)
DOMINGO	17	SAN ROQUE Misas : 8, 11 (solemne) y 18'30

les
TENDES
reig

CARRER CAMPOS, 7 DENIA

INTERSPORT®

"TU TIENDA de deportes"

les
TENDES
reig

PRESENTA...

GADGET'S

regalo informal!

- TIENDA ESPECIALIZADA EN REGALO JOVEN.
- SECCION MUSICAL - DISCOS - CASSETTES - COMPACT DISC.
- REGALOS DESENFADADOS - PAPELERIA DECORATIVA.
- SELECCION ARTICULOS PARA REGALO INFANTIL, BOLSAS DEPORTIVAS, CHANDALS SNOOPY - MAFALDA - HELLO KITTI.

PLANTA BAJA "les TENDES reig" Carrer Campos, 7 - DENIA

les
TENDES
reig

PRESENTA...

CASUAL

sportwear

- UN NUEVO CONCEPTO EN TIENDAS PARA VESTIR Y CALZAR.
- VEN A CONOCER LA NUEVA LINEA DE ROPA Y ZAPATOS DE CALLE DE LAS MEJORES MARCAS DEPORTIVAS.
- " ADIDAS - CLOSED - DANIEL HECHTER - CASUAL
SERGIO TACHINI - TELA MARINERA - LA COSTE - MEYBA "

1ª PLANTA "les TENDES reig" Carrer Campos, 7 - DENIA



CAJA RURAL

PROVINCIAL DE ALICANTE



GRUPO ASOCIADO
CAJAS RURALES
BANCO DE CREDITO AGRICOLA

OFICINA EN PEDREGUER: C/. MAESTRO SERRANO, 31 TELEFONO 576 07 16

BAR

*** Pajarera ***

Direcció: JEAN PIERRE

Vos desitja Bones Festes

Carrer Mestre Serrano, 11 Tel. 576 07 93 PEDREGUER



DISTRIBUIDOR DE SUZUKI MOTOR CO., LTD
CARRETERA VALENCIA-ALICANTE - KM. 16B
ENTRE ONDARA Y VENTAS DE PEDREGUER
PEDREGUER (ALICANTE) Teléfono 576 07 30

Es Concesionario Oficial:

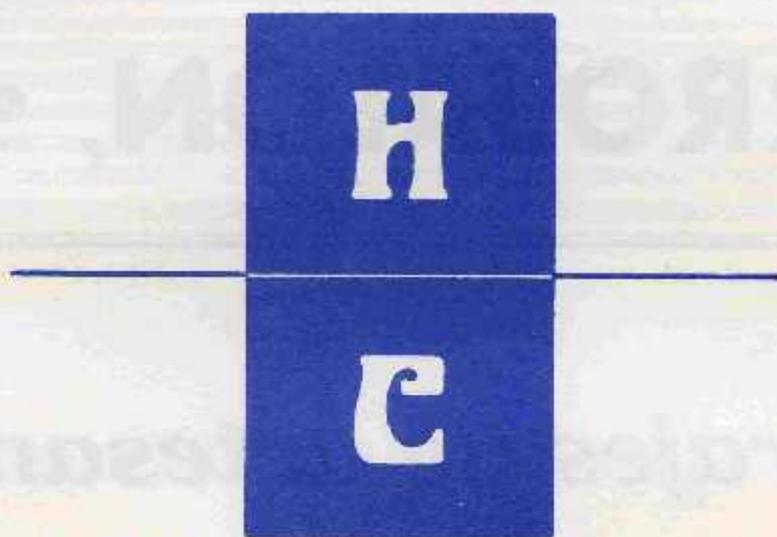
**Motores Fuera Borda
Generadores Eléctricos
Moto - Bombas**



SUZUKI KUBOTA STIHL®

Leo desoea Felices Fiestas

Motoazadas Moto sierras



HORMIGONES CALETA, S.A.

- * **HORMIGON PREPARADO**
- * **PREFABRICADOS DE HORMIGON**
- * **MATERIALES DE CONSTRUCCION**

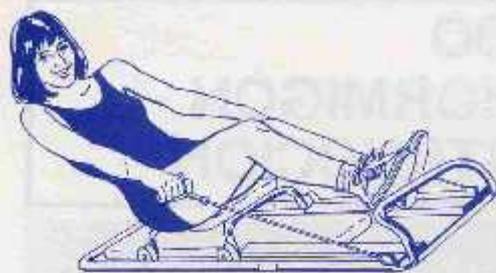
¡Felices Fiestas!

**Pda. Benicolada, s/nº. Teléfono 583 02 00
03710 CALPE**
**Ctra. Murcia-Valencia, km. 163 Teléfono 575 62 26
03740 GATA DE GORGOS**

FERROJALON, S. L.

Herrajes de artesanía

TELEFONO, 573 05 45 JALON



GIMNASIO OCAIVE

José Fco. Riera Ordines

SITUADO A 1.200 MTS.
DE PEDREGUER
Partida Ocaive, 4
Carretera Llosa de Camacho

AUTOBUSES
FADASA S.A.

ANSELMO SIMO ESCORTELL
Gerente

Av. Jaume I, 18 - 6^a - 2^a
Tels. (96) 576 03 24 * 576 13 03
03750 PEDREGUER (Alicante)

amb aigua o amb

llimó

RICARD

¡Vos desitja que paseu Bones festes!



ESTRELLA DE ORO
A LA CALIDAD



PREMIO DE ORO
ARCO DE EUROPA



BODEGA
COOPERATIVA VALENCIANA

Virgen Pobre

ELABORACION DE VINOS Y MISTELAS

CTRA. JALON-ALCALALI, S/Nº TELÉFONO (96) 573 08 34
03727 JALON (Alicante)

MIGUEL TENT MAS

Contratista Obras Públicas
Construcción de Obras y Tuberías
Almacén de Materiales de Construcción

* VIGUETAS
* CELOSIAS
* CERAMICA
* TOSCAS Y PORTONES
* TUBOS DE HORMIGON

TUBERIAS Y ACCESORIOS DE PLASTICO
PARA CONDUCCION DE FLUIDOS



CINTELDUR

TUBO
PRESION

CINCALEN

TUBO
POLIETILENO

CINCATHERM

TUBO
POLIPROPILENO

VENTA

Avda. del Mar, 358 Teléfono 578 58 64 LA XARA

Arquero

ARQUITECTO

D. Francisco Arquero Saiz

Plaza Mayor, 2 - 2º Izq. PEDREGUER

DISCO CARACOL



¡Bones Festes!

Pla, 23 Teléfono 579 08 47 JAVEA

Pescados
GIL



*Leo desea
buenas fiestas*



La Estrella

S. A. de Seguros

Grupo Banco Hispano Americano

AGENCIA PEDREGUER

Josep Castelló Vives

Avda. A. Villalonga, 43 Teléfono 576 03 40



MUEBLES TODOS LOS ESTILOS

José Escribá Domenech

Tel. 576.60.56.
Av. Alicante, 60

03760 ONDARA
(Alicante)

Talleres **A G**
y
Repuestos **ALVAREZ**

TALLER ELECTRICIDAD

AUTORECAMBIOS

CONFORT Y ADORNOS

TODO PARA EL AUTOMOVIL

DR. FLEMING, 9 ONDARA

TEL. 576.63.85

CERRAJERIA
y
CARPINTERIA
METALICA

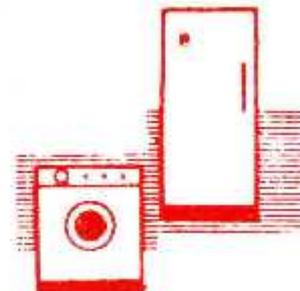
JUAN J. BALLESTER ROIG

AVDA. AUGUSTO VILLALONGA, 46
TEL. (96) 576.06.12
03750 PEDREGUER (ALICANTE)

SERVICIO OFICIAL - MARINA ALTA
PHILIPS - IGNIS
(GAMA BLANCA)

JOSE SANCHEZ CAMPOS

Service Service Service

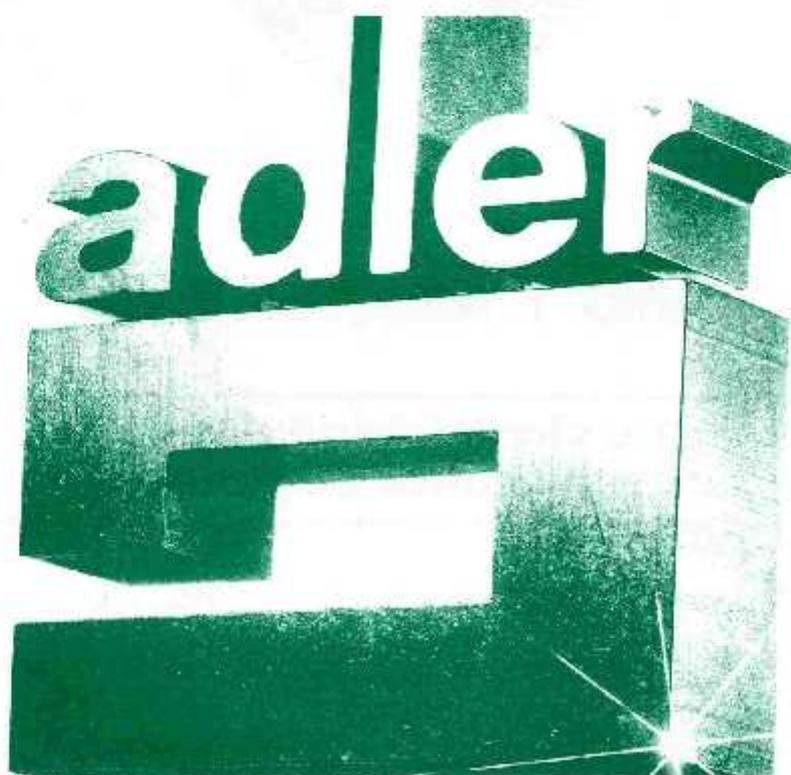


Les desea Felices Fiestas

Calle Principe, 18 Tel. 576 07 59
PEDREGUER

JUAN MIGUEL ROSELLO SERVER

REPRESENTANTE OFICIAL



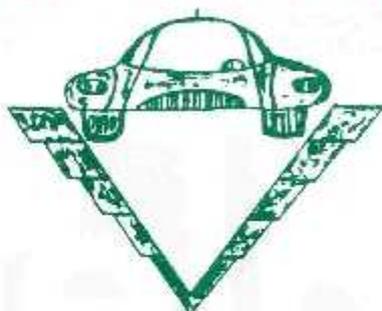
LES OFRECE SUS SERVICIOS DE:

- * Venta y reparación de máquinas de coser
- * Recambios y accesorios originales

*** Consulte sin compromiso ***

C./VALENCIA Nº 9 TEL. 576 06 58 PEDREGUER (ALICANTE)

Taller MEXICO



Bones Festes

MARIO Y AGUSTIN VIVES

*Mecánica y electricidad del automóvil
Reparaciones en general*

C/. México, 7 Teléfono 576 06 62 PEDREGUER

FERRETERIA

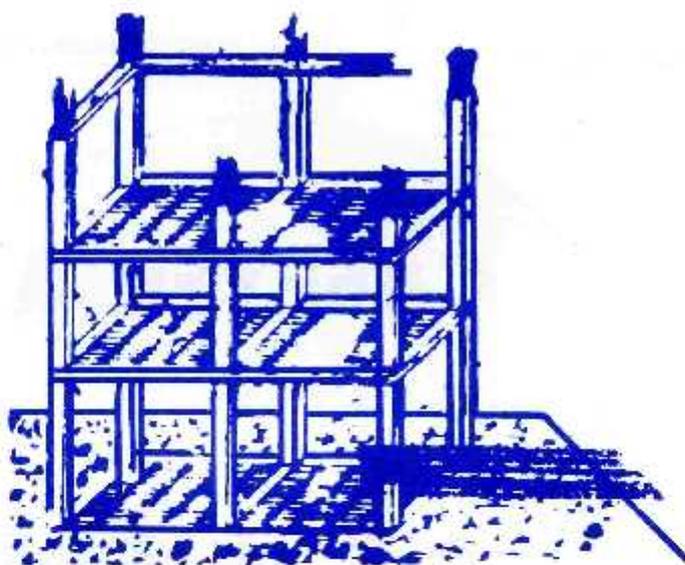
RIERA Y FERROGAR



Vos desitjem Bones festes

Sta. Marta, 8 Príncipe, 16
Teléfono 576 09 44 PEDREGUER

ESTRUCTURAS Y CIMENTACIONES S.C.P.



C/. Cervantes, 30

576 11 45 * 576 67 14 * 578 48 69 PEDREGUER



- E Licors i Combinats* Còctels
- S Café
- P Varietats de Cervesa
- E Varietats de Aperitius
- C Marisc
- I Paella
- A All i Pebre
- L Plats Combinats
- I Conillet ajillo i tomaqueta
- T Marinera
- A Postres
- T Gelats

LES

DESEA

BUENAS

FIESTAS

CAFETERIA

J.J.



Plaza Mayor, 14 Teléfono 576 09 77 PEDREGUER

SEGUROS

UAP



CON PLENAS GARANTIAS

Fernando López Ortuño

AGENTE AFECTO DE SEGUROS

Av. Jaime I, 58 - 1.º Drcha. - ☎ 576 12 36
(Finca Bar Paco)

03750 PEDREGUER

Sucs. J. Miralles, C.B.



LAGISA

CENTRAL LECHERA DE GIJON, S.A.

Av. Arquitecte Antoni Gilabert, 52 Telèf. 576 06 42 PEDREGUER



Telecolor

**ELECTRODOMESTICOS
PERALES Y MENGUAL, S.L.**

Adherida a la cadena



=TIEN 21=

La mayor organización de electrodomésticos,
con más de 600 tiendas en toda España

Con las mas prestigiosas marcas en
exclusiva, tales como

**TELEFUNKEN * SUPER SER * BALAY
CORBERO * OTSEIN, etc.**

Les anunciamos en breve la ampliación
de locales con nuevas gamas y modelos
de electrodomésticos, tanto en Gama
Blanca como Marrón y con los mejores
precios del mercado.

**SERVICIO TECNICO PROPIO Y
OFICIAL TELEFUNKEN en VIDEO *
TV y ALTA FIDELIDAD.**

Plaza Azucena, 4 y 6 Teléfono 576 08 53 * 03750 PEDREGUER (Alicante)

ALMOLAMP

ILUMINACION

FABRICACION Y VENTA



**GARANTIA
TOTAL**

Avda. de la Constitución, 1 (Ctra. General Valencia-Alicante)
Teléfono 575 04 59 03770 VERGEL (Alicante)



Reparación de Automóviles

José Puigcerver
Sapena

Asistencia y Venta



San Roque, 7 Teléfono 576 00 89 PEDREGUER

H^S HOSTAL * RESTAURANTE
*** ROYANA**

RESTAURANTE

ROCABEL

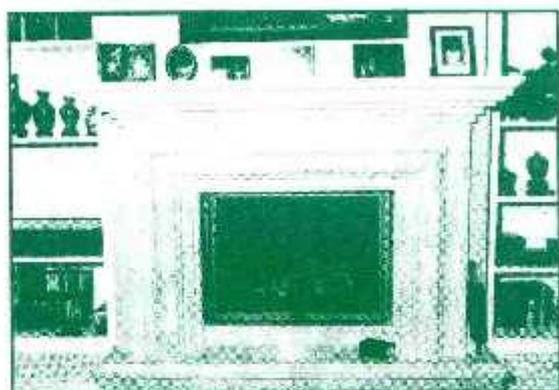
Salón de Reuniones
Servicio BAR y BARBACOA

Piscina y Pista de Tenis

* TELEFONO PUBLICO *

Avgda. Jaume I, 31 Tel. 576 04 87
PEDREGUER

Urbanización Monte Pedreguer



Mármoles Artísticos

CHIMENEAS
TODOS LOS ESTILOS

DECORACION EN MARMOL
Y GRANITO

LAPIDAS



EXPOSICION EN XÀBIA:
c/. Mestre Angel Palencia, 2
Telf. 579 26 70

TALLER PROPIO EN PEDREGUER:
Ctra. Benidoleig, km. 1'2 - Telf. 576 14 89

Manuel Navas Ribes
ESCULTOR

Distribuciones PALACIO ROSELLO Pedreguer

SECCION CARNES

PEDREGUER

C/. Caballeros, 2 Tel. 576 00 87

JAVEA

Mercado Municipal, puestos 13-14 Tel. 579 10 03

PUERTO JAVEA

C/. Sartorio, 2 Tel. 579 33 26



FABRICA DE EMBUTIDOS

DISTRIBUIDORA DE
QUESOS * FIAMBRES * JAMONES

CENTRAL

C/. Salvador Ferrándiz, 45 Tel. 576 00 87
PEDREGUER

*¡Les desearé
Felices Fiestas!*



**Agrupació Local
PSPV - (PSOE)
JOVENTUTS SOCIALISTES
PEDREGUER**



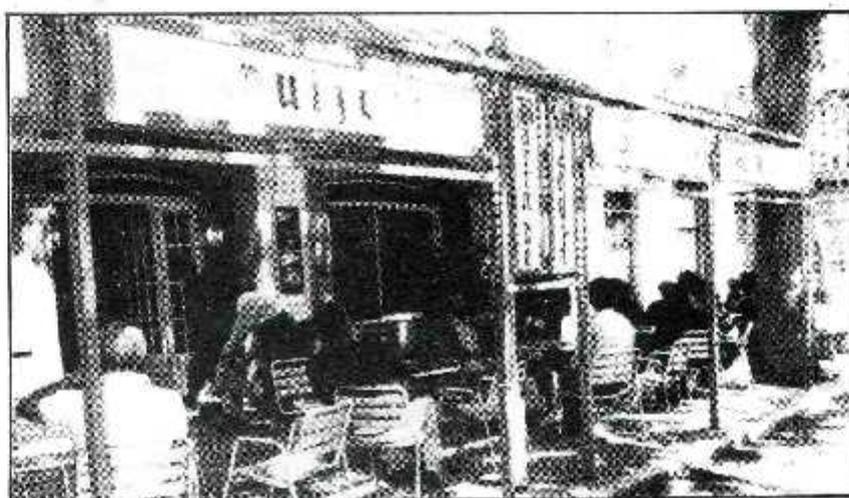
Salut i Bones Festes

PEDREGUER (Marina Alta)



Cafetería EL PUNT

M. de Campo, 31 Tel. 578 07 40 DENIA



Bar DON QUIJOTE

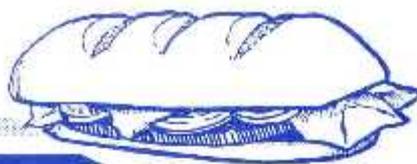
M. de Campo, 21 Tel. 578 00 46 DENIA



ORTOPEDIA PERFUMERIA *Caselles*

M. de Campo, 44 Tel. 578 13 18 DENIA

BAR



FRONTO

**ESPECIALIDAD EN
APERITIVOS * BOCADILLOS
Y PLATOS COMBINADOS**

¡VOS DESITJA BONES FESTES!

Avgda. Antoni Gilabert, 15 Tel. 576 01 42 PEDREGUER

Forn JAUME

C/. Santo Domingo, 14 Teléfono 576 14 69 PEDREGUER

Panadería J. COSTA

Especialitat en COQUES

¡Bones Festes!

C/. José Antonio, 20 Teléfono 578 18 48 LA XARA



José Canet Resma

¡Bones Festes!

José Canet Resma

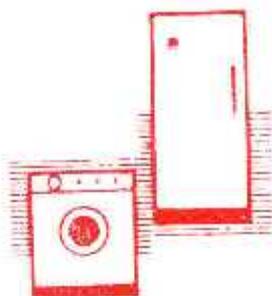
**DISTRIBUIDOR OFICIAL DE BUTANO, S.A.
PARA LA ZONA DE:**

**BENISSA
TEULADA
MORAIRA
BENTACHELL
SENIJA
LLIBER
JALON
ALCALALI
LLOSA DE CAMACHO**

*Saluda al poble de Pedreguer
en les seues Festes Patronals*

Avda. País Valencià, 111 Teléfono 573 05 72 BENISSA

VENTA Y REPARACION
TODAS MARCAS



Electrodomésticos
ROIG

C/. Dr. Fleming, 7 Tel. 576 06 61
PEDREGUER

Restaurante

La Caseta

AMPARIN SAEZ

*Les ofrecio su especialidad
en COUSCOUS
y un gran surtido en
CARNES A LA BRASA*

¡Bones Festes!

RESERVE SU MESA AL TEL. 576 07 42

Restaurante

Panorama



Especialidad en:
COCAS Y ARROZ AL HORNO

Desitja Bones Festes!

Carretera de la Cueva, s/nº. Tel. 558 32 29
BENIDOLEIG

Jerónimo Pedro Vives

**EXCAVACIONES
Y DESMONTES**

C/. San Antonio, 8 Tel. 575 62 60
GATA DE GORGOS (Alicante)

**CARPINTERIA
MECANICA**



pascual fornés ramis

FELICES FIESTAS

Avda. A. Villalonga, 21
Tel. 576 09 75 PEDREGUER (Alicante)

**VICENT
VICIANO
FORNES
"NOFRE"**



Pintor

C/. Santa Isabel, 35 Tel. 576 10 66
PEDREGUER (Alacant)

Perruqueria

JUAN RICARDO



Desitje Bones Festes

C/. Cid, 11 Tel. 576 02 46
PEDREGUER

Regals

Rosita



Bones Festes

*Llistes de Boda
Perfumeria*

PLANTES I FLORS ARTIFICIALS

Carrer Ample, 1 Tel. 576 05 92
PEDREGUER



Revestimientos Cerámicos
FERRCOS, S.A.

Revestimientos Cerámicos
Azulejos

Bones Festes

C.N. Alicante - Valencia, km. 167
Apartado, 21 Tel. 576 01 69 PEDREGUER (Alicante)

Colón, 16 Tel. 578 22 68 DENIA (Alicante)

ELECTRONICA
M.S.



SERVICIO TECNICO TV. VIDEO HI-FI

VENTA DE REPUESTOS
Y ACCESORIOS PHILIPS

¡Bones Festes!

Servicio Oficial

PHILIPS
RADIOLA
LOEWE

C/. LEPANTO - 7 - PEDREGUER - ALICANTE

TEL. 576.14.52 - 576.08.62

BAR PISCINA LA

BARRACA

LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS



Especialidad en:
COCA, PAELLAS, Y PLATOS COMBINADOS

Ctra. Pedreguer, Benidoleig, Km. 2

Teléfono 576 02 58



Banesto

Banco Español de Crédito, S.A.

Maestro Serrano, 22 Teléfono 576 06 64 PEDREGUER

Nueva Dirección Hotel Restaurante Bar

HOTEL MIRABO

hacha de piedra

*Salón para Bodas * Bautizos * Comuniones y
Reuniones Familiares * Habitaciones con baño*

Km. 164, 700 Nº 332 Valencia-Alicante Tels. 576 05 13 * 576 05 06
PEDREGUER (Alicante)



LLIBRERIA SERVER
(la llar del llibre)

C/. Assutzena, 6 Telèf. 96/576 01 61 * 03750 PEDREGUER

mas y mas

CUESTION DE GUSTO



AUTOSERVICIO



SERVICIO
A DOMICILIO



PARKING



DE LUNES A SABADO
DE 8.30 A 1.30 Y DE 5.00 A 9.00

¡ Vos desitja que paseu Bones festes!

Calle Cervantes, 28 * Teléf. 576 05 25 y
Avda. Jaime I, 73 * Teléf. 576 10 56
PEDREGUER

La Actual



EXPORTACION DE FRUTAS

Dirección Telegráfica: LUFORN

Avda. de Valencia, 8 - Telf. 576 65 00

Beniarbeig

FUSTERIA MECÁNICA

MANZANO -RIBES
S.C.P.



¡Bones Festes!

SAN BONAVENTURA, 6
TEL. 576.11.49 PEDREGUER



FABOLEX, S.A.

*Bolsos de
vestir y viaje*

Avda. Augusto Villalonga, 27 - 29
y Salvador Ferrándiz, 37
Tels. 576 01 50 * 576 01 54
Apdo. 11 - Télex :66375
PEDREGUER

Bar- Restaurante

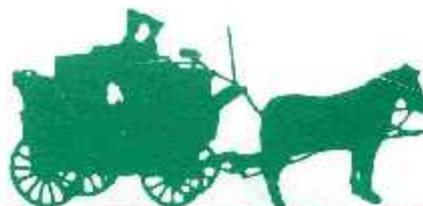


DRASSANES

Carrer del Port, 15 Teléfono 578 11 18
DENIA



RESTAURANTE



VENTA de POSA



Ptda. La Fredad Teléfono 578 46 72
LA XARA - DENIA

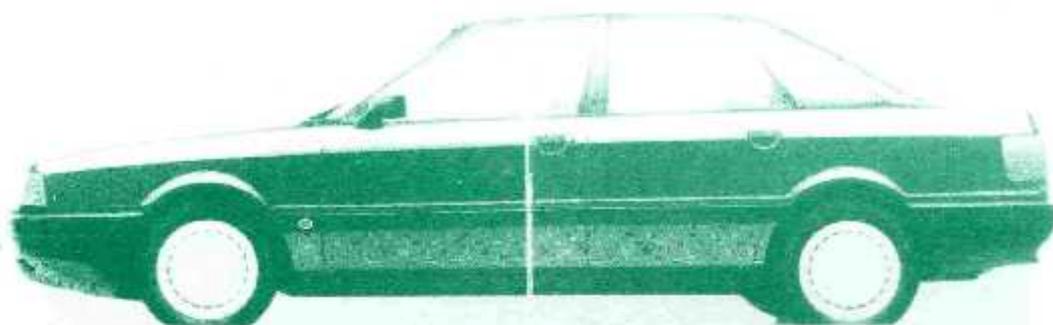
CALZADOS



TORRES

Desea que pasen unas Felices Fiestas

C/. Príncipe, 7 Teléfono 576 05 67 PEDREGUER



José Jorro Such
CONCESIONARIO

Audi



SEAT

JOSE JORRO-SUCH E HIJOS, S. A.

Pla dels Carrals, s/nº Tels. 573 06 12 + 573 06 66 BENISSA
Carretera de la Fuente, s/nº Tels. 583 26 12 + 583 27 65 CALPE



**SOMBREROS * BOLSOS
ARTESANIA**

Calle Valencia, 17 Tels. 576 05 68 * 576 03 92
Apartado, 6 Telegrama : PEYMA
PEDREGUER (Alicante)

Francisco Seguí Signes

- * EXCAVACIONES Y DESMONTES
- * MATERIALES CONSTRUCCION
- * TIERRA PARA JARDINES
- * TRANSPORTES Y COMPRESORES
- * CONTENEDORES PARA
ESCOMBROS Y BASURAS



Bones Festes



Ctra. Alcalali a 300 m. PEDREGUER (Alicante)
Tel. 576 11 01 * Particular: 576 60 16



bolsos

JOAN[®]

BOLSOS JOAN, S. A.



la ràdio és intentar
cada nit el goig de
compartir un mateix
joguet

ràdio pessic. ona llibre. f.m. 103.5 mhz. estéreo.

apartat, 28 tel. 576 11 80 03750 pedreguer. marina alta. catalunya sud.

ESPECTACULOS

EXCELSIOR



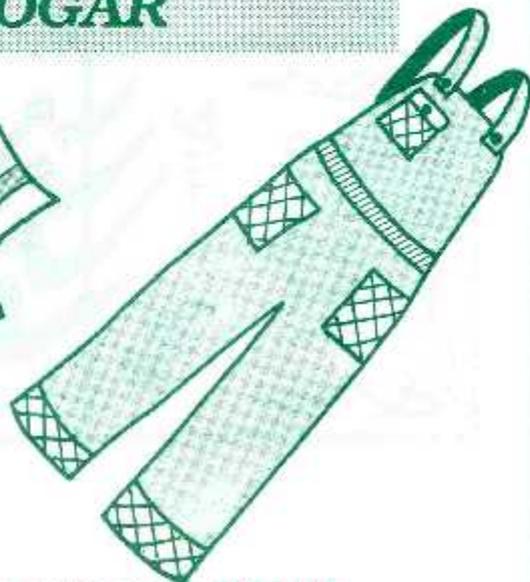
¡Bones Festes!



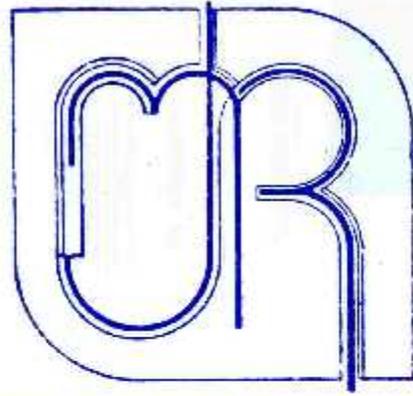
Paseo de la Pechina, 42 B Teléfono (96) 370 71 30
VALENCIA

TEJIDOS BARCELONA

El mayor surtido todo el año en:
**TODA CLASE DE CONFECCION
Y ROPA DE HOGAR**



Paseo del Saladar, 54 Teléfono 578 22 32 **DENIA**



JAIME MIRALLES ROSELLO, S.L.

NUEVAS TENDENCIAS DE MODA PARA
BOLSOS Y MARROQUINERÍA

***Curtidos* MIRALLES**

¡Felices Fiestas!

Avda. Augusto Villalonga, 49 Teléfono 576.05.78
PEDREGUER (Alicante)

**MIRALLES
Y
TOHUS**

*Artesanía de
Sombreros y Bolsos*

C/. Porvenir, 61 Teléfono 576 08 71
PEDREGUER

UN
COLABORADOR
LES
DESEA
*Felices
Fiestas*

SIMERSA, S.L.

*Bolsos
Sombreros
Cestería*

IMPORT - EXPORT

Sol, 39-41 Teléfono (96) 576 07 77
PEDREGUER



**Artesania
Castello'**

JOSE CASTELLO FORNES

Fábrica de Bolsos

Avda. Rei Jaume I, 59/63
Teléfono (96) 576 07 75 PEDREGUER
(Alicante - España)



Bones Festes

*** PROYECTOS E INSTALACIONES DE:**

RIEGO LOCALIZADO (Goteo, Microaspersión, etc.)
ABASTECIMIENTO DE AGUA
BOMBEOS
EMBALSES

*** LEGALIZACIONES DE POZOS Y
EXTRACCIONES DE AGUA**

*** ASESORAMIENTO AGRONOMICO**

*** OFICINA TECNICA**

*** DIRECCION TECNICA**

FRANCISCO A. SAPENA FORNES

Andrés Pons, 5 Tel. 576 06 84
OFICINA: C/. Maestro Serrano, 2 1º-3º Tel. 576 02 19
PEDREGUER



oficina técnica
fornés

**ASESORAMIENTO TECNICO
PROYECTOS * ESTUDIOS Y PRESUPUESTOS
PERITACIONES Y TASACIONES**

josé a. fornés garcía
ingeniero técnico industrial

Perito tasador de seguros (automóviles)

c/. san blas, 52 teléf. 96/576 12 35
03750 PEDREGUER

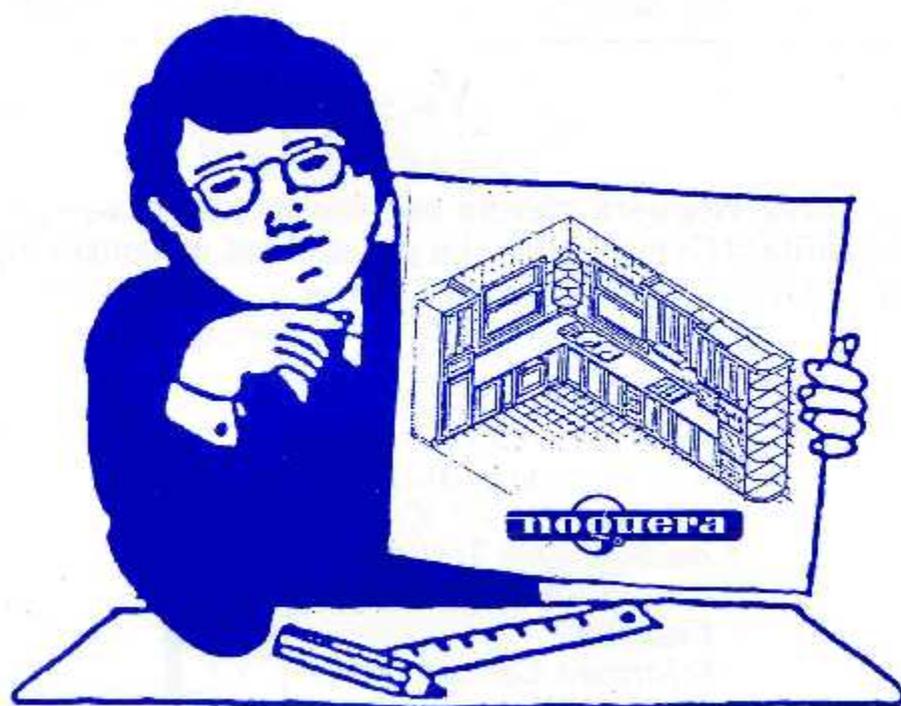
Carnisseria

J. GRIMALT



**CARNS
"FIAMBRES"
i EMBUTITS**

C/. Salvador Ferrándiz, 1 Telèfon: 576 02 38
PEDREGUER



noguera[®]

muebles de cocina y baño

¡Bones Festes!

Industrial noguera, s.a.

industrias de la madera, mármol y metal

carretera nacional, 332 km. 164'9 - apartado, 52
tels. (96) 578 02 08 - 576 05 16 - 03750 pedreguer (alicante)

ASSEGUANCES NOGUERA

Vicent Noguera Artigues
Corredor d'Assegurances

Assegurances Noguera ofereix sempre la millor assegurança amb les millors Companyies. La possibilitat de contracte amb el primer Grup Assegurador d'Europa o amb la Companyia de més prestigi a nivell nacional. La pòlissa que més avantatges reporte per la seua cobertura i pressupost.

- * *Assegurances Generals*
- * *Assistència Sanitària*
- * *Assistència en Viatge*
- * *Accident de Treball*
- * *Assegurances de Crèdit*
- * *Fiances*
- * *Informes Comercials*
- * *Crèdits Hipotecaris*
- * *Leasing*

Assutzena, 6 Telèfon 576 13 73 PEDREGUER

Nadal Más

GANADERO

¡Bones Festes Pedregueros i Pedregueres!



catolá

catolá

catolá

catolá

catolá

Plaza del País Valenciano, 4 * Teléfono 576 61 24
ONDARA

SERVICIOS PERMANENTES DE



ASISTENCIA EN CARRETERA 24 h.

TALLER DE REPARACION DE AUTOMOVIL

Avda. Alicante, 21

Tel. 578 22 50

DENIA

ESQUERRA UNIDA



IZQUIERDA UNIDA

*SALUDA AL POBLE DE PEDREGUER
I ELS DESITJA BONES FESTES 1988*



Droguería

Pinturas y
Artículos Decoración

Distribuidor Pinturas

ESVI*

Ctra. Cabo La Nao Pla, 44 Tel. 577 14 75 (Teléfono Uso Público) **JAVEA**
Calle San Roque, 2 Teléfono 576 08 39 **PEDREGUER**

KIOSKO PAQUITA

¡Bones Festes!

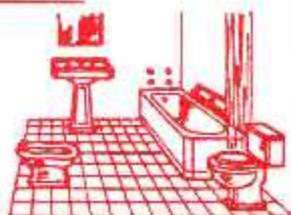
Tel. 576 10 77 PEDREGUER

Salvador Ivars Bertomeu

FONTANERIA * SANEAMIENTOS
E
INSTALACIONES DE GAS

C/. Barco, 31 Tel. 576 00 37
PEDREGUER

FONTANERIA



José Pons Pérez

C/. Dr. Fleming, 1 Tel. (96) 576 04 34
03750 PEDREGUER (Alicante)

ADMINISTRACION de LOTERIAS

"S. BUENAVENTURA"

C/. MAYOR, 17
TEL. 576.09.81. PEDREGUER

Transportes NADALET

* SERVICIO DIARIO A VALENCIA *

PEDREGUER:
S. Ferrándiz, 30 Tels. 576 08 74 y 576 08 76
VALENCIA:
Ctra. de Escrivá, 31 Tel. 377 28 61



TALLER DE
PLANCHISTERIA Y
PINTURA

los vicentes

GIL - FERRER

Avda. Villalonga, 7 Tel. 576.02.80
PEDREGUER

Bones Festes

CASA
La brodadora
PEDREGUER

Roba de xiquets, llenceria
i merceria.

Ajuntament, 17 Tel. 576.03.34

Construcciones HNOS. COVA, S.C.

¡Les desea Felices Fiestas!

C/. Empecinado, 24 Tel. 576 08 55
PEDREGUER



**Manufacturas
Miralles, s. a.**

fábrica de sombreros y bolsos

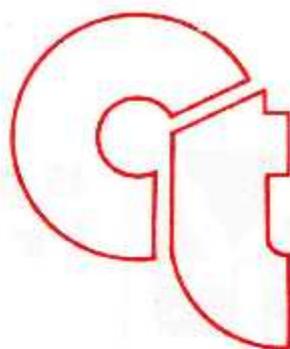
**Apartado, 3 Tels. 576 03 00 - 576 03 58 TELEX Nº 63802 MANME
PEDREGUER (Alicante)**

**INDUSTRIA
DE LA MADERA**

FUSTANOVA S.L.



Ctra. Nº 332 Km. 167'5 Tel. 576 06 13
PEDREGUER (Alicante)



CREACIONES
TAIS

**FABRICA DE BOLSOS
Y CARTERAS COLEGIAL**

Avgda. Jaume I, 57 Tel. 576 06 31
PEDREGUER

**PEDRO
SALVA SALVA**

**ARTICULOS
DE PIEL**

¡Bones Festes!

C/. Sol, 11 Tel. 576 11 72
PEDREGUER

**Miralles
y
Andrés**

¡Bones Festes!



JUAN CARLOS SALVA SALVA

LINEA J. CARLOS

¡Vos desitja que paseu Bones festes!

Avda. Alicante, 21 Tel. 576 11 30
03750 PEDREGUER (Alicante)

**Bones
Festes**

avellà
GRAFQUES

**PARTIDA ALFAS, 3
A PARTAT, 101
TELEFON, 96/5761122
03750 PEDREGUER**

**FIRENZE
BAGS, S.A.**

Marroquineria

HOMBRES Y MUJERES DE ESTA TIERRA QUE CREAN
UN ESTILO UNICO RECONOCIDO EN TODO EL MUNDO




JAMIR®

Avda. A. Villalonga, 52
TELEFONOS: 576 03 50 * 576 03 54
TELEFAX: 576 14 86
TELEGRAMAS: JAMIR - TELEX: 71614 ERSI E
P E D R E G U E R (Alicante)



CON LA GARANTIA

mediterraneo
del mueble

MUEBLES



Avda. Valencia, 11

Nuevos Tfnos: (96) 575 00 00
(96) 575 00 01

03770 -VERGEL (Alicante)

Estación de Servicio

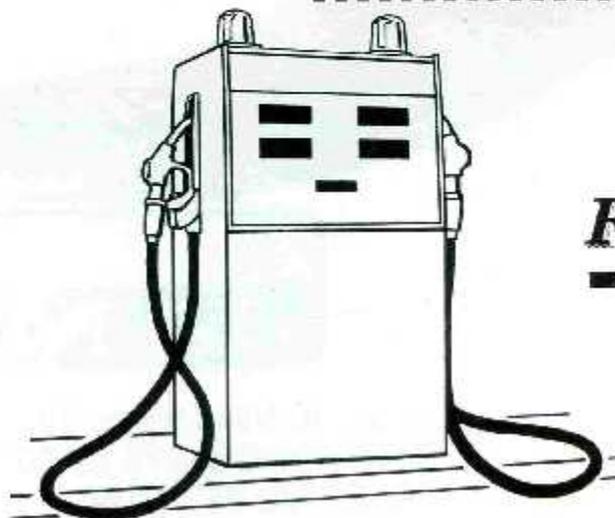
"GARRIDO"

¡Bones

Estación de Servicio

"DIANA"

Festes!



Teléfono 576 62 12 ONDARA

Teléfono 578 03 94 DENIA

MAQUINAS DE COSER
Y
REPARACION

INDUSTRIALES
Y
DOMESTICAS

adler Y **ALFA**
J. Puigcerver

LES DESEA
FELICES FIESTAS

*ESTANTERIAS METALICAS
LUJO Y DE ALMACENAJE*

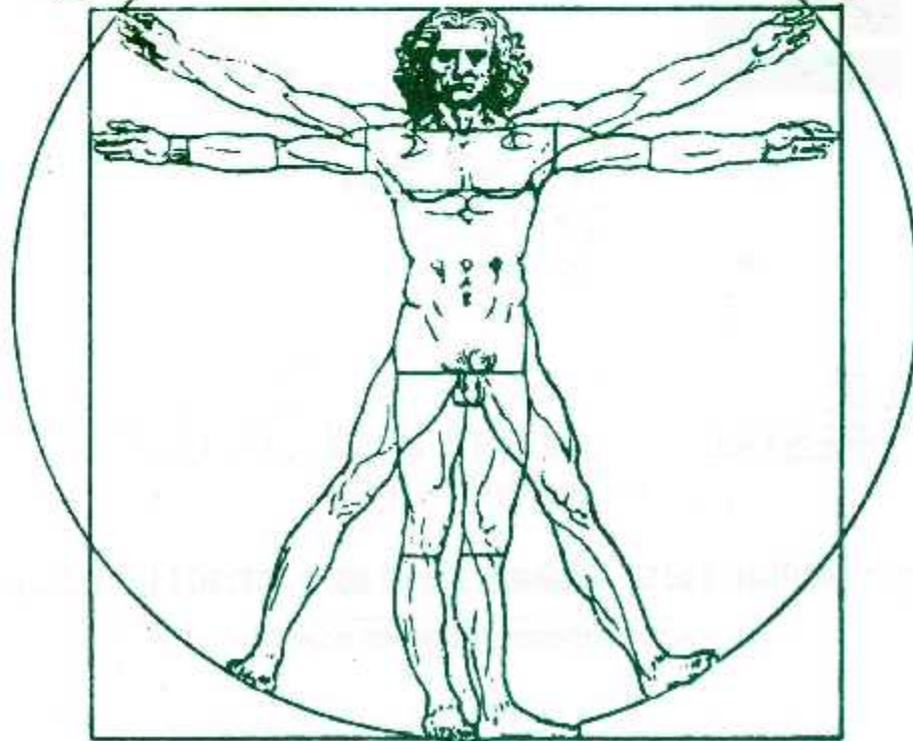
Prolong. Virgen del Pilar, 1 al 5 Teléfono 576 07 86 * 03750 PEDREGUER (Alicante)

flores maría

PLANTAS DECORATIVAS Y DE JARDINERIA

Cerrajeros, 1 y 4 - 1º Tel. 576 01 36 PEDREGUER (Alicante)

GABINET JURIDICO - FISCAL



ADVOCATS

Antoni-Lluís Carrió i Artigues
Jaume Costa i Caselles
Estanislau Buigues i Segarra

ECONOMISTES

Vicent Mulet i Reus
Maria-Teresa Mulet i Fornés

Plaça Major, 11-1er.
Tel. 576 02 04
03750 PEDREGUER

Caudillo, 11
Tel. 575 69 88
03740 GATA

Angel Palencia, 8-1er.
Tel. 579 02 80
03730 XABIA



**PERRUQUERIA
D'HOMENS**

NAY

JOSE MIRALLES

¡Bones Festes!

C/.Cid, 6 Tel. 576 14 42
PEDREGUER

BOUTIQUE

**MODES
MARGARITA**

SALVADOR FERRANDIZ, 6
TELEFONO 576 08 21
PEDREGUER (Alicante)

Les anuncia grandes rebajas
a partir de la 2^e quincena de Julio

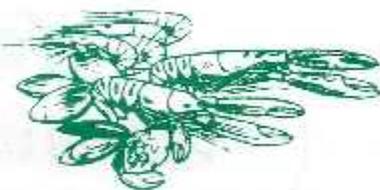
**JUAN
FORNES
ROSELLO**

**Reparació de
Autos**

Bones Festes

Avgda. d'Alacant, 79 Tel. 576 12 05
PEDREGUER

**Bar
Genots**



¡Paseu Bones Festes!

Carrer Ample, 16 Tel. 576 06 49
PEDREGUER

Textiles

Francisco Noguera

- * **MOQUETAS**
- * **CORTINAJES**
- * **DECORACION**

Teléfono, 576 06 79

PEDREGUER (Alicante)

FARMACIA



Josefa Costa Calatayud
Herminia Infantes Costa

Saludan al pueblo de Pedreguer en fiestas

Plaça Dtor. Calatayud, 15

Tel. 576 05 77

PEDREGUER

Electricidad

Puigcerver

*Les saluda en estas Fiestas
y les ofrece su servicio de:*

**INSTALACIONES
Y
REPARACIONES
ELECTRICAS**

C/. Colón, 4 Tel. 576 05 63
PEDREGUER

**CESAR
GARCIA
DIAZ**

**ESPECIALISTA
EN LUCIDOS DE YESOS**

¡Felices Fiestas!

C/. Santa Isabel, 32 Tel. 576 09 02
PEDREGUER (Alicante)

PAVIMENTOS FERGRES CERAMICOS
REVESTIMIENTOS

FERNANDO LEON GIL

PEDREGUER
(Alicante)

¡Felices Fiestas!

Avda. Augusto Villalonga, 5
Tels. Exposición: 576 10 37
Particular : 576 12 87



EXCLUSIVAS DE CONSTRUCCION

AGENTE:
**CAOLITA
CEMENTOS
FORT**

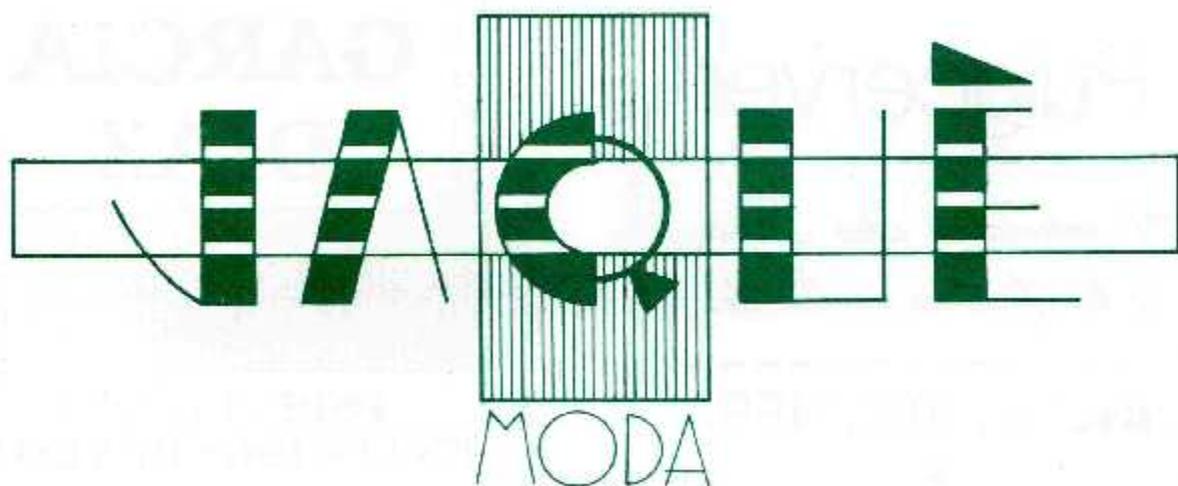


CHIMENEAS CIUDAD
Garantía de tiro
en todos los modelos

EXPOSICION Y VENTA

Constitución, 50
Camino Cementerio, S.Nº. Tel. 575 02 36
VERGEL (Alicante)

OFICINA Y ALMACEN
Dr. Fleming, 4 Tel. 576 01 74
PEDREGUER (Alicante)



C/. Bonaventura Costa, 7 Telèfon: (96) 576 06 91
03750 PEDREGUER (Alacant)

REPARACION DE AUTOMOVILES EN GENERAL

Talleres Miralles



Servicio Oficial
PEUGEOT * TALBOT

SERVICIO Y VENTA

¡Paseu Bones Festes!

Avda. Jaime I, 46 Teléfono: 576 10 43
PEDREGUER (Alicante)

DISTRIBUCIONS
RIEMAR, S.L.

MAJORISTA ALIMENTS I BEGUDES



QUESOS Y MANTEQUILLA



Calle Porvenir, 48 Teléfono (96) 576 06 21
03750 PEDREGUER

ALMACEN

Carretera Ventas de Pedreguer

ARMERIA EL MOLÍ

**Venta de escopetas
a plazos sin avales**

Bar-Restaurante

EL MOLÍ



Especialidades:
**PAELLAS Y
CARNES A LA BRASA**

Les desea Felices Fiestas

Santa Paula, 61 03700 DENIA

Teléfono :578 01 06

Teléfono: 578 75 96

CREACIONES DOMENECH, S.L.



FABRICA DE BOLSOS

¡Bones Festes!

Porvenir, 15 Tel. (96) 576 08 41
Avda. de la Constitución, s/nº
03750 PEDREGUER (Alicante)

FONTANERIA

JOSE TOMAS

"TRAMPETA"



Les desea Felices Fiestas

TEL. 576.00.29 PEDREGUER
" 576.64.39 ONDARA



TALLERES

DUGAR

REPARACION DE MAQUINARIA EN GENERAL

SERVICIO Y VENTA

FIAT

VEHICULOS INDUSTRIALES

IVECO

C/. PORVENIR, 71

Tel. 576 04 54

PEDREGUER.

CINTURONES



Tel. 576 01 20

PEDREGUER (Alicante)



vicosta S.L

FABRICA DE BOLSOS

¡Bones Festes!

**Calle Colegio, 20 al 24 * Apdo. 20 Tels. 576 05 55 * 576 07 85
PEDREGUER**

DENIA MOTOR Agencia Oficial



ALFA 33 1.3 S

1.350 c.c., 86 CV DIN. Más de 172 Km/h.
5,5 lts. a 90 Km/h. de media

Financiación hasta 60 meses.

Venta y servicio técnico para Denia y Comarca en:
Avda. de Valencia, 54-Tels. 578 49 42-578 81 10-DENIA

*La pintura y la decoración de cualquier
ambiente es cuestión de gusto*

**SEVERINO OLMO SOTO
(SEVE)**

Presupuestos sin compromiso

- * Gotelé
- * Estucados
- * Interiores
- * Exteriores
- * Lacados de puertas, muebles, etc.
- * Ideas para la decoración

C/. Canónigo V. Costa, 22-1º Teléfono 576 02 53 PEDREGUER

Optica Benjamín

Les desea unas Felices Fiestas

Optica Benjamín

**Lentes de Contacto
Aparatos para sordos**

BENJAMIN ALMIÑANA IVARS

BENJAMIN ALMIÑANA SERRA

OPTICOS OPTOMETRISTAS

PEDREGUER

Alfonso XIII, 6

Teléfono 5 76 06 00

VERGEL

Mayor, 45

Teléfono 575 01 38

TRANSPORTES GARCIA

PEDREGUER * ALICANTE
PEDREGUER * GANDIA



Desitja bones festes

CHAPA Y PINTURA

Basfor, s.c.

Avda. A. Villalonga, 53

Teléfono 576 05 15

PEDREGUER (Alicante)

Transportes QUELO

*Desea felices fiestas
al pueblo de pedreguer*

C/. San Antonio, 7 - Tel. 576 12 83

BAR PACO

(BOMBET)

***VOS DESITJA QUE PASEU
BONES FESTES***

Avda. Jaume I, Tel. 576 02 28

PEDREGUER

Papelería NOGUERA

¡Paseu Bones Festes!

Avda. Alicante, 20 Tel. 576 12 80
PEDREGUER

Balaustres

Mirabó

Vicente
Ferrer Costa



María López, 8
Tel. 576 08 96
PEDREGUER (Alicante)

FABRICACION EN CTRA. GRAL. ALICANTE-VALENCIA, KM. 166

Cerámicas Pizarro

Les desea felices fiestas

CTRA. VALENCIA-ALACANT KM.164
PEDREGUER

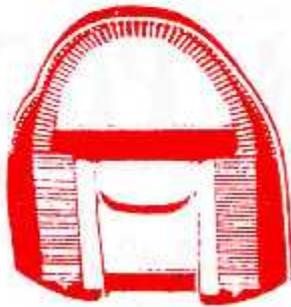
RESTAURANTE

BAR VARETA

JOSE VICENTE CHOLBI GALVEZ
Passeig del Saladar, 70 Tel. 578 22 58
DENIA

**Troqueles
MIRALLES**

**J. ANTONIO
MIRALLES LLACER**



Salvador Ferrándiz, 35 Tel. 576 03 91
PEDREGUER

dipell

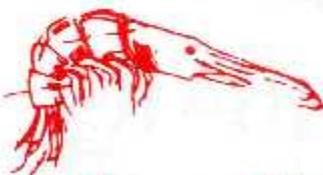
*Grabados en
pieles y plásticos*

JAIME
MIRALLES LLACER

Avgda. Jaume I, 56 Tel. (96)576 14 65
03750 PEDREGUER

**BAR-RESTAURANTE
El Pegolí**

**Especialidad en Arroz Abanda
y Mariscos frescos del día**



¡Bones Festes!

Teléfono 578 10 35
Les Rotes * DENIA (Alicante)

BAR "BB"

**Restaurante
Barbacoa * Grill**

*Carne a la brasa
Parrillada de pescado
Fritura de pescado*

**Especialidad:
POLLOS "Barbacoa"**

También para llevar a casa

600 ptas.

Restaurante

Bona Platja



¡Bones Festes!

Carretera Les Marines, km. 5 Teléfono 578 34 00
DENIA

ELECTRICIDAD *ARAQUE*

Instalaciones

Domésticas

Antenas

Música

C/. Devotos, nº 17-1º

Tel. 576.01.75 PEDREGUER

Cafetería

TUTTI

FRUTTI

LES FONTS

Restaurante



Jamse

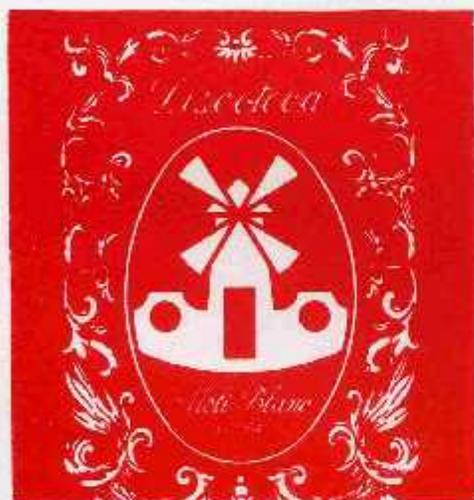
Especialidad:

Paellas★Arroz a Banda★Fideuá

★Pescados y Mariscos★

**Pda. Palmer - Las Marinas
Tel. 578 35 06 - D E N I A**

**INTERNACIONAL
DISCO GARDEN**

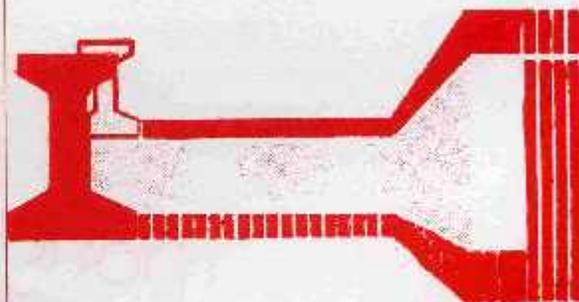


Les deseamos

Felices Fiestas

HERMANOS

PONS, s.l.



**FABRICA Y ALMACEN DE
MATERIALES PARA LA
CONSTRUCCION**

**SAN JAIME,6 Tel. 576 60 33
ONDARA**



TALLERES COSTA

Concesionario RENAULT
en la Marina Alta

DENIA: Avda. de Valencia, s/nº.-Tel. 578 00 62

Agencias:

ONDARA: Ctra. Alicante - Valencia, s/nº. - Tel. 576 62 42

PEGO: Avda. de Alcoy, 109 - Tel. 557 09 61



MERCADO NACIONAL DE OCASION

Coches de confianza, con grandes facilidades de pago
"VENGA A COMPROBARLO"

AUTONAUTICA COSTA

**VENTA, REPARACION, MANTENIMIENTO E
INVERNAJE DE MOTORES Y
EMBARCACIONES.**

¡VENGA Y CONSULTENOS: Estamos en:

DENIA:

Suertes del Mar, 258 - Tel. 578 05 96

JAVEA:

Ctra. Cabo La Nao, km. 1,5-Tel. 579 08 99-579 11 50

MORAIRA:

18 de Julio, s/nº. Tels. 574 49 00-574 44 68

CALPE:

Ctra. al Puerto. Edificio Portobello, s/nº. -Tel. 583 39 73

**VOLVO
PENTA**

**MERCURY
FUERABORDAS**

merCruiser
DENTRO-FUERABORDAS

 **TOHATSU**

Electrodomésticos

JOSE GILABERT NOGUERA S.C.P.

Establecimiento

expert



Saluda al pueblo de Pedreguer en Fiestas

EXPOSICION Y VENTA:

Plaza Mayor, 6 y 7 Tels. 576 09 78 * 576 00 82 PEDREGUER

Forn Nou

**PANADERIA
Y
BOLLERIA**

**Les ofrece sus servicios
y les desea
Felices Fiestas**

C/. Santo Domingo, 13 Tel. 576 13 88
PEDREGUER (Alicante)

FRANCISCO
MARZAL COSTA

Fábrica artículos variados
de paja, mimbre y plástico

Avda. Alicante, 45
Apdo. 19 Teléfono 576 07 67
PEDREGUER

ESCAYOLAS NAVARRO

¡BONES FESTES!

C/. Córdoba, 7 Teléfono 576 10 55 PEDREGUER

tele-visió

**SERVEI TECNIC RADIO - TV COLOR
TOTES LES MARQUES**

INSTAL·LACIONS DE SO - ANTENES PARABOLIQUES I COL·LECTIVES
SERVEI AUTORITZAT THOMSON

Major, 12 Teléfon Taller: 96/576 14 96 * 03750 PEDREGUER

LAVADO SAN CRISTOBAL



JOSE V. PEREZ ESTARCA

* LAVADO-ENGRASE * NEUMATICOS * RECAUCHUTADOS * LUBRICANTES

Dr. Barraquer, 20 (Frente Prado) Teléfono 576 63 89 03760 ONDARA (Alicante)

Mármoles

FORNES, S.L.

Avda. Oeste, 2 ONDARA

PELUQUERIA MIXTA



AURI

Bones Fiestas

Les ofrece sus servicios técnicos

C/. Santo Domingo, 16 PEDREGUER

Pub

Les Notes



SI DESEAS PASARLO BIEN Y ¡GUAY!
VEN A TU AMBIENTE.

Virgen de la Merced, 1 JAVEA

**FORN
C/ AMPLE**

Bolleria i Pastisseria

les desitja Bones Fiestas

C/. Ample, 7 Tel. 576 01 91
PEDREGUER (Alacant)

Tasca

LA SELLA

Especialidad en

☆ Comidas caseras ☆

Carretera Nacional Pedreguer

**PANADERIA
COLAU**

¡Bones Fiestas!

Cueva Santa, 9 Teléfono 576 09 99
PEDREGUER

J.A.

Soliveres Ripoll

**ELECTRODOMESTICOS
E INSTALACIONES ELECTRICAS**

Saluda al pueblo de Pedreguer

en Fiestas

Avda. Augusto Villalonga, 3-11 Tel. 576 05 38
PEDREGUER

Carpintería Mecánica

ANTONIO RIERA FORNES

Les desca Felices Fiestas

Luna Baja, 6 Teléfono 576 02 81
PEDREGUER

Acristalamientos en general **JUAN PUIGSERVER**

VIDRIOS PLANOS
" **DE COLOR**
" **PARSOL**
" **MOLDEADOS**
" **CRISTAÑOLA**
" **ESPEJOS**
" **BISELADOS**
VIDRIERAS ARTISTICAS

Bones Festes!

Avgda. Jaume I, 12 Teléfono 576 01 92 PEDREGUER

Sanearamientos **LO. GA.** SANITARIO Y GRIFERIA

RAFAEL LOPEZ SANCHEZ



GOTEROS EN LINEA



DEPOSITO DE POLIESTER

REMOSA

Moca

RS

SAIP

ALMACEN: Portalet, 8 Teléfono 583 18 03 PARTICULAR : Teléfono 576 00 06
CALPE

BENIDOLEIG

Abierto todos los días



JUEVES
CENA Y FLAMENCO

VIERNES
NOCHES "PUB INGLES"

SABADO
CENA Y BAILE

MIERCOLES
NOCHES "JAZZ"

LUNES
CENA Y BAILE

DOMINGO
"ROAST BEEF" ESPECIAL

Carnes a la Brasa
CARTA SELECTA

BAR * PISCINA * TERRAZAS * TENNIS * BOWLING
Bodas, Bautizos y Fiestas Privadas
(Capacidad 200 plazas)

EL CID - BENIDOLEIG
TEL. 558 33 64

Ctra. Benidoleig-Pedreguer a 200 mts. de la Cueva Las Calaveras

Auportadores 48

Para llevar el dinero a del coche en llevar dinero en efectivo.

Tarjetas 48 y Telematicas

Para disponer de dinero en efectivo y realizar otras operaciones a cualquier hora del día y de la noche en más de 650 Telematicas.

Cheques 48

Para realizar sus compras en miles de establecimientos.

Cheques de viaje y Españoles

Para viajar con comodidad.

Tarjetas Visa

Para poder comprar por todo el mundo con sólo su firma.

American Express

Para pagar un viaje de gastos preestablecidos.

Master Card

Para sus compras y servicios en dinero.

Monetal Asistencia

Para viajar protegido por todo el mundo.

Cuentas a la vista y a plazo

Para controlar y gestionar sus ahorros.

Cajas de ahorro

Para sus preferencias de valor.

Credito popular

Para conseguir créditos personales de manera rápida y con condiciones especiales.

Domesticación

Para que el banco se encargue de cobrar sus ingresos y pagar sus gastos.

¿? Banco Popular en un mundo con el dinero al alcance.

Entre y otros muchos son los servicios que el Banco Popular pone a su disposición. Servicios que financia en cuenta para favorecer todo hecho más fácil y cómodo.



SUCURSAL EN PEDREGUER:

Plaza Major, 11 y 13
Tel. 576 08 50

**SERVICIOS
DEL BANCO POPULAR.
CUENTE VD. CON ELLOS.**

VIDEO CLUB 11



C/. MATAFLORIDA, 11 TEL. 576 14 46
PEDREGUER
ALICANTE

*Desean a su distinguida clientela
Felices Fiestas*

PINTURAS CACHAP, C.B.



C/. Luna, 33 Teléfono 576 14 45 PEDREGUER

FELICES FIESTAS * BONES FESTES



Farmacia Ricardo Gil. análisis clínicos. PEDREGUER
Farmàcia Ricard Gil. anàlisis clínics. PEDREGUER

JOSE GILABERT RIERA

" SANTACREU "

Els desitja Bones Festes

Instalaciones eléctricas
y venta de
electrodomésticos

en:
Plaza Santa Marta, 9 Tel. 576 01 55
PEDREGUER

CARPINTERIA METALICA
CERRAJERIA

**ANDRES
COSTA CARRIO**

*Vallado de Fincas
Sistema patentado*

Avda. Rei Jaume I, 14 Tel. Taller: 576 07 69
PEDREGUER

Vicente Costa Carrió



CARPINTERIA DE ALUMINIO

GABRIEL MIRO, 31 Y 37 TEL. 576 02 91
PEDREGUER

TRANSPORTES

S A P E N A



Servicio diario

Pedreguer - Valencia

Valencia - Pedreguer

ANTONIO SIMO FORNES

Avda. Alicante, 72 - Tel. 576 07 98

PEDREGUER

BONES FESTES

Para mejorar nuestros
Servicios hemos formado
la Cooperativa de
Transportes Valencianos

Pno. Virgen de la Salud
Tels. 359 02 95 - 370 57 39
CHIRIVELLA (Valencia)

SUPERMERCADO MARGARITA

**DONDE LAS MISMAS COSAS
CUESTAN MENOS**

Vos desitja Bones Festes

Azucena, 8 - 10 - 12 Tel. 576 03 78 PEDREGUER

SUPMAR

Les ofereix un gran surtido:

- * **ROPA PARA NIÑOS**
- * **LENCERIA FINA**
- * **PERFUMERIA Y COSMETICA**

Mataflorida Teléfono: 576 03 78 PEDREGUER

FIAT

**Concesionario Oficial
MOTOR CARMA**

**CTRA. DENIA-ONDARA, KM. 2. TEL. 578 72 12
DENIA**

JUAN ANGEL CARRIO FORNES

**MAQUINAS RETRO-EXCAVADORAS
Y MINI-EXCAVADORAS
PERFORACIONES Y SONDEOS**

Pda. Barranquet, 17 Tels. 576 09 07 * 576 14 48 PEDREGUER

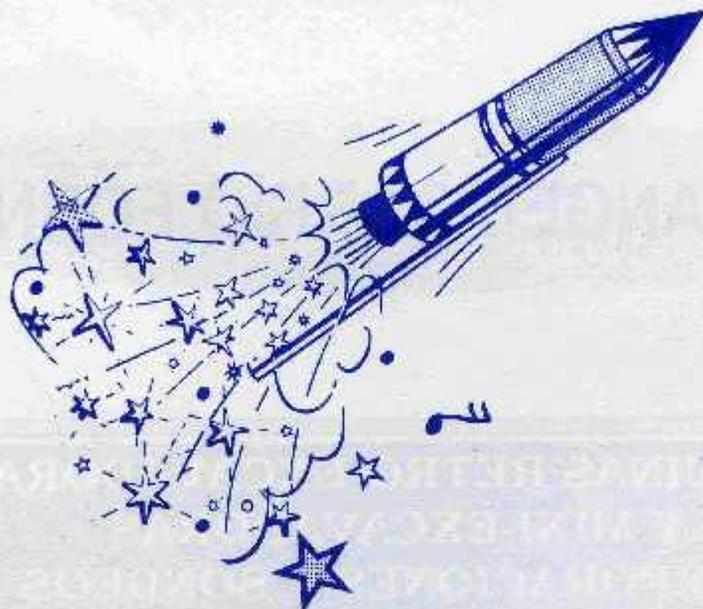
INDUSTRIA PIROTECNICA

ARNAL, S.A.

EXPORTADOR - IMPORTADOR

ANTONIO ALVAREZ BALLESTER

Director Comercial



FABRICA

Partida del Palmar, 5 Tels. (96) 139 03 37 * 139 05 00

Télex: 61151 PALV-E Telefax: (96) 139 03 34

46113 MONCADA (Valencia-España)

C/. Calvo Sotelo, 2 Tel. (96) 258 04 86
46293 ALCANTARA DEL JUCAR (Valencia)

CUEVA GROTTO GROUT GROTTE

Prehistórica LAS CALAVERAS

BENIDOLEIG

Tel. 5583235 - (Alicante)

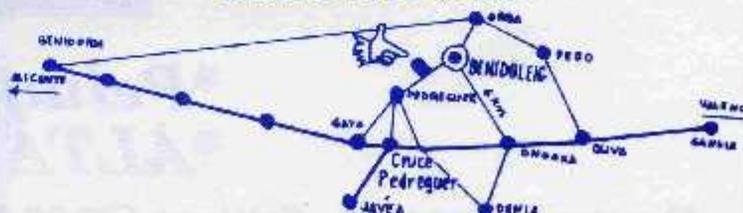
HORARIO DE VISITA DE 9 A 22 HORAS

EN UNO DE LOS LUGARES MAS
BELLOS DEL MEDIODIA ESPAÑOL

por ser esta la característica dominante
de su medio ambiente

¡Visite esta maravilla natural!

-abierto todo el año-



Intermusic



PRODUCCIONES

ARTISTICAS

Pl. Generalitat, 9 - 2º Entresuelo XERACO (Valencia)

CABELLS EN MODA

Lorenzo, José
Montse y José

*Un equipo
de Estilistas a
su servicio*



***Peluquería mixta
*ALTA PELUQUERIA**

Maestro Serrano, 23 Teléfono 576 03 84 PEDREGUER

Ferretería

M. SIMO

Bones Festes

C/. Caballeros, 23 Tel. 576 05 81
PEDREGUER

BAR
HELADERIA

Los Amigos

Carretera Cabo La Nao JAVEA

Talleres

JOSE BALLESTER

- *Reparación de motos
- * Motocultores
- * Bombas de pulverizar

ILEMO STIHL

Avgda. Jaume I, 66 Tel. 576 08 99
PEDREGUER

**AUTOSERVICIO
DURA**

UDACO

*Buenos servicios en general
Servicio a domicilio*

Plaza Mayor, 4 Tel. 576 09 96
PEDREGUER

MUP

MUTUA UNION PATRONAL

Mutua Patronal de Accidentes de Trabajo núm. 114

Alfonso El Sabio, 41

ALICANTE

DELEGACION EN DENIA: Magallanes, 32

COLABORADOR EN PEDREGUER:

VICENTE MATEO PUIGSERVER RIBES

*Desea a sus Clientes y Amigos
Felices Fiestas*

Avda. Rey Jaime I, 56 - 2º Teléfono 576 09 97

¡Bones Festes



a Tothom!

Restaurant

Ctra. Jalón, s/nº Tel. 575 68 34 * 03740 GATA DE GORGOS

*Un Colaborador de
Benimeli*

¡Bones Festes!

*Un Colaborador de
Pedreguer*

*Bar * Restaurante*

Estaño

JUAN GAVILA FEMENIA

PLAYA DENIA

Ptda. Estaño, 51

Teléfono Restaurante: 575 02 42

Teléfono Particular : 576 60 40

**Bar
Costa Blanca**

*Cafés * Aperitius i Entrepans*

Bones Festes!!

Avda. Arquitecte Gilabert Tel. 576 05 80
PEDREGUER

ALTA PELUQUERIA

*Lavado y corte de pelo
para perros*



JUAN MAS MENGUAL

C/. Angel, 17 Tel. 576 08 52 PEDREGUER
(Manegueta)

Carpintería Mecánica

VTE. MIRALLES COSTA

¡Bones festes!

C/. Rosa, 40 Tel. 576 04 97
PEDREGUER

Venta La Giralda



BAR*RESTAURANTE*COMIDAS CASERAS

ESPECIALIDADES:

CONEJO CON TOMATE

CONEJO A LA GIRALDA

SEPIA A LA PLANCHA

CON SALSA DE LA ABUELA

**BONES
FESTES**

Camino Gandía, km. 3



MAPFRE

GRUPO ASEGURADOR

¡ Vos desitja Bones Festes!

Vicente Almiñana Más

S. Ferrándiz, 28 Teléfono 576 06 98 PEDREGUER

Bar-Restaurante
Fernando

Le propone sus especialidades

*y les recuerda su amplio local para:
Bodas * Comuniones * Bautizos, etc.*

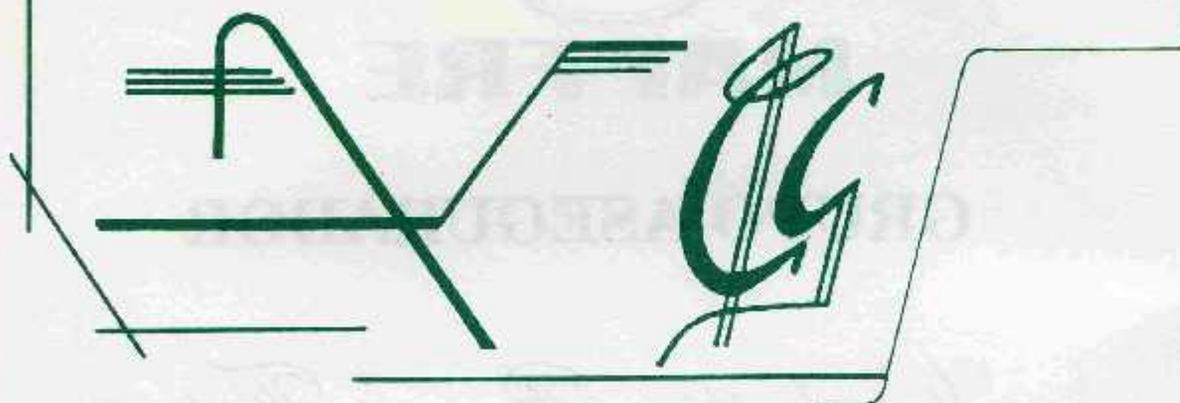
**LOS SABADOS PASE UNA VELADA INOLVIDABLE
CON MUSICA EN VIVO * Les ofrece su nueva
Terraza Puerto Romántico, junto al Restaurant con
Música de Baile.**

VISITENOS, Estamos en:

Ctra. Las Marinas, 29 Teléfono 578 40 76 DENIA

Bones Festes * Bones Festes

GABINETE DE DISEÑO Y MODELISMO
Iñaki Xalabardè & Clara Guillèn



Colecciones exclusivas para Industrias de Bolsos, Cinturones y Confección.
Creación de Logotipos, Anagramas grabados y estampados

Pda. Rosers, 1 Apdo. 167 03750 PEDREGUER Tel. 576 14 58

Bones Festes * Bones Festes

Bones Festes * Bones Festes



Rar - Restaurante

"Plácen"

Nuevo Local climatizado para
Bodas * Banquetes * Comuniones

¡Les desea Felices Fiestas!



Avda. del Mar, Teléfono 578 51 04 LA JARA

Felices Fiestas les desea...

Croissanteria

Camila

Especialidades:

- * Croissanes
- * Napolitanas
- * Pizzas
- * Frivolidades
- * Cafetería
- * Heladería
- * Chocolatería
- * Copas de helados

SALON PARA CELEBRACIONES

Cualquier encargo por teléfono

B. Costa, 11 Tel. (96) 576 13 64
PEDREGUER



Maruja

Navarro

¡BONES FESTES!

Cueva Santa, 7 Tel. 576 02 42
PEDREGUER

**SIMÓ
SASTRE, S. L.**

**BOLSOS - SOMBREROS
CESTERIA - ART. IMPORT.**

Prol. Calle Sol, 51
Apdo. 83 Teléfono (96) 576 14 43
PEDREGUER (Alicante)



Pérez Pérez, S.A.

**DISTRIBUCION ARTICULOS
PARA MARROQUINERIA**

Nos unimos a la alegría
de estas fiestas y compartimos
la satisfacción de todos cuantos
las celebran.

Avda. Augusto Villalonga, 67 Tels. 576 04 52 y 576 02 20
03750 PEDREGUER (Alicante)

SALA



PEDREGUER

ESTE ESTIU
OBRIM TOTS ELS DIES

DISCO
PUB

Quatre
Estacions



Mesón
EL FORNO

Les ofrece sus MENUS especiales
para estas FIESTAS
y sus especialidades en
CARNES y PESCADOS

TODOS LOS MIERCOLES
FLAMENCO CON EL ARTISTA

Amador

PARKING Y PISCINA

Reserve su mesa al Tel. 576 12 08

**Confección
y Mercería
VIRTUDES**



C/. Empecinado, 28 Tel. 576 09 46
PEDREGUER

**Panadería
y Bollería**

ALBERTO SAPENA
"Sapeno"

Calle San Blas PEDREGUER

Xocolateria

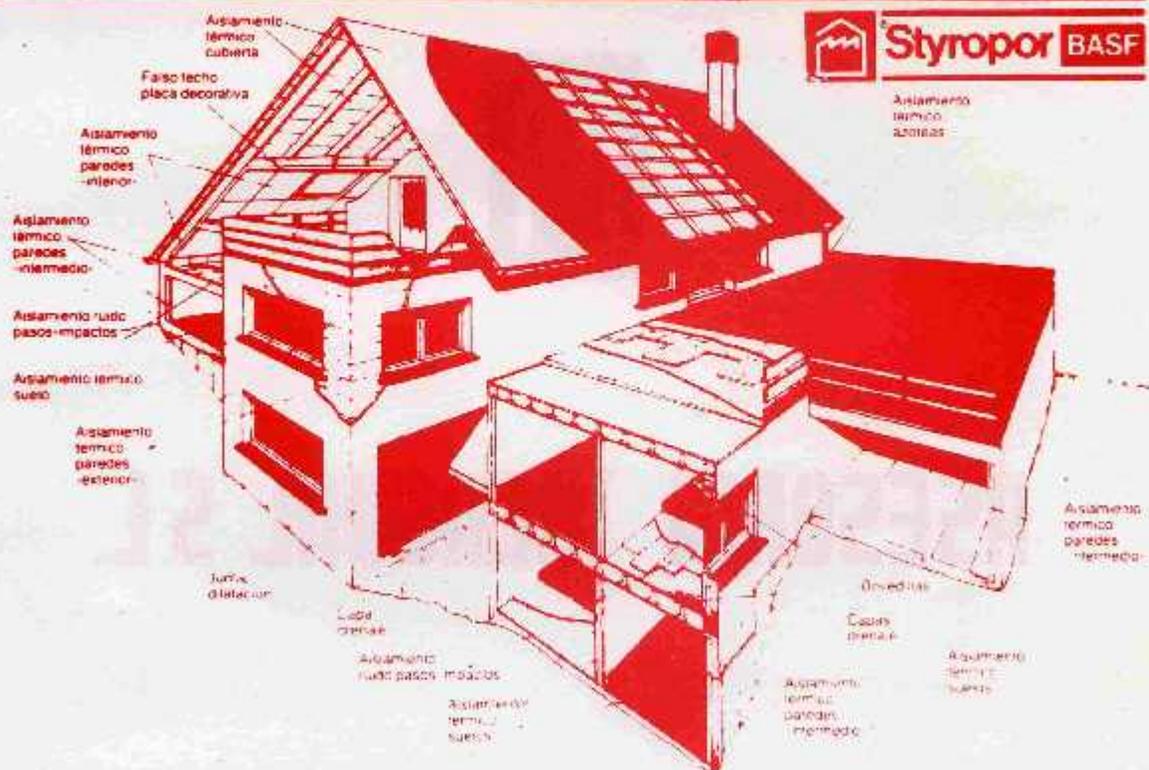
. 8



*Os desean
Felices Fiestas*

Dr. Fleming, 1-C ONDARA

Aislamiento térmico total



AISLAN-POR S.A.

PARTIDA MARJALS, 10-11 TELS. (96) 576 65 36 * 576 61 12
ONDARA (Alicante)

FUNERARIA FEMENIA

SERVICIO PERMANENTE

CASA CENTRAL:

Calle Matadero, 4

PERMANENTE:

Calle Rosario, 19

Tels. 576 61 12 (Verano: 575 07 34)

ONDARA

REPRESENTANTES EN PEDREGUER

Mateo Simó Vaquer * Juan Ballester Costa (Sacristán)

Teléfono: 576 00 15



ASESORIA MENGUAL S.L.

contable fiscal jurídica laboral financiera administrativa seguros escuela de conductores

C/. Luna, 26 Tels. 576 06 89 * 576 02 73
PEDREGUER (Alicante - España)

TEFICSA

TECNICOS FISCALES Y CONTABLES, S.A.

**Asesoramiento Fiscal, Contable, Laboral
y Contabilización de empresas**

OFICINAS EN:

PEDREGUER: Ayuntamiento, 13 Teléfono 576 05 18
ONDARA: Maestrat, 6 Teléfono 576 70 51
GATA: Primo de Rivera, 20 Teléfono 575 71 25
BENITACHELL: Padre Plácido, s/nº, bajo Teléfono 574 08 16

**JUAN
FORNES FORNES**

ESTACIONES DE BOMBEO Y AFOROS
INSTALACIONES DE RIEGO

LES DESEA FELICES FIESTAS

C/. DR. FLEMING, 4 PEDREGUER
TEL. 576.04.85.

DISCOTECA
M·E·N·P·H·I·S
DENIA



GARDEN NIGHT

**OPEN EVERY NIGHT
FROM 23'00 hours**

TERRAZA JARDIN

**ABIERTO TODAS LAS NOCHES
DESDE LAS 23'00 horas.**

Instalaciones y
Reparaciones Eléctricas

**Jeremias y
Fernando**

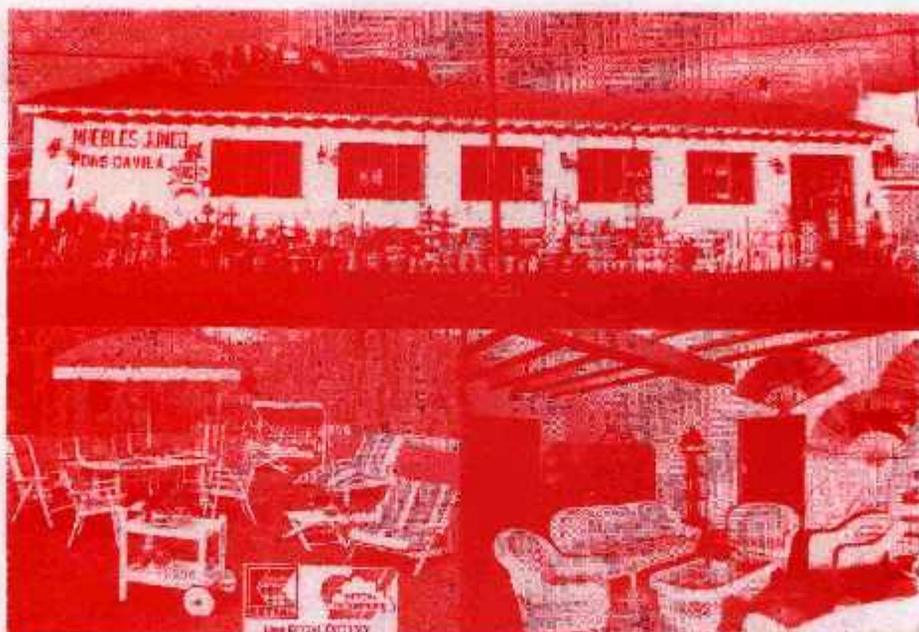
Bones Fiestas

Avda. Mártires, 119
Tels. 576 14 81 - 576 10 13
PEDREGUER

**FOTOGRAFIA
PONS**

Fotógraf : SALVADOR PONS

Carretera de Xàbia, 2
Telèfon 575 62 52
G A T A (Alacant)



Muebles PONS-GAVILA

Avda. Valencia, 29 Ctra. Alicante-Valencia, km. 173-174
(Junto a Souvenirs Vergel)
03770 VERGEL (Alicante) * Tel. (96) 575 02 56

NOGUERA CONSTRUCCIONS

OBRES EN GENERAL



¡Vos desitja Bones Festes!

Cervantes, 48 Tel. 576 07 76 PEDREGUER

HOSTAL NAVARRO

*Salón de Bodas y Comuniones
Comidas Empresariales*

Ctra. de Valencia-Alicante, km. 174 VERGEL

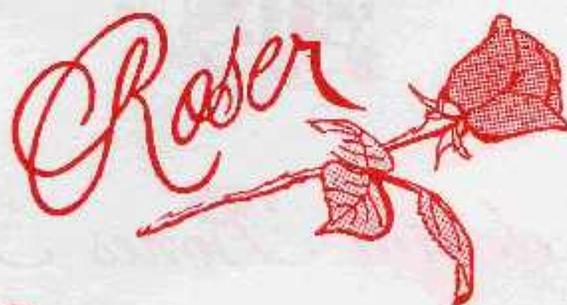


Bones Festes

*Carpintería de Aluminio
Cerrajería y Forja Artística
Vallas de Tela y Malla Decorativa*

C/. Alfonso XIII, 5 Teléfono 576 09 80 PEDREGUER

DISC * BAR



Obert tots els dies d'estiu

Ctra. València-Alacant, Km. 166,9 PEDREGUER



OFFSET METAL·LITZATS IMPRESSOS EN GENERAL

*** BONES FESTES**

Avgda. d'Alacant, 15 Telèfon, (96) 576 08 84 03750 PEDREGUER

AUTOCHRISTIAN, S. A.



Concesionario Ford

SALUDA A SUS CLIENTES Y AMIGOS

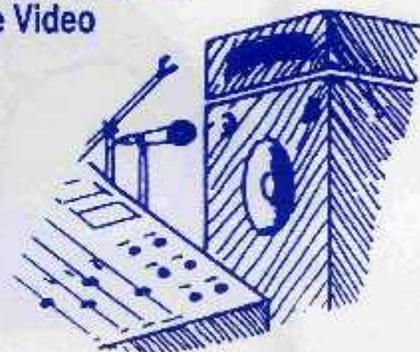
¡Bones Festes!

Avda. de Valencia, s/nº Teléfono 578 27 62

Denia

SONO ESPECTACLES
acústic

- * Orquestres, Bandes de Música, i Atraccions
- * Grups de Tatre i Corals
- * Il.luminació i Sonorització Propies
- * Treballs d'Impremta
- * Pirotècnica
- * Alquiler de Cadires
- * Alquiler Vehicles Publicitat
- * Gravacions de Video



**¡TOT PER
LA FESTA!**

Cervantes, 51 Tels. 576 00 11 * 575 01 46 PEDREGUER

CLINICA

DENTAL



Dra.

Gladys E. Farez de Curi

Les desea Felices Fiestas!!

**Avda. Alicante, 14 Tel. 576 02 76
PEDREGUER**

CLINICA VETERINARIA PEDREGUER



- * CONSULTAS
- * VACUNACIONES
- * CIRUGIA
- * RAYOS X

Man spricht Deutsch

Plaza Santa Marta, 23 (esquina c/. Sol)
Teléfono 576 04 08



CRISTALERIA * FONTANERIA
Y SANEAMIENTOS

JUAN ROSELLO BALLESTER

— **LLANDERO** —

Empecinado, 18 Tel. 576 01 95
03750 PEDREGUER (Alicante)

TRANSPORTES

J. A. Pineda

Gabriel Miró, 14 Teléfono: 576 11 77 PEDREGUER (Alicante)

**TRANSPORTES
MARITIMOS Y
TERRESTRES**

**IMPORTACION
EXPORTACION
ADUANAS * SEGUROS**

RICARDO GUITERT CUNILLERA

Sucesor de

ANDRES AVELINO GUITERT

AGENTE DE ADUANAS COLEGIADO

C/. José A. Clave, 6 Tels. (93) 317 18 48 * (93) 317 72 47
08002 BARCELONA

Cristales Ondara, S. L.

**INSTALACIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES
ACRISTALAMIENTO DE OBRAS
LUNAS Y ESPEJOS * ACCESORIOS BAÑO
CUADROS Y MOLDURAS PARA CUADROS**

Les desear Felices Fiestas

B. Costa, 10 Teléfono 576 06 83 PEDREGUER
Dr. Barraquer, 39 Teléfono 576 64 76 ONDARA

Auto Escuela



esteve

Enseñanza audiovisual por video



*Les deseamos unas
Felices Fiestas*

C/. Mayor, 10 Teléfono: 558 30 62 ORBA (Alicante)

FUSTERIA

CORTES

Especialidad en:
BARANDILLAS ESCALERA

*Saluda a Pedreguer
en Fiestas*

Ptda. Rosers Tel. taller: 576 05 09
Particular: 576 03 03
PEDREGUER

Carnisseria

Rafael

Especialitat en carns de
Vedella * Corder * Porc
i Embutits de la Marina

C/. Porvenir, 58 Tel. 576 09 26
PEDREGUER

AUTO SERVICIO

CATI

ESPECIALIDAD EN:

FRUTAS Y VERDURAS

EMBUTIDOS

JAMONES SERRANOS

DESEA FELICES FIESTAS



PLAÇA STA. MARTA, 7 PEDREGUER

TEL. 576. 09. 67.

**Bar
NEUTRO**



Nueva Dirección
JULIAN PEÑA

*Es desitja
Bones Festes*

Mestre Serrano, 4 Tel. 576 12 94
PEDREGUER

PEIXCATERIA

CERVERA

mas y mas

Vos desitja que passeu unes Bones Festes

i vos recorda que tindreu a la vostra disposició
la gran varietat de PEIX I MARISC del que disposa
de màxima qualitat i a preus mínims.

Restaurant Casa Juanisela

**Cuina del Mediterrani
Plats Típics del País**

BANQUETS - BATETJOS - COMUNIONS

3er. Aniversari

Juanisela, Jordi i fills

donen les gracies a la seua clientela i a la gent del poble
per l'acolliment de la nostra cuina

Bones Festes

C/. Cova Santa, 2

Tel. 576 09 41

PEDREGUER

Para cuando exijas calidad y seguridad

SINERA
foto
estudi

VIDEO PROFESIONAL * FOTOGRAFIA PROFESIONAL
CALIDAD PROFESIONAL

Pl. Dr. Calatayud, 7 (Porxens) Tel. 576 04 91 PEDREGUER

PASSA UN ESTIU FRESQUET
MENJANTE UN GELADET
EN:

Bar * Geladeria

CASMIR

Café * Postres i Combinats



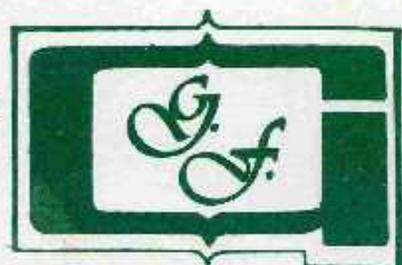
¡Bones Festes!

Avgda. Rei Jaume I, 56 Tel. 576 14 18
PEDREGUER

CARPINTERIA

JUAN
ESCORTELL SASTRE

Ptda. Torre, 7 Tel. 576 04 96
PEDREGUER (Alicante)



Gilabert Fornés, s.l.

FABRICA DE BOLSOS DE PIEL

felices fiestas

Avgda. Arquitecte A. Gilabert, 58
Apartado, 17
Dirección Telefónica: GILAFOR
Tels. 576 06 74 * 576 05 48
03750 PEDREGUER (Alicante)

Los Arcos

RESTAURANTE

★ BONES ★ FESTES ★

Ctra. Murcia-Valencia 332, km. 167 Teléfono 576 00 36
PEDREGUER (Alicante)



ELECTRO ORGI

¡ATENCIÓN SEÑORA!
Electrodomésticos Benisero
"ANA RIERA"

Les invita a visitar la nueva gama
de Electrodomésticos PHILIPS,
distribuidores oficiales para
PEDREGUER, y con gusto les
atenderemos.

GRAN SURTIDO EN ARTICULOS
DE REGALO Y LISTAS DE BODAS

C/. Príncipe, 14 Teléfono 576 05 40 PEDREGUER

ELECTRICIDAD VTE. ORTOLA

Benisero

*Les desea Felices Fiestas
a todo el pueblo*

J. VTE. MARTINEZ

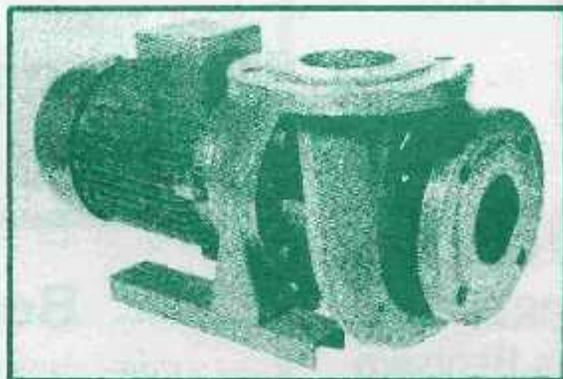
Manufacturados Textiles para el Hogar

ENDREDONES * TRIPTICOS * SABANAS * MANTELERIAS
JUEGOS TOALLAS * FUNDAS COLCHON * COLCHAS
FALDAS CAMILLA * TAPETES GANCHILLO
Y DEMAS ARTICULOS PARA EL HOGAR.

GRAN SURTIDO EN RETALES
¡Y ahora confección para el verano!

**ESPECIALES DESCUENTOS PARA HOSTELERIA Y
COMPRAS AL POR MAYOR**

C/.Glorieta, 5 Teléfono 576 14 39 PEDREGUER (Alicante)



Carlos Sancho

- * REPARACION Y REBOBINADO DE MOTORES ELECTRICOS
- * MOTOBOMBAS Y EQUIPOS PRESION
- * MONTAJE DE CUADROS ELECTRICOS

Avgda. Arquitecte A. Gilabert, 17

Telèfon 576 08 42 PEDREGUER (Alicante)

SEAT



MOVILFRAU, S.L.

SERVICIO OFICIAL N° 03342

Avda. de Valencia, 17 DENIA
Teléfonos: 578 03 00 * 578 03 04 * 578 18 58
Telegramas: SEAT DENIA

Talleres



MOTOCULTORES

EXPOSICION Y VENTA DE COCHES

Avda. Andres Pons, 3 y 5 Tel. 576 06 84
PEDREGUER (Alicante)

*** TODOS LOS MODELOS ***

SEAT



BOLSOS ROGER



LE OFRECE UNA
AMPLIA
EXPOSICION
EN BOLSOS
DE TODOS
LOS MODELOS
Y CALIDADES

LES COMUNICAMOS NUESTRO NUEVO DOMICILIO EN: Cándida Carbonell, 1 DENIA

AUTO * RECANVIS

GARROFI

- *Recanvis automòvil*
- *Radiocassettes*
- *Tapissats*

Av. Jaume I, 2 PEDREGUER

Bones Festes

TALLERES

SALVA



Servicio

GARANTIA DE POR VIDA

*Garantía ofrecida por su Concesionario
en sus reparaciones*

- * ALINEACION DE DIRECCION
- * AIRE ACONDICIONADO
- * DIAGNOSTICO CON TESTER ELECTRONICO
- * MONTAJES RADIOS-CASSETTE Y ALARMAS

¡BONES FESTES!

**Avda. A. Villalonga, 2 Tel. 576 08 94
PEDREGUER**



Fontanería
Salvá
S.C.

¡Felices Fiestas!

- * **DEPURACION Y TRATAMIENTO DEL AGUA EN GENERAL**
- * **ESPECIALISTAS EN PISCINAS**

C/. Salamanca, 13 Tel. 576 09 61 PEDREGUER (Alicante)

HIERROS Y ESTRUCTURAS METALICAS



OFICINAS Y TALLERES

Avgda. d'Alacant, 57 * Apartado, 22
Tel. 576 64 51 (tres líneas) ONDARA

Pascual y Genis, 10 - 5º - D
Tels. (96) 352 14 20 y 351 10 12 VALENCIA

Felices Fiestas!

F. ESCRIVA

**MARMOLES PARA LA
CONSTRUCCION Y
LAPIDAS.**

TALLER EN BENIARBEIG

C/. San Antonio, 27
Tels. 576 68 35 * Part. 576 10 73

DOMICILIO EN PEDREGUER

C/. Canónigo D. Valeriano Costa, 19



**Bar
Pou Nou**

**BOCADILLOS Y APERITIVOS
VARIADOS**

Vicente Fornés Roig

Cura Salvador Ferrándiz, 48
Tels. 576 02 66 * Part. 576 03 17
PEDREGUER (Alicante)

**CENTRO
ARTISTICO
MUSICAL**

*El Gerent del Bar vos
desitja passeu unes
Bones Festes*

Restaurante

Arnell

CARNE A LA BRASA



Bones Festes

Albardaneras, 26 Tel. 576 08 98
PEDREGUER



Flors i Plantes

M^a. Consuelo Ballester

Avda. Alicante, 51 Tel. 576 04 86
03750 PEDREGUER



C/.Valencia y
Maestro Serrano
03750 PEDREGUER
Tel.
576.04.21.



Cine
MODERNO

SERVICIO DE BAR Y CAFETERIA

¡Felices Fiestas!

Telf. 576 04 21 PEDREGUER

Benidoleig

CON LA MÚSICA T. PALADAR
Pedreguer.

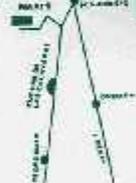
BIENVENIDOS
A

WELCOME
TO

MAXI'S RESTAURANTE BAR PISCINA

en Benidoleig

ALDEA DE
LAS CUEVAS
BENIDOLEIG
ALICANTE



ESPECIALIDADES
LANGOSTA TERMINADOR O SALADA FRIA
PIERNA DE CORDERO AL HORNO
CHULETON DE AVILA

SALON PARA BODAS, BANQUETES
Y COMUNIONES

MUSICA EN VIVO
con el grupo
BALDOVI

todos los miércoles y sábados

Angeles
Vives Barber

Perfumería

SUCURSAL DE TINTORERIA JORGE

Bonaventura Costa, 3 PEDREGUER

Tintorería JORGE

Servicio Diario
ONDARA * XABIA
PEDREGUER * TEULADA
GATA * ORBA

**J. Enrique
Navarro Navarro**
Economista

ASESOR FISCAL-CONTABLE
ASESORIA DE EMPRESAS

¡Bones Festes!

Mayor, 19 Tel. 576 01 82
PEDREGUER

Bar Restaurante
Molí del Plá

Especialidades en:

- * Carnes a la brasa
- * Empanada criolla
- * Comidas típicas Argentinas
- * *Domingo Música en vivo **

LES DESEA FELICES FIESTAS

Dirección:
FRANCISCO VICENTE MAYANS

Carretera Ondara - Benidoleig
Teléfono: 576 70 54

PASTELERIA Y CONFITERIA

Francisco Ribes

*Visítenos y sus encargos
serán atendidos a la medida
de sus deseos*



Maestro Serrano, 5 Tel. 576 06 18
PEDREGUER

DISTRIBUCIONES
J. FERRER COSTA

San Miguel

UNA CLASE DE CERVEZA

Avda. María López Tel. 576 08 06
PEDREGUER

ESPORTS

**D
A
R
I
O**

- * Artículos para Deportes, Campo y Playa
- * Gran variedad de Juguetes para regalo

¡Felices Fiestas!

C/. Estrecha, 1 Teléfono 576 12 81 PEDREGUER



*Desitja bones i divertidíssimes
festes a tots*

C/. Sant Roc, 1 Tel. 576 10 58 PEDREGUER

JUVI

ILUMINACION

EXPOSICION Y OFICINA

Avda. Oeste, 12 Teléfono: 578 16 49

FABRICA Y ALMACEN

Mayor, 3 LA JARA Denia (Alicante)

EXPOSICION EN DENIA

Colón, 31 Teléfono: 578 65 03

Juan Ivars Puigcerver

¡Bones Festes!

CARPINTERIA METALICA

HIERRO Y ALUMINIO

Cantó y Durá



C/. San Buenaventura, 5 Teléfono 576 06 63 PEDREGUER



TRANSPORTES

el minuto®

*Saluda a Pedreguer en sus
Fiestas Mayores*



**LES OFRECEMOS SERVICIO DE
TRANSPORTE DE MERCANCIA
DESDE PEDREGUER A TODA
ESPAÑA.**

NUESTRO DOMICILIO:

C/. Sagunto, 1 Teléfono 578 02 80 DENIA



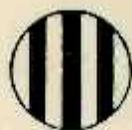
El Mediterráneo es una fiesta.

La Caja de Ahorros del Mediterráneo se suma a las fiestas de aquí. Y a una nueva forma de entender los servicios financieros. Antes, durante y después de las fiestas.



CAM

Caja de Ahorros
del Mediterráneo



Cooperativa Agrícola «San Blas»

COOPERATIVA VALENCIANA

PEDREGUER

AVGDA. CONSTITUCIÓ, 6 TEL. 576 07 96

SECCION SUMINISTROS:

Toda clase de abonos simples y compuestos * Abonos líquidos *
Insecticidas * Herbicidas * Ferrería * Semillas * Piensos.

SECCION PULVERIZACION:

Equipos de pulverización para toda clase de tratamientos.

SERVICIO TECNICO:

Todos los Socios disponen de un Servicio Técnico y Análisis de
suelos gratuito por los Técnicos de la Cooperativa Agraria Pro-
vincial y Extensión Agraria.

LLAURADORS

**LA COOPERATIVA ES DE TOTS
I TOTS JUNTS L'HEM DE MITLLORAR**

¡Bones Festes!